Broj: 02-04-36806-4/26
Sarajevo, 20.08.2026. godine

Na osnovu člana 26. i 28. stav (4) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka) i člana 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, broj: 6/92, 8/93 i 13/94) Vlada Kantona Sarajevo, na **142.** sjednici održanoj **20.08.2026.** godine, donijela je

Z A K LJ U Č A K

1. Prihvata se Izvještaj o radu i finansijskom poslovanju Javne ustanove„Sarajevski ratni teatar – SARTR“ za 2025. godinu.

2. Izvještaj iz tačke 1. ovog zaključka dostavlja se Skupštini Kantona Sarajevo na nadležno odlučivanje.

3. Ovaj zaključak stupa na snagu danom donošenja.

P R E M I J E R

Nihad Uk

Dostaviti:
1. Predsjedavajući Skupštine Kantona Sarajevo,
2. Skupština Kantona Sarajevo,
3. Zamjenici predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo (3x),
4. Premijer Kantona Sarajevo,
5. Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo,
6. Javna ustanova„Sarajevski ratni teatar – SARTR“ (putem Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo),
7. Evidencija,
8. A r h i v a.

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
SKUPŠTINA KANTONA SARAJEVO

Босна и Херцеговина
Федерација Босне и Херцеговине
СКУПШТИНА КАНТОНА САРАЈЕВО

Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
CANTON SARAJEVO ASSEMBLY

Broj:
Sarajevo,

Na osnovu čl. 117. i 120. stav 2. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo", broj 41/12 – Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16. 9/20, 14/20, 16/22, 17/22 – Ispravka, 47/24), a u vezi sa članom 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH", br. 6/92, 8/93 i 13/94), Skupština Kantona Sarajevo je na _____sjednici održanoj ___.____. 2026. godine donijela

Prijedlog

ZAKLJUČAK

1. Usvaja se Izvještaj o radu i finansijskom poslovanju Javne ustanove „Sarajevski ratni teatar – SARTR" za 2025. godinu, za period od 1.1. – 31.12.2025. godinu.

2. Ovaj zaključak stupa na snagu danom objave u „Službenim novinama Kantona Sarajevo".

PREDSJEDAVAJUĆI
SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO

Elvedin Okerić

Broj: 01-05-_____/26
Sarajevo, _____ 2026. godine

Adresa: Reisa Džemaludina Čauševića 1, 71 000 Sarajevo
Tel: + 387 (0) 33 562-055, Fax:+ 387 (0) 33 562-210
Web: http://skupstina.ks.gov.ba
E-mail: skupstina@skupstina.ks.gov.ba

O B R A Z L O Ž E NJ E

I - PRAVNI OSNOV

- Članom 117. a u vezi člana 120. stav 2. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo (Službene novine Kantona Sarajevo, broj 41/12 – Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16, 9/20 i 14/20, 16/22, 17/22 – Ispravka i 47/24), određeno je da Skupština Kantona Sarajevo donosi Ustav, zakone, budžet i izvještaj o izvršenju budžeta, prostorni plan Kantona, Poslovnik skupštine, odluke i zaključke, deklaracije, rezolucije, preporuke i smjernice i daje autentična tumačenja zakona ili drugog akta te donosi zaključak kojim odlučuje o svom radu i o radu radnih tijela Skupštine i Službe Skupštine.
- Članom 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH", br. 6/92, 8/93 i 13/94), propisane su između ostalih i obaveze organa upravljanja Javne ustanove da najmanje jedanput godišnje, osnivaču podnosi izvještaj o poslovanju ustanove.

II – RAZLOZI ZA DONOŠENJE

Javna ustanova „Sarajevski ratni teatar – SARTR" dana 24.04.2026. godine, dostavila je Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem za 2025. godinu, koji je razmatran i usvojen od strane Upravnog odbora Ustanove.
Dostavljeni Izvještaj obuhvata period od 01.01.2025. do 31.12.2025. godine te sadrži pregled realizovanih programskih aktivnosti, finansijskog poslovanja, kao i drugih aktivnosti provedenih u okviru redovnog rada Ustanove.
Nakon izvršenog uvida, Ministarstvo konstatuje da je Izvještaj sačinjen u skladu sa važećim propisima i odredbama Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo", broj 1/23 – Prečišćeni tekst).
Shodno obavezi propisanoj Zakonom o ustanovama, JU „Sarajevski ratni teatar – SARTR" je dostavila izvještaj na razmatranje Vladi Kantona Sarajevo, odnosno Skupštini Kantona Sarajevo kao svom osnivaču. Cijeneći navedeno, predlaže se Skupštini Kantona Sarajevo da donese Zaključak u ponuđenom tekstu.

III – PRILOZI

- Mišljenje Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo, broj: 12-04-5809-19-1/26 od 15.05.2026. godine;
- Popratni akt JU „Sarajevski ratni teatar – SARTR", broj: 03-565-1/26 od 23.04.2026. godine;
- Odluka Upravnog odbora o usvajanju Izvještaja o radu i finansijskom poslovanju, broj: 01-534-1/26 od 20.04.2026. godine;
- Odluka Nadzornog odbora o usvajanju Izvještaja o radu i finansijskom poslovanju, broj: 02-208-3/26 od 31.03.2026. godine;

- Mišljenje Umjetničkog savjeta, broj 04-165-2/26 od 30.03.2026. godine;
- Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem JU „Sarajevski ratni teatar – SARTR“ za 2025. godinu, mart 2026. godine;
- Izvod iz Odluke o metodologiji izrade i donošenja Programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 1/23- Prečišćeni tekst);
- Izvod iz propisa.

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
Ministarstvo kulture i sporta

Босна и Херцеговина
Федерација Босне и Херцеговине
КАНТОН САРАЈЕВО
Министарство културе и спорта

Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
CANTON SARAJEVO
Ministry of Culture and Sports

Broj: 12-04-5809-19-1/26
Sarajevo, 15.05.2026. godine

Na osnovu tačke XIII stav (1) tačka f) Odluke o metodologiji izrade i donošenja Programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo", broj 1/23- Prečišćeni tekst), Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo daje

M I Š LJ E NJ E
na Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem za period 01.01. - 31.12. 2025. godine

I

Daje se pozitivno mišljenje na Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem za period 01.01. - 31.12.2025. godine Javne ustanove „Sarajevski ratni teatar – SARTR".

II

Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem Javne ustanove „Sarajevski ratni teatar – SARTR" iz tačke I ovog mišljenja, sa prijedlogom zaključka o njegovom prihvatanju, prosljeđuje se Vladi Kantona Sarajevo na dalje nadležno postupanje.

Obrazloženje

Javna ustanova „Sarajevski ratni teatar – SARTR", dana 24.04.2026. godine, dostavila je Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem za 2025. godinu. Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo je uvidom u dostavljeni materijal konstatovalo da je Izvještaj o radu i finansijskom poslovanju JU „Sarajevski ratni teatar – SARTR" za 2025. godinu sačinjen u skladu sa važećim propisima i odredbama Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo", broj 1/23 – Prečišćeni tekst).
Uzimajući u obzir navedeno, a s obzirom da je Program rada Javne ustanove za 2025. godinu realizovan, Ministarstvo je za Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem za period 01.01. - 31.12. 2025. godine JU „Sarajevski ratni teatar – SARTR" dalo navedeno mišljenje.

M I N I S T A R

Kenan Magoda

Dostaviti:
- Vlada Kantona Sarajevo;
- JU „Sarajevski ratni teatar – SARTR", Gabelina 16, 71000 Sarajevo;
- Evidencija;
- Arhiva.

206.

SARAJEVSKI RATNI TEATAR

Broj: 03-565-1/26

Sarajevo, 23.04.2026. godine

24 -04- 2026
12 36 5809-19

Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo

Gosp. Kenan Magoda, Ministar

Predmet: Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem za 2025. godinu

Poštovani gospodine Ministre,

U prilogu Vam dostavljamo Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem Javne ustanove Sarajevski ratni tatar SARTR za 2025. godinu na dalje postupanje.

U prilogu su i odluke Upravnog i Nadzornog odbora o usvajanju predmetnog Izvještaja, kao i mišljenje Umjetničkog savjeta.

Prilog:

- Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem za 2025. godinu
- Odluka Upravnog odbora o usvajanju Izvještaja
- Odluka Nadzornog odbora o usvajanju Izvještaja
- Mišljenje Umjetničkog savjeta

Direktorica

Maja Burazerović

Sarajevski ratni teatar SARTR
Gabelina 16, 71000 Sarajevo, BiH
tel/fax: +387 33 66 40 70
tel: +387 33 66 51 89
sartrinfo@sartr.ba
www.sartr.ba

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Javna ustanova Sarajevski ratni teatar „ SARTR“ Sarajevo
UPRAVNI ODBOR

Broj: 01-534-1/26
Sarajevo, 20.04.2026.godine

Na osnovu člana 27. Zakona o ustanovama („Službene list RBiH“, broj 6/92, 8/93 i 13/94), člana 33. Pravila JU Sarajevski ratni teatar „SARTR” (broj: 04-36-04.1-P-UO/23 od 17.04.2023.godine) a u skladu s Odlukom o metodologiji izrade i donošenja Programa rada i Izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija, Upravni odbor Javne ustanove Sarajevski ratni teatar „SARTR“ na svojoj 60. redovnoj sjednici održanoj dana 20.04.2026.godine donosi

ODLUKU

Član 1.

Upravni odbor Javne ustanove Sarajevski ratni teatar „SARTR“ usvaja Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem Javne ustanove Sarajevski ratni tetar „SARTR“ za 2025. godinu.

Član 2.

Prihvata se Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem JU Sarajevski ratni teatar SARTR za 2025.godinu, uz konstataciju da obaveze u iznosu od 227.529,57 KM koje nisu evidentirane u 2025.godini , a stvorene su na osnovu provedenih javnih nabavki i zaključenih ugovora između JU Sarajevski ratni teatar SARTR i dobavljača :

1. dobavljač: Klaus Lehmann d.o.o.
   adresa: Grobovac bb, Gračanica
   broj računa: 655/25/001
2. dobavljač: EDECO group d.o.o.
   adresa: Bulevar Meše Selimovića 81A, Sarajevo
   broj računa: EDC./2025/200/59/1
3. dobavljač: E-Strom projektni biro d.o.o.
   adresa: Džemala Bijedića 129, Sarajevo
   broj računa: 407
4. dobavljač: CLIMA-TRADE d.o.o.
   adresa: Džemala Bijedića 301, Sarajevo
   broj računa: CT-309/25

a iste proizlaze iz zaključenog ugovora između Ministarstva kulture i sporta FBIH i Ministarstva kulture i sporta KS i evidentirane su u 2026.godini, u skladu sa uputama

Ministarstva Finansija KS i Odluke o ispravci bilansa stanja u skladu sa MRS 8, broj 05-463-1/26 07.04.2026.godine.

Član 3.

Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem Javne ustanove Sarajevski ratni tetar „SARTR" za 2025. godinu, dostavlja se Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo na daljnju proceduru.

Član 4.

Odluka stupa na snagu danom donošenja.

OBRAZLOŽENJE:

Članom 33. Pravila Javne ustanove „Sarajevski ratni teatar „SARTR" Upravnom odboru propisana je nadležnost za razmatranje godišnjeg izvještaja o radu sa finansijskim izvještajem.

Upravni odbor Javne ustanove Sarajevski ratni teatar „SARTR" je na svojoj 60. redovnoj sjednici održanoj dana 20.04.2026. godine usvojio Izvještaj o radu Javne ustanove Sarajevski ratni teatar „SARTR" za 2025 godinu, a u skladu s Odlukom o metodologiji izrade i donošenja Programa rada i Izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija.

Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem Javne ustanove Sarajevski ratni tetar „ SARTR" za 2025. godinu dostaviti će se resornom Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo na daljnju proceduru.

Dostavljeno:
- Ministarstvo kulture i sporta KS,
- Računovodstvo,
- a/a,

Predsjednica Upravnog odbora

Ismeta Elezović

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Javna ustanova „Sarajevski ratni teatar – SARTR“ Sarajevo
NADZORNI ODBOR

Broj: 02-208-3/26
Sarajevo, 31.03.2026.godine

Na osnovu člana 27. Zakona o ustanovama („Službene list RBiH“, broj 6/92, 8/93 i 13/94), člana 48. Pravila JU "Sarajevski ratni teatar - SARTR" (broj: 04-36-04.1-P-UO/23 od 17.04.2023.godine) a u skladu s Odlukom o metodologiji izrade i donošenja Programa rada i Izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija, Nadzorni odbor Javne ustanove „Sarajevski ratni teatar – SARTR“ na svojoj 32. redovnoj sjednici održanoj dana 31.03.2026.godine donosi

ODLUKU

Član 1.

Nadzorni odbor Javne ustanove „Sarajevski ratni teatar - SARTR“ usvaja Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem Javne ustanove „Sarajevski ratni tetar – SARTR“ za 2025. godinu.

Član 2.

Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem Javne ustanove „Sarajevski ratni tetar - SARTR“ za 2025. godinu, dostavlja se Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo na daljnju proceduru.

Član 3.

Odluka stupa na snagu danom donošenja.

OBRAZLOŽENJE:

Članom 48. Pravila Javne ustanove „Sarajevski ratni teatar - SARTR“ Nadzornom odboru propisana je nadležnost za razmatranje godišnjeg izvještaja o radu sa finansijskim izvještajem.

Nadzorni odbor Javne ustanove „Sarajevski ratni teatar - SARTR“ je na svojoj 36. redovnoj sjednici održanoj dana 31.03.2026. godine usvojio Izvještaj o radu Javne ustanove „Sarajevski ratni teatar - SARTR“ za 2025. godinu, a u skladu s Odlukom o metodologiji izrade i donošenja Programa rada i Izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija.

Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem Javne ustanove „Sarajevski ratni tetar - SARTR“ za 2025. godinu dostaviti će se resornom Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo na daljnju proceduru.

DOSTAVLJENO:
-Ministarstvu kulture i sporta,
-Nadzorni odbor
-a/a,

Predsjednica N.O. JU "Sarajevski ratni teatar – SARTR"



Anesa Karaselimović

Broj; 04-165-2/26

Sarajevo, 30.03.2026. godine

JU Sarajevski ratni teatar "SARTR"
Umjetnički savjet

Na osnovu člana 26. Zakona o pozorišnoj djelatnosti („Službene novine Kantona Sarajevo" , broj:42/13 i 6/16) i člana 53. Pravila JU Sarajevski ratni teatar "SARTR" (broj: 04-36-04.1-P-UO/23 od 17.04.2023.godine) i člana 2. Poslovnika o radu Umjetničkog savjeta ustanove, na 5. redovnoj sjednici održanoj dana 30.03.2026. godine, donosi

MIŠLJENJE

Umjetnički savjet JU Sarajevski ratni teatar "SARTR"daje pozitivno mišljenje iz djelokruga svog rada na Izvještaj o radu i finansijskom poslovanju Javne ustanove „Sarajevski ratni teatar SARTR" za 2025. godinu.

Dostavljeno:

- Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo,
- Umjetnički savjet,
- a/a

ZA Predsjednik Umjetničkog savjeta

Semezdin Mehmedinović

SARAJEVSKI RATNI TEATAR "SARTR" SARAJEVO



SARAJEVSKI RATNI TEATAR

IZVJEŠTAJ O RADU I FINANSIJSKOM POSLOVANJU JAVNE USTANOVE SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARTR ZA 2025. GODINU

Sarajevo, Mart 2026. godine

PRIJEDLOG

IZVJEŠTAJ O RADU I FINANSIJSKOM POSLOVANJU JAVNE USTANOVE SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARTR ZA 2025. GODINU

I UVODNI DIO

Osnivač Javne ustanove „Sarajevski ratni teatar SARTR“ je Kanton Sarajevo koji ostvaruje upravljačka prava putem Vlade Kantona Sarajevo.

Nadzor nad zakonitosti rada vrši Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo.

Nadzor nad finansijskim poslovanjem vrši Ministarstvo finansija Kantona Sarajevo.

Godišnji izvještaj o radu i finansijskom poslovanju Javne ustanove „Sarajevski ratni teatar SARTR“ za 2025. godinu sačinjen je u skladu sa odredbama tačke XII i XIII Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj 1/23 - Prečišćeni tekst) i Budžeta Kantona Sarajevo za 2025. godinu (“Službene novine Kantona Sarajevo“ broj 2/25).

Izvještaj o radu i finansijskom poslovanju za 2025. godinu obuhvata period od 01.01.2025. godine do 31.12.2025. godine, a izvještaj o izvršenju poslova prikazan je prema vrstama, rokovima i nosiocima izvršenja.

Izvještaj o radu sadrži: Uvodni dio, Normativni dio, Tematski dio, Kontinuirane poslove, Kapitalna ulaganja i Plan kadrova.

U skladu sa tačkom XIII Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa ovaj Izvještaj, kao priloge uključuje: Izvještaj o radu direktorice, Izvještaj o radu Upravnog odbora, Izvještaj o radu Nadzornog odbora, Izvještaj o radu Umjetničkog savjeta, Izvještaj o finansijskom poslovanju.

1. Naziv, osnivač, sjedište, identifikacioni broj ustanove

Naziv: Javna ustanova „Sarajevski ratni teatar SARTR“

Osnivač: Kanton Sarajevo

Sjedište: Gabelina 16, Opština Centar, Sarajevo

Identifikacioni broj: 4200300460007

2. Djelatnost JU Sarajevski ratni teatar SARTR:

Djelatnost JU Sarajevski ratni teatar Sartr određena je Odlukom o osnivanju Javne ustanove "Sarajevski ratni teatar SARTR" ("Službene novine KS" broj 3/99 - Prečišćeni tekst, 31/07 i 1/13), Odlukom o klasifikaciji djelatnosti Bosne i Hercegovine KDBIH2010 ("Službeni glasnik BiH" broj 47/10) i Pravilima Javne ustanove "Sarajevski ratni teatar SARTR" (broj 04-36-04.1-P-UO/23 od 17.04.2023.).

90.01 Izvođačka umjetnost
90.02 Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti
90.04 Rad umjetničkih objekata

3. Upravljanje i rukovođenje Javnom ustanovom "Sarajevski ratni teatar SARTR"

Upravni odbor je organ upravljanja u JU "Sarajevski ratni teatar SARTR".
Način izbora, sastav i nadležnost Upravnog odbora određen je odredbama Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima ("Službene novine FBiH" broj 12/03), Zakona o ustanovama ("Službeni list RBiH" broj 6/92, 8/93 i 13/94), Zakona o pozorišnoj djelatnosti ("Službene novine KS" broj 42/13 i 6/16) i Pravilima SARTRa (broj 04-36-04.1-P-UO/23 od 17.04.2023.).

U 2025. godini Upravni odbor su činili:

Predsjednica Ismeta Elezović
Rješenjem Vlade Kantona Sarajevo broj 02-04-10371-6.2/25 od 03.04.2025.godine za predsjednika UO Upravnog odbora JU "Sarajevski ratni teatar SARTR" imenovana je Ismeta Elezović na period do kraja mandata već imenovanog Upravnog odbora zaključno sa 04.11.2026. godine.

Članice:
Begzada Morić
Rješenjem Vlade Kantona Sarajevo broj 02-04-10371-6.2/25 od 03.04.2025. godine za člana UO Upravnog odbora JU "Sarajevski ratni teatar SARTR" imenovana je Begzada Morić na period do kraja mandata već imenovanog Upravnog odbora zaključno sa 04.11.2026. godine.
Eldina Pleho
Alma Ferović
Snežana Bogičević (ispred ustanove)

Nadzorni odbor je organ kontrole poslovanja u JU "Sarajevski ratni teatar SARTR".
Način izbora, sastav i nadležnost Nadzornog odbora određen je odredbama Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima („Službene novine FBiH" broj 12/03), Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH" broj 6/92, 8/93 i 13/94), Zakona o pozorišnoj djelatnosti („Službene novine KS" bro 42/13 i 6/16) i Pravilima SARTRa (broj 04-36-04.1-P-UO/23 od 17.04.2023.).

U 2025. godini Nadzorni odbor su činili:

Predsjednica Anesa Karaselimović
Rješenjem Vlade Kantona Sarajevo broj 02-04-56638-19.2/25 od 11.12.2025. godine i Rješenjem o izmjeni Rješenja o imenovanju broj 02-04-.58439-33/25 od 29.12.2025.godine za Predsjednika Nadzornog odbora JU "Sarajevski ratni teatar SARTR" imenovana je Anesa Karaselimović na period do kraja mandata već imenovanog Nadzornog odbora do 04.11.2026.godine.

Članovi:
Ismar Hadžiabdić
Jasenko Pašić (ispred ustanove)
Rješenjem Vlade Kantona Sarajevo broj: 02-04-44837-14.2/22 od 3.11.2022. godine imenovani su članovi Nadzornog odbora Javne ustanove „Sarajevski ratni teatar SARTR" na mandatni period od četiri godine

Direktor je organ rukovođenja u JU "Sarajevski ratni teatar SARTR".
Izbor, imenovanje i razrješenje dužnosti direktora određen je odredbama Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima ("Službene novine FBiH" broj 12/03), Zakona o ustanovama ("Službeni list RBiH" broj 6/92, 8/93 i 13/94), Zakona o pozorišnoj djelatnosti ("Službene novine KS" broj 42/13 i 6/16) i Pravilima SARTRa (broj 04-36-04.1-P-UO/23 od 17.04.2023.).

U 2025. godini funkciju direktorice je obavljala Maja Burazerović.
Upravni odbor imenovao je za direktoricu Javne ustanove "Sarajevski ratni teatar SARTR" na mandatni period od četiri (4) godine Maju Burazerović (Odluka broj 04-01-2-O -U.O/23 od 25.01.2023.godine).

Odlukom Vlade Kantona Sarajevo broj 02-04-3512-5.2/23 od 09.02.2023. godine data je saglasnost Upravnom odboru JU "Sarajevski ratni teatar SARTR" za imenovanjem Maje Burazerović za direktoricu Ustanove.

4. Organizacija rada u Javnoj ustanovi "Sarajevski ratni teatar SARTR"

Radi ostvarivanja djelatnosti Teatra, kao jedinstvene organizacione cjeline, organizacioni dijelovi Teatra definisani su Pravilnikom o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta po vrstama poslova u organizacione dijelove:

- Direktor Teatra,
- Drama,
- Ekonomsko – pravna služba,
- Tehnika.

5. Vanjski saradnici

Saradnja sa vanjskim saradnicima je ostvarena u 2025. godini, kao saradnja sa pojedincima koji se angažuju po osnovu ugovora o autorskom djelu ili izvođačkom ugovoru za određeni projekat, a to su: reditelji, dramaturzi, scenografi, kostimografi, kompozitori, dizajneri, pisci, koreografi, glumci i dr.

Na osnovu ugovora o privremenim i povremenim poslovima lica su bila angažovana na poslovima hostesa, transportnog radnika, dresera ptica, eksperta u javnim nabavkama, patinera i krojača, kao i na poslovima bravarije i stolarskih radova.

6. Stručna tijela

Umjetnički savjet je savjetodavno tijelo direktora u vođenju poslova iz domena umjetnosti kroz praćenje programa rada i pozorišnog repertoara. Umjetnički savjet imenuje Upravni odbor, na prijedlog direktora.

Na mandatni period od četiri godine (04.10.2023. do 04.10.2027.) imenovani su: Semezdin Mehmedinović, Predsjednik i članovi Nejra Babić, Emina Omerović, Dario Bevanda i Alban Ukaj.
Način izbora, sastav i nadležnost Umjetničkog savjeta određen je odredbama Zakona o pozorišnoj djelatnosti ("Službene novine Kantona Sarajevo" broj 42/13 i 6/16) i Pravilima SARTRa (broj 04-36-04.1-P-UO/23 od 17.04.2023.).

7. Finansiranje Sarajevskog ratnog teatra SARTR

SARTR se finansira iz Budžeta Kantona Sarajevo, vlastitih prihoda, donacija i grantova domaćih i međunarodnih institucija.

8. Planovi i Programi rada

Godišnji program rada Javne ustanove "Sarajevski ratni teatar SARTR" donosi direktor uz saglasnost Umjetničkog savjeta, a utvrđuje Upravni odbor.
Sedmične, mjesečne i godišnje planove rada izrađuje direktor u skladu sa godišnjim Programom rada koji je utvrdio Upravni odbor.

II NORMATIVNI DIO

U toku 2025. godine doneseni su nedostajući opšti akti ustanove i izvršeno usklađivanje postojećih opštih akata ustanove u skladu sa važećim propisima, te su na snazi bili sljedeći opšti akti:

1. Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta JU "Sarajevski ratni teatar SARTR (broj: 01-1650-1/25 od 13.11.2025.)

2. Plan Zaštite od požara JU Sarajevski ratni teatar SARTR (broj: 10-162-6391/25-2 od 16.09.2025.)
3. Interni Akt o zaštiti na radu (broj: 05-962-1/25 od 15.07.2025.godine)
4. Pravilnik o javnim nabavkama JU "Sarajevski ratni teatar SARTR (broj 01-915-1/25 od 08.07.2025.)
5. Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o naknadi zaposlenika za autorski i izvođački rad (broj: 01-718-1/25 od 05.06.2025.)
6. Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o radu JU Sarajevski ratni teatar SARTR. (broj 01-148-1/25 od 25.02.2025.)
7. Pravilnik o načinu prodaje i cijenama ulaznica i utvrđivanja kriterija za dodjelu pozivnica i besplatnih ulaznica (broj: 04-36-02.1-3/24 od 14.03.2024.)
8. Pravilnik o postupku internog prijavljivanja korupcije i postupanju po zaprimljenim prijavama korupcije u JU "Sarajevski ratni teatar Sartr" (broj:04-36-12/23 od 30.01.2023.)
9. Pravila JU "Sarajevski ratni teatar SARTR", (broj: 04-36-04.1-P-UO/23 od 17.04.2023.godine). Odlukom Vlade Kantona Sarajevo broj 02-04-38744-7/23 od 31.08.2023. godine data je saglasnost na Pravila JU "Sarajevski ratni teatar SARTR" broj 04-36-04.1- P-UO/23 od 17.04.2023.)
10. Pravilnik o korištenju telefona u ustanovi (broj: 04-36-03.1-P-UO/23 od 17.04.2023.)
11. Pravilnik o računovodstvu JU "Sarajevski ratni teatar SARTR" (broj: 04-36-07.1-P-UO/23 od 22.5.2023.)
12. Pravilnik o naknadama službenih putovanja JU "Sarajevski ratni teatar SARTR" (broj: 04-36-8.1-P-UO/23 od 22.05.2023.)
13. Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o naknadi zaposlenika za autorski i izvođački rad (broj: 01-718-1/25 od 05.06.2025.)
14. Odluka o kućnom redu (broj:05-36-156.1/23 od 01.06.2023.)
15. Plan integriteta JU Sarajevski ratni teatar SARTR Sarajevo broj: 36-08-29-1-Z/23 od 18.09.2023.)
16. Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta JU "Sarajevski ratni teatar SARTR": (broj: 04-36-09.1-P-UO/23 od 22.09.2023g.) Odlukom Vlade Kantona Sarajevo broj 02-04-44125-19/23 od 19.10.2023. godine data je saglasnost na Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta JU "Sarajevski ratni teatar SARTR" (broj 04-36-09.1- P-UO/23 od 22.09.2023. godine)
17. Pravilnik o vrstama vlastitih javnih prihoda Javne ustanove Sarajevski ratni teatar SARTR (broj:04-36-08.1-P-UO/23 od 04.10.2023. godine). Odlukom Vlade Kantona Sarajevo broj 02-04-44125-20/23 od 19.10.2023. godine data je saglasnost na isti.
18. Pravilnik o radu JU "Sarajevski ratni teatar SARTR" broj 04-36-06.2-P-UO/23od 22.12.2023.)

19. Pravilnik o naknadi zaposlenika Javne ustanove "Sarajevski ratni teatar SARTR" za autorski rad izvan opisa poslova svog radnog mjesta, kao i izvodačke poslove izvan radnog mjesta (broj: 04-36-1-P/23 od 23.09.2022.)
20. Pravilnik o korištenju službenog kombi vozila Javne ustanove „Sarajevski ratni teatar SARTR" (broj: 04-36-04-UO/22 od 06.10.2022.)
21. Pravilnik o uslovima sklapanja sporazuma o poslovno-tehničkoj saradnji za korištenje resursa (broj: 04-36-5-UO/22 od 21.11.2022.)
22. Pravilnik o korištenju sredstava za reprezentaciju i poklonima (broj: 04-36-6-UO/22 od 21.11.2022.)
23. Pravilnik o korištenju vlastitih prihoda (broj: 04-36-7-UO/22 od 21.11.2022.godine)
24. Pravilnik o angažovanju spoljnih saradnika (broj: 04-36-8-UO/22 od 21.11.2022.)
25. Pravilnik o napredovanju umjetnika u viši status (broj: 04-36-9-UO/22 od 21.11.2022.)
26. Pravilnik o blagajničkom poslovanju (broj: 04-46-10-UO/22 od 14.12.2022.)
27. Pravilnik o kancelarijskom poslovanju (broj:04-36-10-UO/22 od 14.12.2022.)

III TEMATSKI DIO

Premijere u 2025. godini

1. Aleksandar Hemon SVIJET I SVE U NJEMU

Autor: Aleksandar Hemon, **Režija:** Selma Spahić, **Dramaturgija:** Emina Omerović Nejra Babić Halvadžija, **Scenografija:** Lili Anschutz, **Kostimografija:** Selena Orb, **Pokret:** Ena Kurtalić, **Muzika**: Draško Adžić.
Ansambl: Ermin Bravo k.g., Alban Ukaj, Tatjana Šojić k.g., Snežana Bogićević, Igor Skvarica k.g., Kemal Rizvanović, Hana Zrno k.g., Faruk Hajdarević k.g.
Nosilac pripreme: SARTR.
Premijera: 16.1.2025.
Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor.
Finansijska sredstva za projekat: 184.883,01 **(USAID, UNESCO, EU, British council, Ministarstvo civilnih poslova, Federalno ministarstvo kulture i sporta, Fondacija za muzičke, scenske i likovne umjetnosti, Općina Centar)**
Finansijska sredstva za reprizno izvođenje: 1.434,24 KM.
Koprodukcija: Udruženje Realstage.
Broj odigranih predstava u 2025. godini: 19

Kratak sadržaj: "Svijet i sve u njemu" je višejezični, polifoni, uzbudljivi ep o ljubavi i izbjeglištvu. Nastala prema romanu "Bejturan i ruža" Aleksandra Hemona, predstava

prati jednu od najljepših ljubavnih priča u savremenoj književnosti, o dvojici sarajevskih regruta Rafaelu Pinti i Osmanu Karišiku, koji se upoznaju na frontu tokom Prvog svjetskog rata i zaljubljuju jedan u drugog. Priča nas vodi kroz decenije, gradove i pustinje svijeta, od Sarajeva, preko Galicije, Taškenta i pustinje Takla Makan do Šangaja i Hong Konga. Prolazeći kroz rat, glad, izbjeglištvo, bolest, rođenja i smrti, "Svijet i sve u njemu" nas suočava sa pitanjima šta sve ljubav može preživjeti, u kojim se sve oblicima pojavljuje i da li je dovoljan pokretač da održi na životu i u najekstremnijim okolnostima.

2. Nejra Babić TRI BOJE CVEKLE

Autor: Nejra Babić, **Režija:** Irena Popović Dragović, **Dramaturgija:** Nejra Babić Halvadžija, **Libreto i muzička dramaturgija:** Jelena Novak, **Dirigent:** Fuad Šetić, **Orkestar:** Ansambl Blenderi, **Scenografija i kostimografija**: Armin Ćosić, **Koreografija:** Emir Fejzić.
Ansambl: Ana Mia Karić, Emina Muftić k.g., Amila Ravkić k.g., Hana Zrno k.g., Matea Mavrak k.g., Lidija Kordić k.g., Nikolina Vujić k.g., Sara Seksan k.g., Sanjin Arnautović k.g., Alen Konjicija.
Nosilac pripreme: SARTR.
Premijera: 4.4.2025.
Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor.
Finansijska sredstva za projekat: 65.596,60 KM **(Federalno ministarstvo kulture i sporta)**
Finansijska sredstva za reprizno izvođenje: 2.787,51 KM.
Broj odigranih predstava u 2025. godini: 8

Kratak sadržaj: Iz opere "Tri boje cvekle" za vokalno-instrumentalni ansambl, elektroniku i kućne aparate saznajemo o gubitku i nalaženju glasa, o tugovanju kao o procesu učenja, o odlascima i o opraštanju od bliskih. Prolazi se kroz tri godišnja doba uz dijalog sa lamentima rane muzike, svečanom suzdržanošću muzičke renesanse, mehaničkim zvukom i pulsiranjem mašina, repetitivnočću muzičkog postminimalizma. Proljeće nikada ne dolazi. Umjesto njega, rađa se solidarnost nijansi raznolikih glasova: operskog, glumačkog, samoukog, službenog, naivnog, dječijeg, majčinskog. "Tri boje cvekle" pokazuju blistavu stranu tuge bez patetike i veličaju život čak i u momentu kad ga smrt preuzima.

3. Armin Behrem PODROOM

Autor: Armin Behrem, **Režija:** Ajla Bešić, **Dramaturgija:** Armin Behrem, **Kompozitor:** Mirza Rahmanović – Indigo, **Scenografkinja:** Adisa Vatreš Selimović, **Kostimografkinja:** Lejla Hodžić, **Koreografkinja:** Amila Terzimehić, **Autor video projekcija:** Bojan Stojčić, **Dizajner vizuala:** Kemal Beganović.
Ansambl: Faruk Hajdarević k.g., Anastasija Dunjić k.g., Dino Sarija k.g., Edin Koja Avdagić k.g.
Nosilac pripreme: SARTR.
Premijera: 24.4.2025.

Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor.
Finansijska sredstva za projekat: 51.993,13 KM **(British council, UNESCO, Federalno ministarstvo kulture i sporta)**
Finansijska sredstva za reprizno izvođenje: 763,38 KM.
Koprodukcija: Udruženje Realstage.
Broj odigranih predstava u 2025. godini: 6

Kratak sadržaj: U pozadini noćnog života, klupske scene i malog stana koji postaju privremena utočišta likovima, ispituje se način na koji ljubav danas funkcioniše– gdje prestaje intimnost, a počinje strah? Ishak, Kosta, Marija i Baja odlaze u klub Podroom gdje se brišu jasne linije između stvarnosti i njihove projekcije. Noć se pretvara u niz isprepletenih scena. Atmosferska slika noćnog života, između tehna i ličnih kriza, njihovih želja i gubitaka. Uz tehno muziku, dijalog teče poput soundtracka, misli se ponavljaju i prekidaju, a sjećanja se pretresaju i preslažu u pokušaju da se pronađe istina. Sjećanja su fragmentirana, iskrivljena emocijama i željama koje su prevladale razum. U predstavi istražujemo klimave temelje i mehanizme ljudskih odnosa u vremenu nesigurnosti u kojem se intenzivni odnosi stvaraju i raspadaju u sve kraćim vremenskim razmacima.

4. Benjamin Hasić i Jasenko Pašić ZA ŽIVOT CIJELI

Režija: Jasenko Pašić, **Dramturgija:** Benjamin Hasić, **Scenografija, dizajn plakata:** Amar Zahiragić, **Kostimografija:** Adisa Vatreš Selimović, **Orginalna muzika:** Adis Kutkut Billain, **Saradnik na tekstu:** Marko Dmitrović.
Nosilac pripreme: SARTR.
Ansambl: Davor Sabo, Sead Pandur, Jasenko Pašić, Kemal Rizvanović, Dino Hamidović k.g..
Premijera: maj 2025.
Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor.
Finansijska sredstva za projekat: 43.950,00 KM (Lutrija BIH i AT Store)
Finansijska sredstva za reprizno izvođenje: 57,83 KM.
Koprodukcija: Udruženje Theater Factory.
Broj odigranih predstava u 2025. godini: 13

Kratak sadržaj: Te 1921. godine, vjerovatno niko od radnika Željeznice nije mogao ni zamisliti da će njihova ideja o osnivanju fudbalskog kluba toliko značiti hiljadama ljudi, kako u Sarajevu, tako i širom bivše Jugoslavije. Kroz predstavu pratimo put kluba kroz sve ključne historijske periode. Početke u Kraljevini Jugoslaviji, kada su radnici u svom siromaštvu željeli igrati igru rezervisanu za bogate. Period NDH, kada je Željezničar bio jedini klub koji je odbio učestvovati u Hrvatskoj ligi, doba SFRJ i borbu protiv nepravde kada je šest najboljih igrača moralo preći u FK Torpedo. Ratne godine i herojsku odbranu Grbavice. Poslijeratni period i uspon do statusa najtrofejnijeg kluba u BiH. Posebnu vrijednost predstavi daju priče o legendama kluba: Ivici Osimu, Milanu Ribaru, Jošku Domorockom, Džavadu Begiću - Đildi, Miši Smajloviću, Nikoli Nikiću, Hadisu

Zubanoviću, Emeriku Blumu i mnogim drugim koji su, kako je to Josip Katalinski rekao: "Svetinju na srcu stavili iznad imena na leđima."

5. CVJETOVI SREBRENICE

Rediteljica/dramaturginja: Lara Parmiani, **Dramaturginja:** Becka McFadden, **Scenografkinja/kostimografkinja:** Issy Van Brakael, **Video dizajnerica:** Edalia Day, **Audio dizajnerica:** Jovana Backović, **Scenski pokret:** Becka McFadden.
Ansambl: Selma Alispahić, Yasmeen Ghrawi, Taz Munyaneza, Cillian O' Donnachadha, Valeriia Poholsha, Edin Suljić.
Nosilac pripreme: SARTR.
Premijera: 9.7.2025.
Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor.
Finansijska sredstva za projekat: 433.764,85 KM **(Kreativna Europa – Perform Europe, Federalno ministarstvo kulture i sporta)**
Finansijska sredstva za reprizno izvođenje: -
Koprodukcija: LegalAliens Theatre London.
Broj odigranih predstava u 2025. godini: 14

Kratak sadržaj: Sarajevski ratni teatar SARTR, LegalAliens Theatre (UK) i Međunarodni teatarski festival MESS, s ponosom predstavljaju svjetsku premijeru predstave *Cvjetovi Srebrenice (The Flowers of Srebrenica)*, međunarodne koprodukcije kojom se obilježava 30. godišnjica genocida u Srebrenici. Inspirisana ilustrovanim romanom Aidana Hehira, ova originalna predstava okuplja profesionalne glumce iz Bosne i Hercegovine, Ruande, Ukrajine i Irske, spajajući izvorni tekst s fizičkim teatrom, animiranom projekcijom i ličnim svjedočanstvima – povlačeći paralele između prošlih zločina i sadašnje stvarnosti. Predstava postavlja pitanja: kako se sjećanje čuva, kako se dijeli i zašto nikada ne smije izblijediti. U njenom središtu nalazi se sjećanje na Srebrenicu. Ali šta znači sjećanje? Da li je to spomenik, grob, fotografija, svjedočenje preživjelog? Ili može postati čin solidarnosti – nešto što se nosi kolektivno, a ne ostavlja samo na ramenima onih koji su tragediju preživjeli? Predstava reinterpretira naraciju romana (putovanje irskog profesora od Sarajeva do Memorijalnog centra) kroz hor ženskih pripovjedačica. Ove žene ne pripadaju nijednom konkretnom mjestu ni vremenu – one vode, prekidaju i preispituju radnju, djelujući kao čuvarice sjećanja i savremene svjedokinje. Njihove priče pozivaju na razmišljanje ne samo o Srebrenici, već i o današnjem svijetu – rastrganom sukobima, negiranjem i propagandom.

6. PULS (Inkluzivna predstava)

Režija: Ermin Bravo, **Dramaturgija:** Emina Omerović, **Koreografija:** Amila Terzimehić, **Muzika:** Mirza Redžepagić, **Scenografija i kostimografija**: Mirna Ler, **Kostimografija za Tik Tok video:** No Nation Fashion, **Saradnica za znakovni jezik:** Jasminka Proho, **Motion Capture:** Mirza Đugum
Ansambl: Ajla Alimanović k.g., Boris Ler k.g., Dragana Seferović k.g., Jasmina Hadžihasanagić k.g., Kemal Rizvanović, Lejla Alimanović k.g., Mirna Ler k.g..

Nosilac pripreme: SARTR.
Premijera: 5.10.2025.
Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor.
Finansijska sredstva za projekat: 78.493,8 KM **(Goethe Institut, CORDIAL, EU, European spaces of culture, Federalno ministarstvo obrazovanja i nauke, Federalno ministarstvo kulture i sporta, EUNIC)**
Finansijska sredstva za reprizno izvođenje: 1.457,37 KM.
Koprodukcija: Udruženje gluhih i nagluhih osoba Kantona Sarajevo.
Broj odigranih predstava u 2025: 4

Kratak sadržaj: Dokumentarna predstava „PULS" kroz muziku, ples i lične ispovijesti sedam izvođačica i izvođača pokušava rastvoriti slojevitost komunikacije. Istražujući načine na koje komuniciramo, zvuk, pokret, govor, znakovni jezik, kao i naše unutrašnje svjetove, predstava otvara zajedničke prostore gluhih i čujućih osoba. Tokom procesa kroz improvizacije, pisanje i razgovore pokušavali smo osvijestiti sve ono što u svakodnevnom životu podrazumijevamo. Vodili smo dnevnik u kojem smo osvještavali zvukove, slike, detalje oko nas, kao i svakodnevnu komunikaciju koju vodimo s ljudima i šta primjećujemo u njoj – kod sebe i kod drugih ljudi. Zanimalo nas je koliko zaista slušamo i čujemo jedni druge ili samo mislimo da to činimo? Koliko smo strpljivi u komunikaciji ili stalno prekidamo jedni druge? Da li češće pričamo o sebi ili postavljamo pitanja drugima? Gledamo li u oči drugu osobu kada razgovaramo s njom? Razumijemo li govor tijela, prepoznajemo li kako se neko zaista osjeća? Dajemo li prostor drugima da se izraze ili sami donosimo zaključke bez da smo zaista upoznali drugu osobu. Možemo li uopće upoznati nekoga ako se nismo potrudili pronaći zajednički jezik? Suočavali smo se s neznanjem s kojim smo okruženi, ali i vlastitim, kao i predrasudama koje smo doživjeli ili osvijestili da i sami imamo. Bavili se njihovim posljedicama u našem društvu i kako one direktno utiču na život pojedinca. Učili smo znakovni jezik, otkrivali njegovu ljepotu i kompleksnost, istraživali njegov zvuk i prevodili ga u ples. Razvijali smo kompjuterski program koji pretvara jezik ruku u zvuk i muziku. Kroz muzičke improvizacije ispitivali smo šta sve može biti muzika, kako osjećamo ritam, kako pokretom reagiramo na koji zvuk, te gitarom ozvučavali svakodnevne zvukove. Bavili smo se svim nelagodnim mjestima u razgovoru kao što su frustracija kada ne uspijevamo iskomunicirati ono što želimo, strahom od komunikacije, nesigurnostima, nemogućnosti da objasnimo, artikuliramo, izrazimo ono što mislimo i osjećamo. Istraživali smo kako se sve možemo izraziti osim jezika, riječi i govora. Individualne potencijale i potrebe izražavanja kroz muziku, ples, slikanje, dizajniranje i šivanje, glumu, pisanje, snimanje... Prepoznali smo mnoštvo zajedničkih osjećaja u ličnim ispovijestima drugih i osjetili ih kao svoje. Ispitivali smo zvučne frekvencije vanjskog svijeta ali i osluškivali koliko su nam vlastite misli glasne ili tihe. U predstavi zajedno otkrivamo šta znači slušati, čuti, gledati, vidjeti, a šta zaista osjećati muziku, ples, osobu preko puta sebe? Ulazimo u prostore razumijevanja, tišine, nesigurnosti, iskrenosti, nježnosti, ranjivosti, tragajući za rubnim mjestima gdje komunikacija tek može početi.

7. Doruntina Basha NJIH VIŠE NEMA

Autor: Doruntina Basha, **Režija:** Andrej Nosov, **Scenografkinja:** Zorana Petrov, **Kostimografkinja:** Selena Orb, **Kompozitor:** Draško Adžić, **Dizajner svjetla:** Nemanja Calić, **Dizajneri zvuka:** Nikola Erić i Luka Cvetko, **Snimatelj zvuka:** Mirza Tahirović/Studio „Chelia", **Dramaturška podrška:** Nejra Babić Halvadžija.
Ansambl: Mirjana Karanović k.g., Svetozar Cvetković k.g., Alban Ukaj, Maja Salkić, Davor Sabo, Kemal Rizvanović, Matea Mavrak k.g., Hana Zrno k.g., Sanin Milavić k.g., Faruk Hajdarević k.g., Alen Konjicija, Natalia Dmitrieva i Dino Hamidović k.g..
Nosilac pripreme: Heartefact i SARTR.
Premijera: 11.11.2025.
Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor.
Finansijska sredstva za projekat: 87.750,00 KM **(Allianze fondacija)**
Finansijska sredstva za reprizno izvođenje: 2.571,91 KM.
Koprodukcija: Heartefact Beograd
Broj odigranih predstava u 2025: 19

Kratak sadržaj:
Ova predstava ispituje poziciju svih nas u publici – kako razumijemo i odnosimo se prema onima koji su preživjeli genocid u Srebrenici – što je posebno važna perspektiva za mene kao nekoga ko dolazi iz Srbije. Ona je i naš umjetnički način da preispitujemo i razumijemo sudbine i posljedice ratova na prostoru bivše Jugoslavije. Duboko vjerujem da bez empatije i prihvatanja odgovornosti nema dugoročnog mira na ovim prostorima. Kada odbacimo sve velike i pomalo otrcane riječi koje stalno koristimo i čujemo u javnom prostoru, ovim umjetničkim činom pokušavamo da živimo na sceni one živote kojih više nema. Pokušavamo i da shvatimo i osjetimo da je preživljavanje, za one koji ostaju, ne samo tuga zbog gubitka, već i veliki strah od zaborava. Zaborav, lični i kolektivni, ubija. Zaborav je kazna za žrtve, a melem za počinioce i one koji još žive zločinačke ideje. Upoznaćete Sadiku, koja je fikcija, i njenu porodicu, koja je, takođe, fikcija. Upoznaćete porodicu koju je izgubila i koju nikada, zapravo, nije imala. Mogu li ljudi zaista i dalje da žive ako ih se sjećamo, i šta ako ih zaboravimo? U modernom pozorištu, lako zamišljamo vitezove, kraljeve, heroje, a veoma rijetko obične male živote za čiju smo smrt mi odgovorni, ili su bili naši savremenici, živjeli u istom trenutku kad i mi, koje su mučile iste strepnje i strahovi za budućnost. Sada, dok nastaje ova predstava, mi ovde na Balkanu živimo decenijama slušajući iste glasove – one koji mrze, šire strah i produbljuju posljedice rata od prije trideset godina. – Andrej Nosov, reditelj

DON'T DREAM DREAMS - scensko čitanje teksta Tahira Herende
ansambl: Selma Alispahić, Ana Mia Karić, Sead Pandur, Jasenko Pašić, Davor Sabo i Adnan Kreso
Sarajevo, Berlin (Maxim Gorki Theatre)
SARTR i Heinrich Boll fondacija

Povodom obilježavanja godišnjice od potpisivanja Dejtonskog sporazuma.
Tekst kritički preispituje ulogu sporazuma u oblikovanju Bosne i Hercegovine. Sporazum je definisao državu kroz konstitutivne narode, vežući političko učešće za etničku pripadnost i diskriminirajući „građane" i „ostale", dok je međunarodna zajednica duboko uticala na politiku i svakodnevni život. Kroz autentične izjave međunarodnih diplomata i političara – uključujući Lorda Carringtona, Lorda Owena, Francois Mitteranda, Richarda Holbrookea i

Tadeusza Mazowieckog – čitanje istražuje njihove ideologije, stereotipe i odluke koje su dovele do etno-teritorijalnog modela BiH, uključujući Lisabonski sporazum, embargu na oružje i uticaj susjednih država. Cilj je kritički osvijetliti međunarodnu ulogu, dinamiku etnonacionalista i posljedice dejtonske strukture za budućnost BiH.

REPRIZNI REPERTOAR ZA 2025. GODINU

1. **UP and DOWN (inkluzivna predstava)**

Režija: Ermin Bravo, **Dramaturgija:** Emina Omerović, **Pokret:** Amila Terzimehić, **Kostimografija i scenografija:** Adisa Vatreš Selimović, **Video:** Vlado Gojun, **Ansambl:** Ermin Bravo, Amila Terzimehić, Ahmed Mašetić, Anes Kujović, Edna Šunjić, Ema Agić, Harun Tanović, Selma Hodžić.
Nosilac pripreme: SARTR.
Premijera: 18.1.2024.
Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor.
Finansijska sredstva za reprizno izvođenje: 703,98 KM.
Koprodukcija: Udruženje "Život sa Down sindromom".
Broj predstava odigranih u 2025. godini: 4

Kratak sadržaj: "UP AND DOWN je dokumentarna predstava nastala kao rezultat višemjesečnog rada s mladim izvođačicama i izvođačima s Down sindromom. Tokom devet mjeseci zajedničkog druženja otkrivali smo jedni druge, istraživali mnoge teme i postavljali pitanja: Kako se danas osjećaš od 1 do 10? Šta je za tebe ljubav? O čemu sanjaš? Šta te najviše nervira u Sarajevu? Šta bi promijenio/la u ovom društvu? Jeste li doživjeli da vas neko osuđuje? Kako se vidiš u budućnosti? Čega te strah? Šta je Down sindrom? Na probama, ali i na sceni pokušavali smo zajedno kreirati svijet u kojemu možemo biti i 8 i 1, u kojem radimo stvari koje volimo, ali i isprobavamo nepoznate. U kojem je dozvoljeno biti i up i down. Improvizirali smo, pisali, snimali, montirali, puno plesali, još više pjevali... Glumili smo tajne agente, svjetske zvijezde, svoje roditelje, prijatelje, jedni druge. Bili smo i superheroji, maštali kako da mijenjamo svijet. Ponovo smo otkrivali pozorišnu scenu kao mjesto gdje se ne bojimo grešaka, gdje možemo mijenjati pravila, kršiti ih ili stvarati nova. Mjesto gdje možemo biti slobodni, spontani, iskreni i kreativni. Zajedno smo autori svih segmenata predstave: teksta, koreografije, fotografije, kostimografije... Ovo je glas jedne generacije koja mijenja svoj položaj u društvu. Zajedno sa svojim roditeljima primjer su kako se predanim i dosljednim radom mogu pomjerati granice. Od malih nogu su na sceni, kroz pozorište su učili o sebi i svijetu oko sebe. U ovoj predstavi progovaraju o svom sazrijevanju, hrabrosti, samostalnosti, pravima koja im pripadaju, barijerama i izazovima s kojima se suočavaju u društvu. Samostalni su, ali njihova budućnost nije samo u njihovim rukama, nego i našim. Imamo li mi odgovore na pitanja: Šta za nas znači biti drugačiji? Kako se ponašamo jedni prema drugima? Znamo li zaista šta je Down sindrom? Jesmo li doživjeli osuđivanje? Kad bismo bili superheroj/ina šta bismo promijenili u društvu? Da li bismo? Kako? Kada?"

2. Vilijam Šekspir MJERA ZA MJERU

Režija, scena, svjetlo: Mirko Radonjić, **Dramaturgija:** Ilija Đurović: **Kostimografija:** Lina Leković, **Muzika:** Hanan Hadžajlić.
Ansambl: Snežana Bogićević, Ana Mia Karić, Adnan Kreso, Hana Zrno k.g., Matea Mavrak k.g., Faruk Hajdarević k.g. i Emir Fejzić k.g.
Nosilac pripreme: SARTR.
Premijera: 28.3.2024.
Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor.
Finansijska sredstva za reprizno izvođenje: 801,51 KM.
Predstava je dio projekta Culture and Creativity for the Western Balkans (CC4WBs) - COOPERATION AND PROMOTION FOR ENHANCED CULTURAL PRODUCTION AND ACCESS (CPE-CPA), financiran od strane UNESCO-a, British council-a i Italijanske agencije za razvojnu saradnju (AICS) i Europske unije.
Koprodukcija: Realstage i Hearfetact Srbija.
Broj predstava odigranih u 2025. godini: 2

Kratak sadržaj: "Šekspirov problemski komad MJERA ZA MJERU dobio je u posljednjem periodu opet na svojoj popularnosti ponajprije zahvaljujući #MeToo pokretu. I zbilja, narativ o licemjerju naoko moralno uzvišenog čovjeka i njegova ucjena mlade, tek zamonašene djevojke da počini blud ne bi li od smrtne kazne spasila svog zabludjelog brata, ne samo da na slikovit način govori o horor manifestacijama muške moći već otvara i cijeli prostor dodatnih aktuelizacija glede zloupotreba svjetovnih i crkvenih velikodostojnika. Ipak, prije nego li se olako oslonimo na ovu zicer aktuelnost samog teksta, vrijedi zaroniti malo dublje i postaviti sebi pitanje: koju to priču Šekspir želi da ispriča ovom storijom kroz koju se sa jednakom nonšalancijom kreću i časne sestre i kurve, u kojoj za seksualni čin učinjen iz ljubavi sljeduje smrtna kazna, u kojoj najmoralniji među muškarcima mora da proguta svoju strogoću sluđen licem mlade djevojke, a sestra stavlja svoj himen ispred bratovljevog života? Uvjerenja smo da žanrovski miks i niz zapleta i podzapleta koji se ogledaju jedni u drugima – sve sredstva tako tipična za ovog pisca – u ovom slučaju služe kao pogon da se ispriča priča o nemogućnosti da naša biologija bude ukroćena ikakvim zakonima, bilo da dolaze od ljudi ili od onoga što nazivamo nebo. A zalagati se za taj stav nije pitanje animalnosti, već upravo dubokog humanizma. Formalno, naša predstava se sastoji od dva dijela bazirana na dva različita principa: principu askeze i lišavanja, te principu izobilja i pretjerivanja, gdje ćemo pozorišnim jezikom a na fragmentima Šekspirovog teksta probati da dvije mjere iz naslova stavimo na taseve vage. Možda zarad balansa a možda zarad prevage i pucanja – vrijeme će pokazati."

3. Nejra Babić JOŠ UVIJEK SMO ŽIVI

Autor: Nejra Babić, **Režija:** Gianluca Iumiento, **Dramaturgija:** Nejra Babić, **Scenografija i kostimografija:** Lejla Hodžić.
Ansambl: Selma Alispahić, Davor Sabo, Matea Mavrak k.g. i Sanjin Arnautović k.g..
Nosilac pripreme: SARTR.
Premijera: 4.5.2024.
Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor.
Finansijska sredstva za reprizno izvođenje: 447,96 KM.
Predstava je dio projekta ETL, financiran od strane Kreativne Evrope. SARTR je nosilac projekta.
Koprodukcija: Para film and theatre Oslo, BinarioVivo Pisa.
Broj predstava odigranih u 2025. godini: 5

Kratak sadržaj: Još uvijek smo živi je predstava koja je nastala prema tekstu "Puž beskućnik" dramaturginje Nejre Babić, i za razliku od ostale dvije predstave ETL projekta, tretira pitanje onih koji su postali izbjeglice tokom rata u Bosni i Hercegovini sa različitih tačaka gledišta. Izbjeglice u vlastitom gradu, ljudi koji su postali izbjeglice tokom rata, kao i odnos prema izbjeglicama koje najčešće samo prolaze kroz našu zemlju. Iskustvo izbjeglištva je blisko skoro svakoj osobi u Bosni i Hercegovini, i postavlja se pitanje da li smo mi uvijek i bilo gdje da se nalazimo - izbjeglice na neki način?" Pripreme za projekat su održane tokom 2023. godine u saradnji sa IOM BiH i migrantskim centrima Ušivak i Lipa.

4. Dušan Jovanović OSLOBOĐENJE SARAJEVA

Autor: Dušan Jovanović, **Režija:** Haris Pašović, **Adaptacija, dizajn svjetla:** Haris Pašović, **Scenografija:** Lada Maglajlić i Vedad Orahovac, **Kostimografija:** Irma Saje, **Muzika:** Dino Šukalo, **Video:** Dino Hujić, **Scenski govor:** Dejan Sredojević, **Koreografija:** Larisa Lipovac.
Ansambl: Davor Sabo, Maja Salkić, Mirela Lambić, Jasenko Pašić, Hana Zrno k.g., Kemal Rizvanović, Alen Konjicija k.g., Faruk Hajdarević k.g. djeca: Luka Sučić, Una Bajrović, Dino Hamidović, Merijem Serdarević, Leon Rauković, Livia Delibašić.
Nosilac pripreme: SARTR.
Premijera: 24. 25. i 26.10.2024.
Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor.
Finansijska sredstva za jedno reprizno izvođenje: 1.150,38 KM.
Finansijska sredstva za projekat: Lutrija BiH, Federalno ministarstvo kulture i sporta.
Broj predstava odigranih u 2025. godini: 8

Kratak sadržaj: Kao dramski tekst, kada se pojavio, bio je revolucija u pozorišnom smislu. Tekst tretira period 40tih godina 20.vijeka. U tom periodu dolazi do potpuno novog socijalno, društveno i političkog uređenja. Građani se okupljaju oko jedne ideje, a sve u cilju borbe protiv fašizma i nacionalizma. Sarajevo je i tada kao svoju prednost u borbi isticalo multikulturalnost, koju i danas njegujemo kao osnovnu vrlinu grada. Motiv rada na ovoj predstavi je između ostalog velika odgovornost umjetnika da svojim činom prenesu iskustva rata i ratnih okolnosti, istaknu empatiju i ljudskost, kako bi publika u

svom gledalačkom iskustvu ponijela poruku da se nikada i nigdje zlo ne ponovi. Naivnost iz vizure djeteta, odrastanje u ratu kao dramatična činjenica, ali i nespremnost cijele jedne porodice, kao i njihova zatečenost podcrtavaju njihovu ljudskost, ipak želju za prijateljstvom, slobodom i pjesmom. Treba istači da se pisac komada veoma vješto sa svakom kulminacijom poigravao pjesmama iz tradicionalnog opusa. U našem slučaju bosanskohercegovačkom sevdalinkom. Saradnici na projektu scenografi: Lada Maglajlić i Vedad Orahovac, su zanimljivo scenski oblikovati prostor SARTRa koji nas je uveo u neko drugo vrijeme, koje do sada nismo tretirali na našoj sceni. Kompozitor Dino Šukalo je u saradnji sa ansamblom komponovao i aranžirao muziku koja je sve vrijeme prisutna na sceni, posebno kada jedna od junakinja drži časove klavira. "Drama Dušana Jovanovića "Oslobođenje Skoplja" na osnovu koje je urađena adaptacija "Oslobođenje Sarajeva" je moguće najbolja drama napisana ikad na južnoslovenskim jezicima. To je dramsko remek-djelo koje je prvi put odigrano u Sarajevu.

5. **Ištvan Erkenji TOTOVI**

Autor: Ištvan Erkenji, **Režija**: Andraš Urban, **Dramaturginja:** Vedrana Božinović, **Scenografija:** Adisa Vatreš Selimović, **Kostimografija:** Adisa Vatreš Selimović, **Kompozitorica:** Irena Popović Dragović, **Klavir:** Eva Nevesinjac, **Dizajn plakata:** Naida Čelik, **Fotografija:** Velija Hasanbegović.
Ansambl: Davor Sabo, Sead Pandur, Snežana Bogićević, Ana Mia Karić, Džana Džanić, Adnan Kreso, Emir Fejzić k.g.
Nosilac pripreme: SARTR.
Premijera: 17. 3.2023.
Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor SARTRa, Nadzorni odbor.
Finansijska sredstva za jedno reprizno izvođenje: 346, 99 KM .
Broj predstava odigranih u 2025. godini : 2

Kratak sadržaj: Erkenj je velemajstor groteske. Erkenj piše o realsocijalizmu kao pozorištu apsurda i veliki dio priča posvećuje političkim i medijskim manipulacijama. Autor daje savjet čitaocu kako da čita njegova djela - da se sagne i posmatra svijet naopačke – kroz raširene noge. Ukoliko je sve ono što čitalac vidi samo svijet izvrnut naopako, to je tek početak. Sve ono što potom slijedi poigravanje je sa smislom, logikom i normalnim. Taj svijet u svijetu, koji Ištvan Erkenj ispisuje, zanimljiviji je i zabavniji od mnogo čega što smo čitali. Njegova olovka u žurbi, ali nepogrešivo precizno i jasno, crta i apsurdnu svakodnevicu u kojoj autorovi sunarodnici žive, ispunjenu pritiscima, lažima i zloupotrebom pozicija moći. „Bio sam zatečen svakim zvonom na ulaznim vratima, jer nikada nisam imao razloga da očekujem išta dobro od poštara ili bilo kog drugog posjetioca. Možda sam upravo iz tih razloga uvijek težio svedenosti i preciznosti, tražeći suštinu, a često u žurbi."

6. **Gian Maria Cervo, Marius von Mayenburg, Albert Ostermaier, Rafael Spregelburd CALL ME GOD**

Autori: Gian Maria Cervo, Marius von Mayenburg, Albert Ostermaier, Rafael Spregelburd, **Režija:** Gianluca Iumiento, **Dramaturginja:** Nejra Babić, **Asistenti reditelja:** Ajša Đuherić i Amina Đulović, **Scenografija:** Armin Ćosić, **Kostimografija:** Lejla Hodžić, **Dizajn plakata i afiše:** Naida Čelik, **Fotografija:** Velija Hasanbegović.
Ansambl: Maja Salkić, Alban Ukaj, Jasenko Pašić, Amila Terzimehić k.g., Enes Kozličić k.g.
Nosilac pripreme: SARTR.
Premijera: 29.4.2023. godine
Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor SARTRa, Nadzorni odbor.
Finansijska sredstva za jedno reprizno izvođenje: 404, 82 KM.
Projekat realiziran u koprodukciji sa Teatro Stabile delle arti medioevali, Associazione la dramaturgie i Associazione culturale Ideagora, Italija.
Broj predstava odigranih u 2025. godini : 2

Kratak sadržaj: U oktobru 2002. godine, serija ubistava potresla je SAD. Snajperista je ubijao prolaznike naizgled neselektivno iz automobila. Najmanje deset ljudi je ubijeno prije nego što je atentator bio zaustavljen. Špekulacije o njegovim motivima kretale su se od bračnih sporova do umiješanosti u islamističke terorističke mreže. Četiri dramska pisca, Gian Maria Cervo, Marius von Mayenburg, Albert Ostermaier i Rafael Spregelburd, koriste ovaj slučaj kao priliku da se pozabave krizom identiteta zapadnih demokratija. Kako se definiramo u odnosu na druge kulture i religije, odakle dolazi difuzna samomržnja našeg društva, kako se mediji mogu instrumentalizirati u stiliziranju naoružanih ljudi u moderne heroje, koliko nam sigurnosti treba i koliko slobode smo spremni na to dati.

7. Susan Sontag ALICE U KREVETU

Autor: Susan Sontag, **Režija:** Zoltan Balasz, **Dramaturgija:** Zoltan Balasz, **Scenografija:** Zoltan Balasz, **Kostimografija:** Zoltan Balasz, **Asistentice reditelja:** Ajla Medanhodžić, Minja Novaković, **Dizajn plakata i afiše:** Naida Čelik, **Fotografija:** Velija Hasanbegović.
Ansambl: Snežana Bogićević, Ana Mia Karić, Kemal Rizvanović, Sanjin Arnautović k.g., Matea Mavrak k.g., Hana Zrno k.g., Enes Kozličić k.g.
Nosilac pripreme: SARTR, MESS festival, Maladype teatar Mađarska.
Premijera: 1.10. 2023.
Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor SARTRa, Nadzorni odbor.
Finansijska sredstva za jedno reprizno izvođenje: 796,52 KM.
Koprodukcija: MESS festival Sarajevo i Maladype teatar Mađarska.
Broj predstava odigranih u 2025. godini: 1

Kratak sadržaj: Alice u krevetu s nesputanom fantazijom priča priču o stvarnoj historijskoj ličnosti. Alice James (1848.-1892.), sestri svjetski renomiranog američkog romanopisca Henryja Jamesa i velikog psihologa i filozofa Williama Jamesa. U dobi od devetnaest godina Alice je pala u duboku depresiju, patila je od nekih opskurnih i

iscrpljujućih bolesti, ostajala u krevetu, htjela počiniti samoubistvo, pisala dnevnik i umrla u dobi od četrdeset četiri godine. U Sontaginoj drami, Alice James se stapa s još jednom velikom Alice svog vremena, junakinjom avantura u zemlji čudesa Lewisa Carrolla. Jedinstveno strukturirana drama smatra se cikličkom projekcijom apoteoze očaja, frustracije, bijesa i pobjeda. Kružni narativ na više razina otkriva labirinte Aliceine traumatizirane duše, razloge porodičnih sukoba. Zaokretna, višeslojna priča istražuje labirinte Aliceine ranjene duše i uzroke vječnog porodičnog sukoba.

8. Vilijem Šekspir OTHELLO

Autor: Vilijem Šekspir, **Režija:** Oksana Dmitrieva, **Saradnici na projektu:** Rade Šerbedžija i Lenka Udovički, **Dramaturgija:** Nejra Babić, **Scenografija i kostimografija:** Mykhaylo Nikolayev, **Koreografkinja:** Inna Falkova, **Kompozitorica:** Katarina Palachova, **Prevoditeljica:** Natalia Dmitrieva, **Asistentica rediteljice:** Ajša Đuherić, **Dizajn plakata:** Bojan Hadžihalilović, **Dizajn afiše:** Naida Čelik, **Fotografija** Dženat Dreković.
Ansambl: Ermin Bravo k.g., Alban Ukaj, Ana Marija Brđanović k.g., Davor Sabo, Maja Salkić, Jasenko Pašić, Snežana Bogićević, Adnan Kreso, Mak Čengić k.g., Alen Konjicija k.g.
Nosilac pripreme: SARTR, Ulysses teatar.
Premijera: 22.7. 2023.
Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor SARTRa, Nadzorni odbor.
Finansijska sredstva za jedno reprizno izvođenje: 968, 45 KM.
Koprodukcija: Ulysses kazalište Hrvatska.
Broj predstava odigranih u 2025. Godini: 2

Kratak sadržaj: "Othello" je jedna od najstrašnijih, a istovremeno najnježnijih Shakespeareovih tragedija. U fokusu priče su zavist, ljubomora, povjerenje, izdaja i najvažnije od svega, ljubav. U ovoj važnoj temi istražuje se kontekst ratnog veterana koji se vraća kući kao heroj, nakon što je gledao u najmračnije ponore ljudske duše. Rat dovodi zajednicu, ali i pojedinca, do spoznaje da postoje samo dvije kategorije – crno i bijelo, prijatelj ili neprijatelj, dobro ili loše. Nijanse sive nestaju. Na bojnom polju, svi resursi tijela usmjereni su na preživljavanje, pa je uvjet za opstanak da čovjek živi i reagira prema najosnovnijim instinktima, odbacujući složena višeslojna društvena pravila. No, jednog dana ratnici se vraćaju kući i moraju se iznova prilagoditi društvenim pravilima. Kako je lako slomiti heroja, kako je lako manipulirati njime. Kakve će nepopravljive tragične posljedice imati te manipulacije, ta kobna "miroljubiva" igra. Oni koji su preživjeli rat, možda neće preživjeti mir.

9. Semezdin Mehmedinović STOTINU MALIH SMRTI

Autor: Semezdin Mehmedinović, **Režija:** Jovana Tomić, **Dramaturgija:** Olga Dimitrijević, **Scenografija i kostimografija:** Adisa Vatreš Selimović, **Autorica muzike**

i performer: Nikolina Vujić, **Dizajn plakata i afiše:** Naida Čelik, **Fotografija:** Velija Hasanbegović.
Ansambl: Sead Pandur, Amila Terzimehić k.g., Kemal Rizvanović k.g., Nikolina Vujić k.g.
Nosilac pripreme: SARTR.
Premijera: 15.12.2023.
Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor SARTRa, Nadzorni odbor.
Finansijska sredstva za jedno reprizno izvođenje: 434, 83 KM
Koprodukcija: Udruženje Realstage.
Broj predstava odigranih u 2025. godini: 4

Kratak sadržaj: „Predstava Stotinu malih smrti nastaje na osnovu adaptacije proznih dela Semezdina Mehmedinovića – Memed, crvena bandana i pahuljica, Ovo vrijeme sada, Autoportret s torbom, Sarajevo Blues. Od ogromnog bogatstva Mehmedinovićeve literature, tematski okvir naše dramatizacije je fokusiran na tijelo i smrtnost. Preispitivanje ljudske smrtnosti kroz prizmu ranjivosti tela, ali i propitivanje celokupnog života pojedinca u odnosu na neminovni kraj, otvorio je put ka promišljanju brojnih malih smrti. One su simboličke, metaforičke ali i stvarne, materijalne, koje čine sastavni deo života. Tehnikom dramaturške montaže i kolažiranja različitih segmenata navedenih knjiga, uvodimo publiku u intimne prostore junaka, kako fizičke tako i mentalne i emotivne. U jednoj pozorišnoj večeri svi zajedno idemo na put, *down the memory lane,* u egzile i povratke, kontinuitete i diskontinuitete, lomove i ponovna uspostavljanja.“ – Jovana Tomić i Olga Dimitrijević.

10. Ivor Martinić MOJ SIN SAMO MALO SPORIJE HODA

Autor: Ivor Martinić, **Režija:** Ivan Plazibat, **Dramaturgija:** Nejra Babić, **Scenografija:** Vedran Hrustanović, **Kostimografija** Lejla Hodžić, **Muzika:** Nedim Zlatar, **fotografija:** Jelena Janković, **Dizajn:** Ismar Žalica.
Ansambl: Jasna Diklić k.g., Snežana Bogićević, Mirela Lambić, Džana Džanić/Alisa Čajić k.g., Matea Mavrak k.g., Enes Kozličić k.g., Jasenko Pašić, Sead Pandur, Adnan Kreso
Finansijska sredstva za jedno reprizno izvođenje: 706, 19 KM.
Premijera: 8. 12. 2022. Godine.
Broj predstava odigranih u 2025. godini: 3

Kratak sadržaj: Predstava prati jedan dan u porodici gospođe Mije koja nastoji da organizuje sinu proslavu dvadeset i petog rođendana. Mama će napraviti tortu, tata će kupiti poklon, baka i sestra će pomoći mami, doći će i tetka i tetak, a sin će biti najsretniji na toj proslavi. Poslije će otići sa prijateljima da proslavi dvadeset i peti baš onako kako on želi. Tata će zagrliti mamu i svi će mirno zaspati. U tom snu će mama sanjati da je rođendanski dan prošao tako lako i da njen sin hoda. A mi taj san nećemo gledati. Branko ne hoda i nikad neće prohodati, i to je tako. Prilično jednostavno. I nije problem što on ne hoda, nego emotivno prihvatanje te činjenice. U tim obrisima stana koje vidimo na sceni, dešava se život, onaj kojem i mi najčešće prisustvujemo. Nisu sve porodice sretne. Nisu

sve ni nesretne. Sve su i sretne i nesretne. I u tom nastojanju da život pretvore u nešto lijepo sa okolnostima kakve jesu, gledamo likove koje jako brzo zavolimo, upravo zbog toga jer su nam bliski i istiniti.

11. BIO JE LIJEP I SUNČAN DAN

Više autora po motivima knjige Bio je lijep i sunčan dan, **Režija**: Tanja Miletić Oručević, **Dramaturgija:** Dubravka Zrnčić Kulenović, **Scenografija i kostimografija:** Lejla Hodžić, **Muzika:** Nedim Zlatar.
Ansambl: Mirela Lambić, Maja Salkić, Snežana Bogićević, Ana Mia Karić, Amila Terzimehić k.g., Adnan Kreso, Sead Pandur, Jasenko Pašić i Benjamin Bajramović k.g.
Finansijska sredstva za jedno reprizno izvođenje: 520, 00 KM.
Premijera održana: 17.5.2012. godine
Broj predstava odigranih u 2025. godini: 2

Kratak sadržaj: Predstava „Bio je lijep i sunčan dan" nastala je na dokumentu, na zapisu sjećanja Sarajki i Sarajlija na 2. maj 1992.godine. To je jean od rijetkih ratnih dana o kojima postoji jasno sjećanje među različitim ljudima; oni koji se sjećaju bili su tada djeca, studenti, djedovi, borci, policajci, novinari, domaćice... Od njihovih sjećanja predstava slaže mozaik lijepog proljetnog dana koji će zauvijek promijeniti njihove živote prvog, od 1395 dana opsade Sarajeva. Glumački ansambl SARTR-a kroz proces rada na predstavi vrlo angažirano i posvećeno, osim što propituje svoja lična sjećanja, uspostavlja odnos prema svjedočenjima drugih kao bi ispričao priču vezanu za grad i njegove stanovnike koji, i kad je bilo najteže, nisu ostali bez duha i nade.

12. BULLYING COLLECTION

Autori: Nejra Babić, Aleš Kurt, Sam Guzman i Ian McWethy, **Režija**: Aleš Kurt, **Dramaturgija**: Nejra Babić, **Scenografija:** Vedran Hrustanović, **Kostimografija:** Lena Samardžić, **Koreografija:** Branko Potočan, **Muzika:** Nedim Zlatar, **Fotografija:** Dženat Dreković, **Dizajn:** Đorđe Jovanović.
Ansambl: Selma Alispahić, Maja Salkić, Ana Mia Karić, Sead Pandur, Jasenko Pašić, Davor Sabo, Adnan Kreso, Vanja Matović k.g. / Hana Zrno k.g.
Premijera: 13.11.2019. godine
Finansijska sredstva za jedno reprizno izvođenje: 160, 00 KM.
Broj predstava odigranih u 2025. godini: 3

Kratak sadržaj: „Bullying Collection" govori o problemu vršnjačkog nasilja. Osam glumaca je kroz niz scena progovorilo o temi o kojoj naše društvo savršeno šuti, o tome kako naše školstvo svoje probleme, neznanje, nesnalaženje i strah, gura pod veseli i šareni bosanski ćilim. Jedan dio problema nastaje zbog naše nesposobnosti da slušamo, da čujemo, da se povežemo sa vlastitom djecom. „Bullying Collection" nudi slike, foto-robot nasilja, da bi ga lakše prepoznali, ulovili, zaustavili. Koreografija Branka Potočana nas uči da djeca, žrtve nasilja, o onom što ih muči, što ih razdire, najprije govore vlastitim

tijelom, a tek potom, oni najsretniji, progovore i riječima. „Obrati se za pomoć!" poručuju glumci sa scene i pozivaju na razgovor. Medicina je, kažu, napredovala; u apotekama možete pronaći najraznovrsnije lijekove, od onih za rast kose do kapi za spavanje i za kurje oči. Ipak, iskustvo nas uči da je najučinkovitiji lijek, onaj isti sa kojim treba stavljati malu djecu na spavanje, ali koji treba primjenjivati i u kafanama, frizerskim salonima, vjerskim objektima, bračnim posteljama – razgovor. Sarajevski ratni teatar vam nudi baš to. Ljekoviti razgovor, bez nuspojava. Riječ je bila na početku, pa ne smeta da bude i na kraju?!"

13. Jeff Baron U POSJETI KOD GOSPODINA GREENA

Autor Jeff Baron, **Režija:** Alban Ukaj, Miki Trifunov i Nejra Babić.
Scenografija, kostimografija i izbor muzike autorski tim predstave, **Fotografija:** Muhamed Osmanagić.
Ansambl: Miki Trifunov k.g., Alban Ukaj i Nejra Babić k.g..
Premijera: 11.11.2021. godine.
Finansijska sredstva za jedno reprizno izvođenje: 290,00 KM.
Broj predstava odigranih u 2025. godini: 3

Kratak sadržaj: "U posjeti kod gospodina Greena" je dirljiva i duhovita priča o starcu i mladiću koji se uprkos početnom nerazumijevanju i netrpeljivosti postepeno zbližavaju i nalaze jedan u drugome utjehu. Govoreći o samoći, predrasudama i potrebi za pripadanjem, ova predstava nas vraća temelju svakog odnosa – komunikaciji. Onoj iskrenoj, ponekad i surovoj ali skoro uvijek ljekovitoj.

14. Doruntina Basha PRST

Autor: Doruntina Basha, **Režija:** Sabrina Begović Ćorić, **Dramaturgija:** Dubravka Zrnčić Kulenović, **Scenografija i kostimografija:** Adisa Vatreš Selimović, **Muzika:** Jelena Milušić & Enes Zlatar, **Video:** Dejan Ćorić, **Fotografija:** Velija Hasanbegović.
Ansambl: Selma Alispahić, Amila Terzimehić k.g. i Ana Mia Karić
Finansijska sredstva za jedno reprizno izvođenje: 230, 00 KM.
Premijera: 7.11.2014. godine.
Broj predstava odigranih u 2025. godini: 2

Kratak sadržaj: "Prst" se smatra jednim od najboljih suvremenih društveno-angažiranih tekstova napisanih u našoj regiji. Sama priča nije vezana isključivo za Kosovo, već za cijeli prostor Balkana, a njena univerzalnost komunicira i dalje, te se odnosi na aktualno pitanje pozicije žena u suvremenom društvu. U kontekstu novije historije i patrijarhalnih odnosa, ona na veoma uvjerljiv način prikazuje život dvije žene, svekrve i snahe, koje ne mogu više živjeti skupa, ali ni jedna bez druge. Predstava budi emocije, a također i prepoznavanje jer su odnosi rivalstva i međusobnih optuživanja svekrve i snahe, neovisno od njihove specifične situacije, tipični za šire prostore Balkana. U priči bez patetike, sa suptilnom dozom humora i ironije i tačnom psihološkom slikom likova fantastiča ženska ekipa napravila je predstavu koja nikoga neće ostaviti ravnodušnim.

15. Tennessee Williams TRAMVAJ ZVANI ČEŽNJA

Autor: Tennessee Williams, **Režija:** ansambl, **Dramaturgija:** Adnan Lugonić, **Kostimografija:** Lejla Hodžić.
Ansambl: Dina Mušanović k.g., Alban Ukaj, Igor Skvarica k.g., Matea Mavrak k.g. i Noa Jugo k.g.
Premijera: 21.6.2015. godine.
Finansijska sredstva za jedno reprizno izvođenje: 560, 00 KM.
Broj predstava odigranih u 2025. godini: 3

Kratak sadržaj: "Tramvaj zvani čežnja" je tekst o ljudima na prekretnici. Onim koji se na prekretnicama snalaze i onima koje prekretnice pregaze. Tu nije riječ o pozitivcima i negativcima, kao što, uostalom, u dobroj književnosti nikad i nije. Nije ni riječ o istini i laži, iako se mnogo o istini i laži govori. Riječ je o ljudima koji vole i koji su spremni zavući ruku u moralni gnjilež da bi održali komadić iluzije o vlastitom dostojanstvu. Ljudima koji su spremni žrtvovati moralnost na oltaru sreće. "Tramvaj zvani čežnja" je predstava o nama. Uvijek smo na nekim prekretnicama, i uvijek nas te iste prekretnice pregaze. Kao Blanche Dubois, vjerujemo u dobro, ali ga se bojimo. Vjerujemo u istinu, ali je, radi vlastite sigurnosti, rijetko govorimo. Istina nas ujeda, te rane smrde kao Filoktetove rane, ali uporno i tvrdoglavo vjerujemo, da je u momentu kad se svi računi svode, istina, dobrota i nježnost nešto što će nas spasiti. Kao ni za Blanche, niko ne navija za nas. U predstavi se sukobljavaju moć i nemoć, istina i laž, moral i dekadencija, nježnosti i surovost. Zazivaju se ljubav, moral, bratstvo, porodica, ali sa scene tiho grmi jedna te ista istina: Blanche, Stanley, Stella, Mitch, svi mi, jednako smo nesretni. I jednako čeznemo za jasnoćom u zamagljenom svijetu.

GOSTUJUĆE PREDSTAVE/ PROGRAMI u SARTRu

Predstava "Kiselina" – BNP Zenica 13.2.2025
Koncert Almas i Dino Šukalo – 14.2.2025
Predstava "Lažljivci" – Gradsko pozorište Podgorica 7.4.2025.
Predstava "Smrt u Dubrovniku" – Dramski studio prazan prostor 9.5.2025
Izložba plakata SARTR-a i Muzej književnosti i pozorišne umjetnosti (Crna Gora) – 33xB1- 17.5.2025.
Garden of Dreams (Aleksandar Hemon i Indigo) - 28.5.2025.
Izložba Balkan Dance Project (Zoran Lešić) - 8.6.2025.
Hauckland – Avanturističko oblačenje (Dani savremenog plesa) - 8.6.2025.
Kontroler (Dani savremenog plesa) - 9.6.2025.
Predstava "Narandžasto" - Youth Art Udruženje - 21.6.2025.
Predstava "12 Gnjevnih ljudi" – Youth Art Udruženje 26.6.2025.
Predstava "Alaska" - Theater of Mariupol (Ukrajina) 28/29.6.2025.
Performans "Ostavi trag u njihova sjećanja" projekat SARTRa, u okviru obilježavanja genocida u Srebrenici - 11.7.2025.

Sarajevo Theatre Show Case projekat SARTRa u okviru projekta New Theatre Market finansiran od strane Evropske komisije - 12.,13. i 14.9.2025.
MESS festival - 5., 8. i 10.10.2025
Predstava "Alle Armi" (Italija) - 1.11.2025.
Možda je samo faza - Udruženje za psihosocijalnu podršku 3.11.2025.
Performans "Triptih - Zvuk, prostor, forma" 19.11.2025
Predstava "Losing it" (Palestina) - 10. i 11.12. 2025.
Promocija knjige "Mali roman o tišini" i razgovor sa autorom Semezdinom Mehmedinovićem (Buybook) - 28.12.2025.

GOSTOVANJA Sarajevskog ratnog teatra SARTR u BiH i inostranstvu u toku 2025. godine

Festivali/Gostovanja
Sarajevska zima '25, Sarajevo, BIH
Festival BIH drame Zenica, BIH
Festival Dani savremenog plesa'25 Sarajevo, BIH
Festival Glumca Bih Konjic, BIH
MESS festival Sarajevo, BIH
RUTA festival (Brijuni, Skoplje, Beograd)
Tuzlanski pozorišni dani 2025., BIH
Brijunsko ljeto, Brijuni, Hrvatska
London, Velika Britanija
Pisa, Italija
Oslo, Norveška
New York, SAD
Berlin, Njemačka

Svjetska turneja
Cvjetovi Srebrenice - Sarajevo,Tuzla, London, Beograd, Oslo, Pisa.
Njih Više Nema - Beograd, Sarajevo, New York.
Don't Dream Dreams - Sarajevo, Berlin.

NAGRADE
Festival BH drame ZENICA
Glavna nagrada Festivala BH drame za najbolju predstavu u cjelini
Nagrada za najbolju režiju - Selma Spahić
Nagrada za najbolju mušku ulogu ravnopravno - Alban Ukaj i Ermin Bravo
Nagrada publike za najboljeg glumca - Ermin Bravo
Nagrada „Antun Marinić" za najbolji scenski pokret - Ena Kurtalić

Odlukom Žirija novinara, predstavi SVIJET I SVE U NJEMU je dodijelena Nagrada za najbolju predstavu.

MESS Festival
Grand Prix –"Zlatni lovorov vijenac za najbolju predstavu u cjelini" – „Svijet i sve u njemu"
Zlatni lovorov vijenac za najbolje glumačko ostvarenje – Ermin Bravo („Svijet i sve u njemu")
Prema glasovima publike najbolje predstave su „Svijet i sve u njemu"
Oslobođenje – Zlatna maska Oslobođenja za predstavu – „Svijet i sve u njemu"

Festival BH glumca KONJIC
Nagrada za nabolju kolektivnu glumačku igru pripala je ansamblu Sarajevskog ratnog teatra SARTR za predstavu „TOTOVI".

Festival Tuzlanski pozorišni dani 2025. TUZLA
Opera TRI BOJE CVEKLE

"Radoslav Zoranović" za najbolju predstavu u cjelini
Nagrada "Asim Horozić" za najbolju muziku
Nagrada "Nijaz Alispahic" za najbolju dramaturgiju
Najbolja predstava po izboru publike

Zahvalnica grada Sarajeva JU Sarajevski ratni teatar SARTR za inkluziju 2025. godine

RADIONICE

Radionica za mlade arhitekte, umjetnike i sve zainteresirane za arhitekturu i urbanistički dizajn. „Povratak u budućnost / Bentbaša – uključivanje zajednice i oblikovanje prostora".
Plesne radionice u saradnji sa Udruženjem za afirmaciju baletne umjetnosti i savremenog plesa
Plesna radionica sa umjetnicama Yaa Samar! Dance Theatre (Palestina)

NAMJENSKA GRANT SREDSTVA

Evropska komisija / Kreativna Evropa
New Theatre Market
Projekt New Theatre Market (NTM) usmjeren je na jačanje kapaciteta teatarskog sektora u jugoistočnoj Evropi kroz inovativne oblike suradnje, edukacije i umrežavanja. Kroz NTM, mladi i etablirani profesionalci u teatru dobijaju priliku za razvoj vještina, profesionalni rast i međunarodno pozicioniranje kroz raznovrsne programe, uključujući tržište projekata, radionice, panel diskusije i održive prakse u teatarskoj produkciji. NTM odgovara na potrebe regionalnih teatarskih stvaralaca nudeći strateške resurse za profesionalni razvoj, pristup međunarodnim mrežama i podršku u pronalaženju koprodukcijskih partnera. Kroz umrežavanje s evropskim i globalnim stručnjacima,

projekt omogućava bolje prepoznavanje talenata iz regije i doprinosi integraciji jugoistočne Evrope u šire evropske kulturne tokove. Posebna pažnja posvećena je inovacijama, održivosti i društvenom angažmanu, uključujući zelene strategije za kulturni sektor i promociju rodne ravnopravnosti. Projekt okuplja ključne partnere iz Bosne i Hercegovine, Srbije, Hrvatske, Norveške i Italije, s ciljem izgradnje održivog modela podrške teatarskoj umjetnosti u regionu.

Danube Dance Alliance

Scena savremenog plesa u zemljama Dunavske regije, posebno u državama Zapadnog Balkana, suočava se s ozbiljnim sistemskim izazovima. Savremeni plesači djeluju pretežno kao freelanceri bez institucionalne podrške, stabilnih radnih uvjeta ili pristupa međunarodnim mrežama. U Bosni i Hercegovini situacija je posebno kritična – nedostaju etablirani koreografi, plesni pedagozi, a pristup međunarodnim stručnjacima je financijski nedostižan za većinu mladih umjetnika.
Istovremeno, kulturna produkcija u regiji suočava se s pitanjima ekološke održivosti – mali broj repriza predstava rezultira neracionanim korištenjem resursa, visokim troškovima transporta i prekomjernom produkcijom materijala.
Projekat D.Dance Alliance nastaje kao odgovor na ove izazove, gradeći na desetogodišnjem iskustvu Balkan Dance Project mreže koja je realizovala preko 100 izvedbi 16 produkcija s 24 plesača i 7 koreografa iz 7 zemalja regije.

Perform Europe

Perform Europe je nova inicijativa za finansiranje evropskog teatra, a kroz Evropsku komisiju, koja podržava 42 inkluzivne, raznolike i ekološki održive turneje u svih 40 zemalja programa Kreativna Evropa. Od 42 podržana projekta, SARTR je dobio sredstva za finansiranje dva projekta, i to: Jedan od podržanih projekata je Cvijeće Srebrenice – solidarnost između zemalja i vremena. Ovaj projekat predstavlja evropsku turneju pozorišnog djela Cvijeće Srebrenice, koje je nastalo u saradnji Sarajevskog ratnog teatra SARTR i LegalAliens Theatre-a. Projekat uključuje sveobuhvatan program angažmana zajednice oko same predstave, uključujući panel diskusije, posebne izvedbe i edukativne resurse, s ciljem otvaranja prostora za razgovore i interakcije između kultura, publike i umjetnika. (performeurope.eu)

Drugi podržani projekat je ALASKA: The Pursuit of Happiness & the Abusive World, koji istražuje mentalno zdravlje, emocionalnu dobrobit i sistemske pritiske kroz jedinstvenu kombinaciju plesa i vizuelne umjetnosti. Ova interdisciplinarna produkcija okuplja umjetnike iz različitih evropskih zemalja kako bi stvorili iskustvo koje poziva na dublje razumijevanje emocionalnih izazova i društvenih normi. Kroz Perform Europe podršku, ALASKA se predstavlja širom Evrope, povezujući publiku s univerzalnim temama lične i kolektivne sreće. (performeurope.eu)

British Council/Unesco/Italijanska razvojna agencija

ETL
Projekat Expanding Theatre Landscapes istražuje mogućnosti savremenog teatra da postane prostor solidarnosti, društvene odgovornosti i međunarodne saradnje. Kroz rad sa dramatičarkama, queer autorima, rediteljima i glumcima iz zemalja Zapadnog Balkana i EU, projekat oživljava zaboravljene klasike i kroz njih otvara pitanja rodne ravnopravnosti, identiteta i društvene jednakosti. Ključni elementi uključuju putujuće umjetničke rezidencije, saradnje između institucija i nezavisnih scena, kao i aktivno učešće publike u produkcijama i diskusijama. Umjesto tradicionalne distribucije gotovih predstava, projekat promoviše proces kao centralni oblik susreta – između različitih umjetničkih jezika, društvenih konteksta i generacija.

Evropska komisija / Kreativna Evropa
ETL
Expanding Theatre Landscapes je međunarodni projekat koji okuplja pozorišne institucije i organizacije iz zemalja Zapadnog Balkana i EU s ciljem jačanja vidljivosti i međunarodne mobilnosti savremenih dramskih autora i autorica, reditelja i glumaca. Projekat podstiče novo čitanje klasičnih djela kroz prizmu inkluzivnosti i rodne ravnopravnosti, te razvija regionalnu i evropsku saradnju putem koprodukcija, rezidencija, radionica i javnih izvedbi. Kroz inovativni model saradnje, Expanding Theatre Landscapes promoviše kulturnu razmjenu, jačanje kapaciteta nezavisne scene i stvaranje transnacionalne mreže koja afirmiše raznolikost pozorišnih praksi i identiteta.

Federalno ministartsvo kulture i sporta
Podrška repertoaru 2025. godine sa posebim fokusom na predstave koje su društveno angažirane i štite prava mariginaliziranih i ugroženih.

Ministarstvo civilnih poslova BiH
Podrška pripremi i igranju predstave Aleksandra Hemona "Svijet i sve u njemu" u režiji Selme Spahić.

Izvještaj o realizaciji Sarajevo Theatre Showcase 2025
u okviru projekta New Theatre Market

Sarajevo Theatre Showcase 2025 (STS), realiziran u okviru projekta *New Theatre Market*, predstavlja prvo izdanje nove profesionalne platforme usmjerene na jačanje međunarodne saradnje, profesionalnog razvoja i održivih modela rada u savremenom pozorišnom sektoru Jugoistočne Evrope. Platforma nije koncipirana kao klasični festival, već kao integrisani profesionalni ekosistem koji povezuje razvoj, produkciju, prezentaciju i međunarodnu cirkulaciju savremenog pozorišta. U svojoj prvoj godini STS je obuhvatio šest programskih segmenata: Showcase Programme, Residency Programme, Atelier for Playwrights, Industry Pitch, Theatre Market i Stage Talks. Ova struktura omogućila je pokrivanje cijelog procesa – od razvoja tekstova i projekata, preko profesionalnog umrežavanja, do javne prezentacije i sektorskog dijaloga.

Program je realiziran u Sarajevu od 12. do 15. septembra 2025. godine, uz pripremne aktivnosti od 8. septembra. Aktivirano je devet lokacija, uz učešće 150 međunarodnih i regionalnih profesionalaca i 90 direktnih učesnika programa. Realizirano je 30 jedan-na-jedan sastanaka, četiri konferencijske sesije, tri studijske posjete, te angažirano 28 mentora i predavača.

Showcase Programme bio je centralni prezentacijski segment, usmjeren na predstavljanje savremenih regionalnih produkcija međunarodnim selektorima i producentima. Od 63 prijave odabrano je šest predstava izvedenih u SARTRu, Pozorištu mladih i Narodnom pozorištu Sarajevo. Program je osigurao vidljivost regionalnih radova i direktnu interakciju umjetnika i međunarodnih gostiju, dodatno pozicionirajući Sarajevo kao važno mjesto susreta savremenih izvedbenih umjetnosti.

Residency Programme predstavljao je edukacijsku okosnicu platforme. Okupio je 20 učesnika iz oblasti režije, produkcije i kritike kroz radionice, masterclassove i studijske posjete. Program je omogućio razvoj profesionalnih kompetencija, proširenje mreža i iniciranje novih saradnji. Evaluacija pokazuje značajan napredak učesnika u razumijevanju međunarodnih standarda i komunikacijskih vještina, uz konkretne rezultate poput pokrenutih produkcijskih saradnji.

Atelier for Playwrights realiziran je kao cjelogodišnji dramaturški program (februar–septembar 2025). Od 49 prijava odabrano je 20 autora koji su razvijali 19 tekstova kroz mentorski proces. Rezultat je 17 završenih drama i četiri javna scenska čitanja pred međunarodnom publikom. Program je značajno doprinio razvoju savremenog dramskog pisanja, uz konkretne ishode poput nagrada, međunarodnih prezentacija i pregovora o produkcijama.

Industry Pitch bio je usmjeren na razvoj projekata u nastajanju. Od 34 prijave odabrano je šest projekata koji su prošli mentorski proces i javno predstavljeni pred međunarodnim profesionalcima. Program je unaprijedio sposobnost učesnika da artikulišu projekte i otvorio prostor za nove saradnje, uz visoku evaluacijsku ocjenu korisnosti ovog segmenta.

Theatre Market omogućio je direktno povezivanje autora s međunarodnim producentima i programerima kroz kurirane sastanke. Od 71 prijave odabrana su četiri autora, a realizirano je 30 sastanaka. Program je doprinio vidljivosti tekstova i otvorio mogućnosti za produkciju, prevođenje i međunarodnu cirkulaciju.

Stage Talks bio je konferencijski segment posvećen ključnim pitanjima savremene pozorišne prakse, uključujući autorska prava, održivost i mobilnost. Održane su četiri sesije sa međunarodnim govornicima, koje su omogućile razmjenu znanja i uvida u profesionalne i institucionalne okvire.

Na nivou platforme, STS 2025 je uspostavio funkcionalan model koji objedinjuje umjetničko stvaranje, profesionalni razvoj i međunarodno povezivanje. Posebna vrijednost leži u međusobnoj povezanosti programskih segmenata, koji su djelovali kao jedinstven sistem, a ne kao izolirani događaji.
Neposredni rezultati uključuju:

- povećanu međunarodnu vidljivost regionalnih produkcija

- razvoj novih dramskih tekstova i projekata
- osnaživanje mladih profesionalaca
- uspostavljanje konkretnih saradnji i produkcijskih procesa
- proširenje profesionalnih mreža

Evaluacija potvrđuje visok kvalitet realizacije: organizacijski aspekti ocijenjeni su između 4.4 i 4.5, ukupno iskustvo 4.2, uz izuzetno visok nivo zadovoljstva učesnika i spremnost za ponovno učešće.
Važno je naglasiti da uticaj STSa nadilazi sam događaj. Uspostavljen je mehanizam praćenja učesnika i razvoja projekata, čime se osigurava kontinuitet saradnji i dugoročni efekti. Rezultati ovog procesa bit će predstavljeni kroz aktivnosti pripreme narednog izdanja.
Sarajevo Theatre Showcase 2025 predstavlja izuzetno uspješno pilot izdanje koje je postavilo snažne temelje za daljnji razvoj platforme. Kroz integrisani pristup, STS je potvrdio svoju relevantnost kao prostor susreta, razmjene i međunarodne afirmacije savremenog pozorišta Jugoistočne Evrope i pokazao značajne rezultate u oblasti umjetničke produkcije, profesionalnog razvoja i umrežavanja te potvrdio kapacitet Sarajeva da bude regionalni centar savremenih izvedbenih umjetnosti.

IV KAPITALNA ULAGANJA

JU Sarajevski ratni teatar SARTR je u septembru 2022. godine izradio plan kapitalnih ulaganja, koji je obuhvatao potrebnu dokumentaciju, elaborate i dio projektne dokumentacije.

Po javnom pozivu Federalnog ministarstva kulture i sporta za kapitalna ulaganja u institucije kulture od značaja u BiH, u 2025. godini odobrena su sredstva za tri projekta:
- Rekonstrukciju mašinskih instalacija (klimatizacija, ventilacija i grijanje),
- Rekonstrukciju dijela elektroinstalacija,
- Rekonstrukciju objekta JU SARTR (scena i sala).

Nakon provedenih zakonom propisanih procedura, ugovori sa izvođačima za prva dva projekta potpisani su tokom 2025. godine, a radovi su uspješno okončani krajem iste godine. Za projekat rekonstrukcije JU SARTR (scena i sala), procedura javne nabavke provedena je početkom 2026. godine.

Rekonstrukcijom mašinskih instalacija u 2025. godini, kao i realizacijom prve faze u 2023. i 2024. godini, SARTR je u potpunosti uspostavio savremen sistem ventilacije, klimatizacije i grijanja. Time su značajno unaprijeđeni uslovi rada uposlenika, kao i boravka publike, te je omogućeno nesmetano obavljanje djelatnosti tokom cijele godine.

Rekonstrukcija dijela elektroinstalacija, koja se naslanja na prvu fazu realizacije iz 2024. godine, obuhvatila je, između ostalog, i implementaciju svih mjera i rješenja utvrđenih inspekcijskim nadzorom Ministarstva unutrašnjih poslova Kantona Sarajevo.

U toku 2025. godine Općina Centar je sanirala kupatila. Čime je finalizirana obnova garderoba i kupatila za umjetnike.

V KONTINUIRANI POSLOVI

Kontinuirani poslovi se obavljaju u okviru osnovne djelatnosti JU „Sarajevski ratni teatar Sartr", te se realizuju kroz izvršavanje postavljenih teatarskih poslova i zadataka zaposlenika u Teatru. Poslovi su umjetničkog, administrativnog i tehničkog karaktera i utvrđeni su unutrašnjom sistematizacijom i organizacijom kao i Pravilima Teatra.

Prilikom obavljanja poslova vodi se računa o poštivanju i usklađenosti sa opštim aktima SARTRA i relevantnim zakonima i propisima, od kojih navodimo:

- Zakon o ustanovama („Službeni list RBiH", broj 6/92, 8/93 i 13/94)
- Zakon o pozorišnoj djelatnosti („Službene novine Kantona Sarajevo" broj 42/13 i 6/16)
- Zakon o radu („Službene novine FBiH", broj 26/16 i 89/18)
- Zakon o računovodstvu i reviziji Bosne i Hercegovine ("Službeni list BiH" broj 42/04)
- Zakon o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine FBiH" broj 15/21)
- Zakon o budžetima u FBiH ("Službene novine FBiH" broj 102/13, 9/14, 13/14, 81/15, 91/15, 102/15, 104/16, 5/18, 11/19, 99/19 i 25/22)
- Zakon o Trezoru u FBiH ("Službene novine FbiH" broj 26/16 i 3/20)
- Zakon o unutrašnjem platnom prometu ("Službene novine FBiH" broj 48/15, 79/15 i 4/21)
- Zakon o izvršenju budžeta KS za 2025. godinu („Službene novine Kantona Sarajevo" broj 13/25)
- Zakon o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH" br. 39/14 i 59/22)
- Zakon o zaštiti na radu („Službene novine Federacije BiH", broj 79/20)
- Zakon o zaštiti od požara i vatrogastvu („Službene novine Federacije BiH", broj 64/09)
- Odluka o osnivanju JU „Sarajevski ratni teatar SARTR" („Službene novine Kantona Sarajevo" broj 3/99, 31/07 i 01/13)
- Kolektivni ugovor za djelatnost kulture u Kantonu Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo" broj 10/23)
- Uredba o postupku prijema u radni odnos u javnom sektoru na teritoriji Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo", broj 19/21,10/22 i 32/24)
- Odluka o Registru zaposlenih u javnom sektoru na području Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo" broj 9/19, 23/19 i 6/21)
- Odluka o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa ("Službene novine Kantona Sarajevo" broj 23/21 , 52/21 1/23 i 18/25)
- Pravilnik o finansijskom izvještavanju i godišnjem obračunu budžeta FBiH ("Službene novine FBiH" broj 69/14, 14/15 i 4/16, 19/18 i 3/21)
- Pravilnik o knjigovodstvu budžeta u Federacijij BiH ("Službene novine FBiH" broj 60/14)
- Smjernice za uspostavu i jačanje internih kontrola kod budžetskih korisnika ("Službene novine FBiH" broj 19/05)

- Upustvo o izvršavanju budžeta sa jedinstvenog računa trezora ("Službene novine KS" broj 34/16)
- Pravilnik o vrstama vlastitih javnih prihoda u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine FBiH" broj 104/22)

U nastavku su neke od aktivnosti:

1. **Godišnji obračun finansijskog plana za 2024. godinu**

Nosilac izrade: JU „SARTR", organ rukovođenja i viši stručni saradnik za finansije i ekonomske poslove
Rok: februar 2025. godine
Organ koji razmatra/donosi: Upravni odbor
Kratak sadržaj: Godišnji obračun finansijskog plana se sastoji od sljedećih završnih (godišnjih) izvještaja: računa prihoda i rashoda, bilansa stanja, iskaza o kapitalnim izdacima i finansiranju, iskaza o finansijskim podacima, posebnim podacima o plaćama i broju zaposlenih te godišnjeg iskaza o izvršenju budžeta.

2. **Izvještaj o radu sa izvještajem o finansijskom poslovanju za 2024. godinu**

Nosilac izrade: JU „SARTR", organ rukovođenja, organ upravljanja, viši stručni saradnik za ekonomske i finansijske poslove, viši stručni saradnik za pravne i administrativne poslove
Rok: mart 2025. godine
Organ koji razmatra/donosi: Vlada Kantona Sarajevo/Skupština Kantona Sarajevo
Kratak sadržaj: Izvještaj sadrži ocjenu izvršenja programa rada JU „SARTR".

3. **Izvještaj o poslovanju – Izvještaj o izvršenju Finansijskog plana za 2024. godinu**

Nosilac izrade: JU „SARTR", organ rukovođenja, viši stručni saradnik za ekonomske i finansijske poslove, viši stručni saradnik za pravne i administrativne poslove
Rok: mart 2025. godine
Organ koji razmatra/donosi: Upravni odbor
Kratak sadržaj: Izvještaj se podnosi za period 01.01.2024. - 31.12.2024. godine i sadrži sva sredstva predviđena Finansijskim planom i njihov utrošak po kontima, kako u apsolutnom tako i u relativnom iznosu.

4. **Izvještaj o izvršenju Budžeta Kantona Sarajevo za JU „SARTR" za period 01.01.2025. - 31.03.2025. godine**

Nosilac izrade: JU „SARTR", organ rukovođenja, viši stručni saradnik za ekonomske i finansijske poslove
Rok: 30.04.2025. godine
Organ koji razmatra/donosi: Upravni odbor
Kratak sadržaj: Izvještaj se podnosi za period 01.01.2025. - 31.03.2025. godine i sadrži

planirane i ostvarene prihode i primitke, te rashode i izdatke kako u apsolutnom tako i u relativnom iznosu, sa obrazloženjem koji se odnosi na programske rezultate izvršenja budžeta.

5. **Izvještaj o izvršenju Budžeta Kantona Sarajevo za JU „SARTR" za period 01.01.2025. - 30.06.2025. godine**

Nosilac izrade: JU „SARTR", organ rukovođenja, viši stučni saradnik za ekonomske i finansijske poslove
Rok: 31.07.2025. godine
Organ koji razmatra/donosi: Upravni odbor
Kratak sadržaj: Izvještaj se podnosi za period 01.01.2025. - 30.06.2025. godine i sadrži planirane i ostvarene prihode i primitke, te rashode i izdatke kako u apsolutnom tako i u relativnom iznosu, sa obrazloženjem koji se odnosi na programske rezultate izvršenja budžeta.

6. **Prijedlog zahtjeva za dodjelu sredstava JU „SARTR" za izmjene i dopune Budžeta Kantona Sarajevo za 2025. godinu**

Nosilac izrade: JU „SARTR", organ rukovođenja, viši stručni saradnik za ekonomske i finansijske poslove
Rok: Po zahtjevu, instrukciji, uputstvu Ministarstva finansija Kantona Sarajevo
Organ koji razmatra/donosi: Upravni odbor
Kratak sadržaj: Prijedlog zahtjeva za dodjelu sredstava sadrži procjenu prihoda i primitaka te rashoda i izdataka za tekuću budžetsku godinu sa odgovarajućom analizom i obrazloženjem. Pravni osnov je zahtjev, instrukcija ili upustvo Ministarstva finansija Kantona Sarajevo.

7. **Zahtjev za dodjelu sredstava JU „SARTR" iz Budžeta Kantona Sarajevo za 2025. godinu**

Nosilac izrade: JU „SARTR", organ rukovođenja, viši stručni saradnik za ekonomske i finansijske poslove
Rok: 01.08.2025. godine i po zahtjevu Ministarstva finansija Kantona Sarajevo
Organ koji razmatra/donosi: Upravni odbor
Kratak sadržaj: Zahtjev za dodjelu sredstava sadrži plan prihoda i primitaka te rashoda i izdataka za narednu budžetsku godinu sa odgovarajućom analizom i obrazloženjem.

8. **Izvještaj o izvršenju Budžeta Kantona Sarajevo za JU „SARTR" za period 01.01.2025. - 30.09.2025. godine**

Nosilac izrade: JU „SARTR", organ rukovođenja, viši stručni saradnik za ekonomske i finansijske poslove
Rok: 31.10.2025. godine

Organ koji razmatra/donosi: Upravni odbor
Kratak sadržaj: Izvještaj se podnosi za period 01.01.2025. - 30.09.2025. godine i sadrži planirane i ostvarene prihode i primitke, te rashode i izdatke kako u apsolutnom tako i u relativnom iznosu, sa obrazloženjem koji se odnosi na programske rezultate izvršenja budžeta.

9. **Izrada mjesečnih repertora i programa rada**

Nosilac izrade: JU „SARTR", organ rukovođenja i Administracija
Rok: kraj mjeseca za naredni mjesec
Organ koji razmatra/donosi: direktor
Kratak sadržaj: Na osnovu godišnjeg programa rada, izrađuje se mjesečni repertoar i program rada koji se dostavlja, kao informacija Ministarstvu i Upravnom odboru. Prethodno se traži saglasnost za zaključivanje ugovora o privremenim i povremenim poslovima, izvođačkim ugovorima i ugovorima o autorskom djelu, a u skladu sa obezbijeđenim i planiranim sredstvima u Budžetu.

10. **Program rada sa Finansijskim planom JU „SARTR" za 2026. godine**

Nosilac izrade: JU „SARTR", organ rukovođenja, Upravni odbor
Rok: Oktobar 2025. godine
Organ koji razmatra/donosi: Vlada Kantona Sarajevo, Skupština Kantona Sarajevo
Kratak sadržaj: U skladu sa Odlukom o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa.

11. **Plan nabavke stalnih sredstava, materijala, sitnog inventara i usluga za 2025. godinu**

Nosilac izrade: JU „SARTR", organ rukovođenja, viši stručni saradnik za finansije
Rok: Januar – Mart 2025. g.
Organ koji razmatra/donosi: Upravni odbor
Kratak sadržaj: Organ rukovođenja je dužan sačiniti plan nabavke stalnih sredstava, materijala, sitnog inventara i usluga za 2025. godinu i dostaviti Upravnom odboru na usvajanje. Organ rukovođenja je obavezan u toku godine blagovremeno donositi odluke o provođenju procedure javnih nabavki u skladu sa raspoloživim finansijskim sredstvima u cilju pravovremenog nabavljanja potrebnih stalnih sredstava, materijala za izradu scenografije, materijala za izradu kostimografije, usluga i drugih nabavki neophodnih za funkcioniranje i obavljanje djelatnosti ustanove.

12. **Priprema materijala i organizacija sjednica organa upravljanja i organa kontrole poslovanja ustanove**

Nosilac izrade: JU „SARTR", organ rukovođenja, viši stručni saradnik za pravno administrativne poslove, viši saradnik za finansije

Rok: tokom 2025. godine
Organ koji razmatra/donosi: Nadzorni odbor/ Upravni odbor
Kratak sadržaj: Organ upravljanja i organ kontrole poslovanja će permanentno tokom godine održavati sjednice na kojima će se razmatrati pitanja iz djelokruga rada ovih organa. JU „SARTR" će obezbijediti uslove za rad ovih organa i vršiti pravovremenu pripremu materijala i organizaciju sjednica.

13. **Saradnja sa medijima i promocija aktivnosti JU SARTR Sarajevo**

Nosilac izrade: JU „SARTR", organ rukovođenja, viši stručni saradnika za odnose sa javnošću.
Rok: tokom godine
Organ koji razmatra/donosi: Organ rukovođenja - direktor
Kratak sadržaj: U skladu sa procesom rada na profiliranju Ustanove tokom cijele godine, a koristeći se vlastitom web stranicom, te u suradnji sa drugim medijima intenzivirana je razmjena informacija. Uspostavljanje intenzivne suradnje sa svim medijima u Bosni i Hercegovini u regionu, te šire bio je važan cilj. Upoznavali smo medije sa svim aktivnostima JU SARTR kroz različite oblike komunikacije, a sa ciljem što intenzivnije distribucije informacija u javnosti. Konkretan cilj je bio pored redovnog informiranja ostvariti i dublje oblike suradnje sa svim pisanim i elektronskim medijima, web portalima i sl. Posebna pozornost je bila na povećanju broja posjetitelja zvanične web stranice JU SARTR www.sartr.ba, kao i putem socijalnih mreža.

U toku 2025. godine doneseni su nedostajući opšti akti ustanove i izvršeno usklađivanje postojećih opštih akata ustanove u skladu sa važećom propisima.

1. Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta JU "Sarajevski ratni teatar SARTR (broj: 01-1650-1/25 od 13.11.2025. godine)
2. Plan Zaštite od požara JU Sarajevski ratni teatar SARTR (broj: 10-162-6391/25-2 od 16.09.2025.godine)
3. Interni Akt o zašti na radu (broj: 05-962-1/25 od 15.07.2025.godine)
4. Pravilnik o javnim nabavkama JU "Sarajevski ratni teatar SARTR (broj 01-915-1/25 od 08.07.2025.godine)
5. Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o naknadi zaposlenika za autorski i izvođački rad (broj: 01-718-1/25 od 05.06.2025.godine)
6. Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o radu JU Sarajevski ratni teatar SARTR. (broj 01-148-1/25 od 25.02.2025)

VI PLAN KADROVA

JU Sarajevski ratni teatar SARTR

KADROVI

Prema Pravilniku o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta (broj: 01-1650-1/25, od 13.11.2025. godine), u JU „Sarajevski ratni teatar SARTR“ sistematizovano je 49 radnih mjesta.

Tokom 2025. godine:

- riješen je radnopravni status jednog radnika, koji je primljen na neodređeno vrijeme na radno mjesto rasvjetljivač-električar;
- jedan radnik je sporazumno raskinuo radni odnos (Viši stručni saradnik u Javnim ustanovama kulture za organizaciju);
- jedan radnik je penzionisan (radno mjesto Majstor tona).

Shodno tome, u SARTR-u je ukupno zaposleno, od septembra 2025. godine:

- 34 radnika sa ugovorom na neodređeno vrijeme;
- 1 radnik sa ugovorom na određeno vrijeme, po osnovu Ugovora o zapošljavanju u okviru Programa zapošljavanja "SPORT I KULTURA", zaključenog između Javne ustanove za zapošljavanje Kantona Sarajevo i JU "Sarajevski ratni teatar SARTR".

Pregled kadrova

Naziv radnog mesta	Sistematizovano	Popunjeno
DIREKTOR		
Direktor	1	1
Viši stručni saradnik u Javnim ustanovama kulture za organizaciju	1	-
Viši stručni saradnik za kontakte sa javnošću	1	1
DRAMA		

Prvak drame	2	1
Glumac I	8	6
Glumac II	3	-
Glumac III	6	4
Dramaturg	1	1

Inspicijent drame I	1	1
Inspicijent drame II	1	1
EKONOMSKO PRAVNA SLUŽBA		
Viši stručni saradnik za pravne poslove	1	1
Viši stručni saradnik za ekonomsko – računovodstvene poslove	1	1
Stručni saradnik za pravne poslove	1	-
Tehnički sekretar	1	1
Blagajnik biljetar	1	1
TEHNIKA		
Viši stručni saradnik u Javnoj ustanovi kulture za tehniku	1	-
Šef scenske tehnike – organizator	1	1
Vozač	1	1
Majstor scene	1	1
Majstor svjetla	2	1

PRILOZI

1. Izvještaji o radu organa SARTRa

a) Izvještaj o radu direktorice Javna ustanova „Sarajevski ratni teatar SARTR“ Maja Burazerović, direktorica

IZVJEŠTAJ O RADU DIREKTORICE ZA 2025. GODINU

Tokom 2025. godine JU Sarajevski ratni teatar SARTR ostvario je izuzetno uspješnu godinu, kako u segmentu realizacije umjetničkog programa, tako i u oblasti infrastrukturnih ulaganja, međunarodne saradnje i institucionalnog razvoja.

U toku 2025. godine realizirano je ukupno 149 programa, uključujući premijerne i reprizne predstave, gostovanja, festivale, radionice, izložbe i druge sadržaje. Predstave su igrane pred ukupno 14.950 gledalaca, čime je potvrđen kontinuiran interes publike i stabilna pozicija SARTR-a kao jedne od najrelevantnijih teatarskih institucija u Bosni i Hercegovini i regionu.

U 2025. godini realizirano je ukupno 7 premijera, i to:
„Svijet i sve u njemu“ – režija Selma Spahić
„Tri boje cvekle“ – režija i kompozicija Irena Popović Dragović
„Podroom“ – režija Ajla Bešić
„Za život cijeli“ – režija Jasenko Pašić
„Cvjetovi Srebrenice“ – režija Lara Parmiani
„Puls“ – režija Ermin Bravo (inkluzivna predstava)
„Njih više nema“ – režija Andrej Nosov

Pored premijernih naslova, realizirani su i posebni projekti: performans „Ostavi trag u njihova sjećanja“ te scensko čitanje „Don't Dream Dreams“ u okviru obilježavanja trideset godina od potpisa Dejtonskog sporazuma, kao i niz repriznih izvođenja postojećeg repertoara.

Programska politika SARTR-a utemeljena je na savremenim autorskim pristupima, društveno angažiranim temama i kontinuiranom razvoju umjetničkog izraza. Smatramo da savremeno pozorište ne podrazumijeva samo produkciju novih predstava, već i odgovoran izbor tema u odnosu na društveni kontekst, kao i jasan umjetnički i etički angažman.

Tokom godine realizirano je ukupno 30 gostovanja u zemlji i inostranstvu. Predstave SARTR-a izvedene su u: Bosni i Hercegovini (Sarajevo, Zenica, Konjic, Tuzla), Hrvatskoj (Brijuni), Srbiji (Beograd), Sjevernoj Makedoniji (Skoplje), Italiji (Pisa), Norveškoj (Oslo), Velikoj Britaniji (London), Njemačkoj (Berlin) i Sjedinjenim Američkim Državama (New York).

Posebno se izdvajaju međunarodne turneje:

„Cvjetovi Srebrenice“
„Njih više nema“
„Don’t Dream Dreams“

Ove aktivnosti značajno su doprinijele međunarodnoj vidljivosti SARTR-a i bosanskohercegovačke teatarske scene.

JU Sarajevski ratni teatar SARTR je tokom 2025. godine pažljivo i odgovorno planirao aktivnosti povodom obilježavanja trideset godina od genocida u Srebrenici, polazeći od stava da je izuzetno važno da se ovakve teme obrađuju kroz umjetnički relevantne projekte i u međunarodnim koprodukcijama. Smatramo da upravo saradnja sa partnerima van granica Bosne i Hercegovine omogućava širenje činjenica i istine kroz snažan umjetnički izraz i doprinosi njihovoj vidljivosti na globalnom nivou. Sve aktivnosti vezane za ove projekte, uključujući predstave „Cvjetovi Srebrenice“, „Njih više nema“, kao i performans „Ostavi trag u njihova sjećanja“, dobile su značajnu medijsku pažnju širom svijeta. U realizaciji i komunikaciji ovih projekata ostvarena je kontinuirana saradnja sa udruženjima majki Srebrenice, udruženjima žrtava rata, kao i Memorijalnim centrom u Srebrenici, čime je osigurana dodatna autentičnost i odgovornost u pristupu temi. Pozorište, kroz svoj umjetnički rad i u saradnji sa umjetnicima, ima važnu ulogu u očuvanju kulture sjećanja, nudeći istovremeno prostor za emotivno razumijevanje prošlosti, ali i za otvaranje dijaloga i promišljanje zajedničke budućnosti.

U 2025. godini SARTR je osvojio ukupno 16 nagrada, među kojima se izdvajaju:
Grand Prix (MESS festival) za predstavu „Svijet i sve u njemu“
Nagrada za najbolju predstavu (Festival BH drame Zenica)
Nagrada za najbolju režiju – Selma Spahić
Nagrade za glumačka ostvarenja – Alban Ukaj i Ermin Bravo
Višestruke nagrade za predstavu „Tri boje cvekle“ na Tuzlanskim pozorišnim danima
Nagrada za kolektivnu glumačku igru („Totovi“)

Također, SARTR je dobitnik institucionalnog priznanja za doprinos umjetnosti i promociju inkluzije. (Grad Sarajevo)

Kao nosilac projekta Sarajevo Theatre Showcase STS, SARTR je u septembru 2025. godine okupio blizu 500 profesionalaca iz oblasti pozorišne djelatnosti iz cijele Evrope. Ovaj projekat omogućio je značajnu međunarodnu vidljivost bosanskohercegovačkog i regionalnog teatra, te otvorio prostor za umrežavanje, razmjenu i razvoj zajedničkih projekata.

SARTR je nastavio aktivno aplicirati na javne pozive svih nivoa vlasti, kao i na grantove Evropske unije, čime se osigurava kontinuitet razvoja i realizacije projekata. Realizirani su i projekti u okviru međunarodnih programa, uključujući saradnje kroz Kreativnu Evropu, Perform Europe i Danube Dance Alliance, čime je dodatno ojačana međunarodna pozicija teatra.

Potpisivanjem sporazuma o saradnji sa Univerzitetom u Sarajevu, SARTR je postao značajna naučno-umjetnička baza za studente, posebno Akademije scenskih umjetnosti, ali i drugih srodnih fakulteta. Ovim sporazumom omogućeno je studentima da svoje diplomske i master projekte realiziraju u profesionalnom teatarskom okruženju, čime SARTR aktivno doprinosi obrazovanju i profesionalnom razvoju novih generacija umjetnika.

Tokom 2025. godine SARTR je nastavio kontinuirana ulaganja u tehničku opremu, sa posebnim fokusom na unapređenje scenskog osvjetljenja. Ova ulaganja rezultirala su značajnim podizanjem vizuelnog kvaliteta predstava i stvaranjem prepoznatljivog scenskog izraza. Paralelno s tim, organizirane su radionice i edukacije za umjetnike i tehničko osoblje. Kontinuirano usavršavanje kadra smatramo ključnim segmentom razvoja institucije i održavanja visokog profesionalnog standarda.

U 2025. godini realizirana su značajna ulaganja u infrastrukturu, uključujući:

- rekonstrukciju elektroinstalacija
- mašinske instalacije klimatizacije, ventilacije i grijanja

Ova ulaganja značajno su poboljšala uslove rada i boravka u teatru. Istovremeno, nastavljeno je unapređenje administrativnih i organizacijskih kapaciteta kroz usklađivanje internih akata, unapređenje evidencija i jačanje institucionalnih procedura.

SARTR je tokom godine bio pod kontinuiranim inspekcijskim nadzorom, uglavnom po osnovu anonimnih prijava. Na sve zahtjeve odgovarano je pravovremeno i profesionalno, a evidentiran je značajan napredak u formalno-pravnom uređenju institucije. Smatramo da bi efikasnija i pravovremenija reakcija nadležnog ministarstva kulture i sporta, posebno u segmentima odobravanja zamjenskih radnih mjesta i davanja saglasnosti na pravilnike, dodatno unaprijedila rad institucije.

U svojstvu direktorice, tokom 2025. godine prisustvovala sam relevantnim međunarodnim i regionalnim festivalima i profesionalnim susretima u Berlinu, Renu, Londonu, New Yorku, kao i u zemljama regiona. Kroz ove aktivnosti ostvareni su direktni kontakti i saradnje sa značajnim evropskim i regionalnim teatrima i umjetnicima. Posebno je važno istaći da su mnogi od tih partnera učestvovali i na Sarajevo Theatre Showcase-u, a sa dijelom njih već su uspostavljene konkretne saradnje u vidu koprodukcija i razvoja budućih projekata.

Ulaganjem u umjetničku produkciju, tehničke kapacitete, infrastrukturu i administraciju, SARTR je u 2025. godini stvorio stabilnu i održivu platformu za dalji razvoj. Ovakav pristup omogućava realizaciju kvalitetnih umjetničkih projekata, ali i jačanje vidljivosti SARTR-a na regionalnom i međunarodnom nivou.

Uzimajući u obzir sve ostvarene rezultate, 2025. godina predstavlja jednu od najuspješnijih godina u radu Sarajevskog ratnog teatra SARTR, obilježenu snažnim umjetničkim dometima, međunarodnom afirmacijom i strateškim razvojem institucije.

Električar – rasvjetljivač	2	1
Majstor tona	2	1
Dizajnersko tehnički operater – DTO	1	1
Domar - domaćin objekta	1	-
Šminker - frizer I	1	1
Garderober I	1	1
Rekviziter	1	1
Dekorater	2	2
Higijeničar	2	2
UKUPNO	**49**	**34**

b) Izvještaj o radu Upravnog odbora

Javna ustanova SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARTR
Upravni odbor

Broj: 01-400-1/26
Sarajevo, 31.03.2026.godine

IZVJEŠTAJ O RADU UPRAVNOG ODBORA ZA 2025.

Ustanova djeluje pod nazivom JU Sarajevski ratni teatar SARTR
Osnivač: Kanton Sarajevo,
Sjedište: Sarajevo, Gabelina br.16

Djelatnost JU Sarajevski ratni teatar Sartr određena je Odlukom o osnivanju Javne ustanove "Sarajevski ratni teatar SARTR" (Službene novine KS, broj 3/99, 31/07, i 1/13), Odlukom o klasifikaciji djelatnosti Bosne i Hercegovine KDBIH2010 (Službeni glasnik BiH, broj 47/10) i Pravilima Javne ustanove "Sarajevski ratni teatar SARTR".
90.01 Izvođačka umjetnost
90.02 Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti
90.04 Rad umjetničkih objekata

Upravni odbor je organ upravljanja u JU "Sarajevski ratni teatar SARTR". Način izbora, sastav i nadležnost Upravnog odbora određen je odredbama Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima (Službene novine FBiH, broj 12/03), Zakona o ustanovama (Službeni list RBiH, broj: 6/92, 8/93 i 13/94), Zakona o pozorišnoj djelatnosti (Službene novine KS, broj 42/13 i 6/16) i Pravilima SARTRa.

Sastav Upravnog odbora od 01.01.2025 do 31.12.2025.

Predsjednica Ismeta Elezović

Rješenjem Vlade Kantona Sarajevo broj 02-04-10371-6.2/25 od 03.04.2025.godine za predsjednika UO Upravnog odbora JU "Sarajevski ratni teatar SARTR" imenovana je Ismeta Elezović na period do kraja mandata već imenovanog Upravnog odbora zaključno sa 04.11.2026. godine.

Članica Begzada Morić

Rješenjem Vlade Kantona Sarajevo broj 02-04-10371-6.2/25 od 03.04.2025.godine za člana UO Upravnog odbora JU "Sarajevski ratni teatar SARTR" imenovana je Begzada Morić na period do kraja mandata već imenovanog Upravnog odbora zaključno sa 04.11.2026. godine.

Članice Upravnog odbora od početka mantata:

Eldina Pleho
Alma Ferović
Snežana Bogičević (ispred ustanove)

U izvještajnom perioda, Upravni odbor Javne ustanove Sarajevski ratni teatar SARTR održavao je redovne i elektronske sjednice, na kojima su razmatrana pitanja iz svoje nadležnosti, u skladu sa Zakonom, općim aktima Ustanove i drugim važećim propisima.

U pripremi sjednica u izvještajnom periodu, članovima Upravnog odbora su blagovremeno, prije održavanja sjednica, dostavljani zapisnici sa prethodnih sjednica, kao i kompletna dokumentacija i radni materijali neophodni za razmatranje tačaka dnevnog reda. Dostavljena dokumentacija obuhvatala je prijedloge odluka, pravilnika, planova, izvještaja, zaključaka, saglasnosti i drugih akata iz nadležnosti Upravnog odbora, na osnovu kojih je Upravni odbor donosio odluke, zaključke i davao potrebne saglasnosti.

Upravni odbor je 2025. godini održao 21. sjednicu.
U navedenom periodu usvojeni, razmatrani, donešeni i usaglašeni su:

- Usvojen Privremeni plan javnih nabavki za 2025. godinu, u skladu sa Odlukom o privremenom finansiranju Kantona Sarajevo (01.01–31.03.2025.).
- Usvojen Plan rada i program sa finansijskim planom za 2025. godinu.
- Usvojene izmjene i dopune Pravilnika o radu JU SARTR.
- Razmatran i usvojen Izvještaj o radu i finansijskom poslovanju za 2024. godinu.
- Usvojene izmjene i dopune Pravilnika o javnim nabavkama JU SARTR.
- Data saglasnost za zaključenje ugovora sa revizorskom kućom u okviru projekta Evropske komisije.
- Usvojene izmjene i dopune Plana javnih nabavki za 2025. godinu.
- Usvojen Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta.
- Usvojen Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o naknadama zaposlenika za autorski i izvođački rad.
- Usvojen Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta.
- Donesena odluka o pokretanju postupka javne nabavke hotelskih usluga (Aneks II dio B).
- Primljena informacija o zaključenju sporazuma o saradnji između: Univerziteta u Sarajevu, Akademije scenskih umjetnosti i JU SARTR.
- Data saglasnost za realizaciju dijela ugovora (stepen gotovosti) sa „CLIMA-TRADE“ d.o.o. Sarajevo: predmet: mašinske instalacije (klimatizacija i ventilacija).
- Data saglasnost za realizaciju dijela ugovora (stepen gotovosti) sa „E-Strom projektni biro“ d.o.o. Sarajevo: predmet: elektroenergetske instalacije.
- Data saglasnost za zaključenje i realizaciju ugovora o poslovnoj saradnji sa Irenom Dragović za režiju i originalnu kompoziciju na predstavi „Cijedila sam cveklu“.
- Data saglasnost za zaključenje i realizaciju ugovora o autorskom djelu sa Arminom Ćosićem (scenografija i kostimografija).
- Data saglasnost za zaključenje ugovora sa Ajlom Bešić, rediteljicom predstave „Podroom“.
- Data saglasnost za zaključenje ugovora sa Arminom Behramom (dramaturg).

- Data saglasnost za zaključenje ugovora sa Merjemom Đipa u okviru projekta „New Theatre Market".
- Data saglasnost za zaključenje ugovora o autorskom djelu sa Brankom Mitrovićem (koreograf i autor).
- Data saglasnost za zaključenje ugovora o poslovnoj saradnji sa „WIENER WORTSTAETTEN", u okviru projekta „New Theatre Market".
- Data saglasnost za zaključenje ugovora o zakupu stana sa „Avila" d.o.o. Sarajevo.
- Data saglasnost za zaključenje ugovora sa pravnim licem „OD MATER" (Naida Čelik), za usluge vizuelnog oblikovanja repertoara.
- Data saglasnost za zaključenje ugovora o nabavci LED soft panela sa firmom „Set Up Tuzla".
- Data saglasnost za zaključenje ugovora o poslovnoj saradnji sa umjetnicima i saradnicima: Ermin Bravo, Emina Omerović, Mirza Redžepagić.
- Data saglasnost za zaključenje ugovora o poslovnoj saradnji sa „Bitef teatar" Beograd, „Qendra Multimedia" Priština.
- Data saglasnost za zaključenje ugovora sa firmom „Set Up S" d.o.o. za tehničku podršku.
- Data saglasnost za isplatu ugovora o povremenim i privremenim poslovima Sulejmanu Traki za bravarske radove.
- Data saglasnost za realizaciju ugovora o izvođenju radova sa pravnim licem „XY" d.o.o. Visoko.
- Data saglasnost za isplatu troškova službenog putovanja direktorice ustanove u Berlin, Njemačka u okviru projekta „Kreativna Evropa".
- Data Saglasnost za isplatu troškova službenog putovanja direktorice ustanove u Velenje, Slovenija u okviru projekta "Kreativna Evropa".
- Data saglasnost za isplatu troškova službenog putovanja direktorice ustanove u London, Velika Britanija u okviru projekta Perform Europe.
- Data Saglasnost za isplatu troškova službenog puta direktorice ustanove u Ren, Francuska u okviru projekta "Kreativna Evropa".
- Data saglasnost za službeno putovanje direktorice (Tuzla – Brijuni – Beograd), u svrhu realizacije programskih aktivnosti Ustanove u okviru projekta Perform Europe.
- Data saglasnost za službeno putovanje direktorice ustanove u New York, SAD u okviru projekta Perform Europe.
- Razmatrana informacija o provođenju postupaka javnih nabavki za radove na: elektroenergetskim instalacijama, sistemima grijanja, ventilacije i klimatizacije, nadzoru nad izvođenjem radova i reviziji projektne dokumentacije.
- Razmatrana informacija o inspekcijskom nadzoru iz oblasti zaštite na radu i zaštite od požara, te preduzete mjere po nalazima nadležnih organa.
- Razmatrani zahtjevi zaposlenika iz oblasti radno-pravnih odnosa, uključujući zahtjev za poništenje izrečene opomene.
- Donesen Zaključak po zahtjevu zaposlenika iz oblasti radno-pravnih odnosa
- Donesene odluke i zaključci u vezi sa unapređenjem organizacije rada i poslovanja Ustanove.
- Razmatrao inspekcijski nalaz inspektora rada koji je izvršio kontrolu u radu Ustanove, sa stanovišta radno-pravnih odnosa i usklađenosti akata u vezi sa istim.
- Razmatrana ostavka Direktorice Ustanove i ista nije prihvaćena, a Direktorici data puna podrška u njenom radu i radu Ustanove.

- Dato izjašnjenje Uredu za korupciju Kantona Sarajevo u vezi sa prijavom zaposlenika iz oblasti radno-pravnih odnosa i dokumentovano da se Upravni odbor bavio navedenim pitanjem i o istome donio odgovarajući zaključak.
- Razmatrana tekuća pitanja u okviru tačke dnevnog reda „Razno".

U 2025.godini Upravni odor JU Sarajevski ratni teatar SARTR je zasjedao po svim pitanjima od značaja za rad i funkcionisanje Ustanove. U tom radu postupao je u najboljem interesu Ustanove i svih zaposlenih, a u skladu sa važećim zakonima i propisima. Odluke, zaključke, saglasnosti, preporuke, Upravni odbor je donosio uz punu saglasnost svih članova, na način predhodne dobre informiranosti. Poseban doprinos u radu Upravnog odbora zahvaljujemo Direktorici Ustanove, kao i zaposlenima koji su radili na pripremi materijala, izvještaja, analiza i zapisnika i tako pružili podršku Upravnom odboru.

Predsjednica Upravnog odbora

Ismeta Elezović

c) Izvještaj o radu Nadzornog odbora

Javna ustanova SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARTR
Nadzorni odbor

Broj: 02-414-1/26
Sarajevo, 31.03.2026.

IZVJEŠTAJ O RADU NADZORNOG ODBORA ZA 2025.

Anesa Karaselimović, predsjednica

Rješenjem Vlade Kantona Sarajevo broj 02-04-56638-19.2/25 od 11.12.2025. godine i Rješenjem o izmjeni Rješenja o imenovanju broj 02-04-.58439-33/25 od 29.12.2025.godine za Predsjednika Nadzornog odbora JU "Sarajevski ratni teatar SARTR" imenovana je Anesa Karaselimović na period do kraja mandata već imenovanog Nadzornog odbora do 04.11.2026.godine.

članovi:

Ismar Hadžiabdić
Jasenko Pašić (ispred ustanove)

Rješenjem Vlade Kantona Sarajevo broj: 02-04-44837-14.2/22 od 3.11.2022. godine imenovani su članovi Nadzornog odbora Javne ustanove „Sarajevski ratni teatar SARTR" na mandatni period od četiri godine

1. Uvod

Nadzorni odbor JU Sarajevski ratni teatar SARTR je u toku 2025. godine obavljao svoje aktivnosti u skladu sa važećim zakonskim propisima, općim aktima ustanove i svojim nadležnostima. Rad Nadzornog odbora bio je usmjeren na nadzor zakonitosti poslovanja, razmatranje ključnih planskih i izvještajnih dokumenata, kao i praćenje realizacije programskih aktivnosti ustanove.

2. Održane sjednice

U izvještajnom periodu Nadzorni odbor je održao četiri sjednice:

- 27. sjednica održana 31.01.2025. godine
- 28. sjednica održana 27.03.2025. godine
- 29. sjednica održana 21.04.2025. godine
- 30. sjednica održana 30.06.2025. godine

Sve sjednice su održane uz prisustvo članova Nadzornog odbora i predstavnika uprave ustanove.

3. Razmatrane i usvojene odluke

Tokom 2025. godine Nadzorni odbor je razmatrao i usvojio sljedeće značajne dokumente:

- Zapisnici sa prethodnih sjednica Nadzornog odbora
- Privremeni plan javnih nabavki za 2025. godinu (period 01.01. – 31.03.2025.) u ukupnom iznosu od 30.391,00 KM
- Izvještaj o radu i finansijskom poslovanju JU SARTR za 2024. Godinu
- Program rada sa finansijskim planom za 2025. Godinu
- Plan javnih nabavki za 2025. godinu u ukupnom iznosu od 101.265,00 KM

Svi navedeni dokumenti usvojeni su jednoglasno, nakon razmatranja dostavljenih materijala.

4. Nadzorna funkcija i zaključci

Nadzorni odbor je kroz svoj rad imao uvid u finansijsko i programsko poslovanje ustanove. Razmatranjem Izvještaja o radu i finansijskom poslovanju za 2024. godinu utvrđeno je da je poslovanje ustanove vođeno u skladu sa važećim propisima i planiranim aktivnostima. Usvajanjem Programa rada i finansijskog plana za 2025. godinu, kao i Plana javnih nabavki, Nadzorni odbor je dao saglasnost na planirane aktivnosti i finansijski okvir za rad ustanove u tekućoj godini.

5. Praćenje programskih aktivnosti

Nadzorni odbor je informisan o planiranim umjetničkim aktivnostima ustanove, uključujući realizaciju premijera u 2025. godini, među kojima su:

- "Svijet i sve u njemu"
- "Tri boje cvekle"
- "Poodrom"
- "Za život cijeli"
- "Cvijeće Srebrenice"
- "Puls"
- "Njih više nema"

Članovi Nadzornog odbora su primili k znanju informacije o planiranim aktivnostima i dali podršku njihovoj realizaciji.

6. Zaključak

U izvještajnom periodu Nadzorni odbor je uredno izvršavao svoje obaveze, razmatrao ključne dokumente i donosio odluke u cilju zakonitog, transparentnog i efikasnog poslovanja JU Sarajevski ratni teatar SARTR.
Rad Nadzornog odbora u 2025. godini karakteriše kontinuitet u praćenju poslovanja, kao i aktivno učešće u donošenju važnih odluka za funkcionisanje ustanove.

Predsjednica Nadzornog odbora

Anesa Karaselimović

d) Izvještaj o radu Umjetničkog savjeta

Javna Ustanova Sarajevski ratni teatar SARTR
Umjetnički savjet

Broj: 04-415-1/26
Sarajevo, 31.03.2026.

IZVJEŠTAJ O RADU UMJETNIČKOG SAVJETA ZA 2025. GODINU

Rješenjem Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo broj godine imenovan je Umjetnički savjet JU „Sarajevski ratni teatar SARTR" na mandatni period od četiri (4) godine u sastavu:

1. Semezdin Mehmedinović - predsjednik
2. Nejra Babić, članica
3. Dario Bevanda, član
4. Emina Omerović, članica
5. Alban Ukaj, član

U 2025. godini Umjetnički savjet je održao dvije sjednice:

Prva sjednica održana 07.02.2025. godine

DNEVNI RED:

1. Predstavljanje Plana i programa za 2025. godinu
2. Razno

Predstavljen plan i program za 2025. godinu, jednoglasno dato pozitivno mišljenje na Plan i program za 2025. godinu

Druga sjednica održana je 24.03.2025. godine

DNEVNI RED:

1. Usvajanje Zapisnika sa 1. redovne sjednice Umjetničkog savjeta JU Sarajevski ratni teatar SARTR;
2. Razmatranje Izvještaja o radu JU Sarajevski ratni teatar SARTR za 2024. godinu

Usvojen zapisnik sa 1. redovne sjednice
Razmotren izvještaj o radu JU Sarajevski ratni teatar SARTR za 2024. godinu. i dato pozitivno mišljenje.

ZA Predsjednik Umjetničkog savjeta

Semezdin Mehmedinović

Iznos neto plaća i drugih primanja po kategorijama poslova

PLATNI RAZRED	POSLOVI	KOEFICIJENT	NETO PLAĆA
I	Prvak drame	7,90	3.318,00
III	Direktor Javne ustanove	6,20	2.604,00
V	Glumac I	5,90	2.478,00
VIII	Dramaturg	5,40	2.268,00
IX	Glumac III	5,20	2.184,00
XII	Viši stručni suradnik	4,70	2.016,00
XIV	Inspicijent drame I	4,50	1.890,00
XV	Inspicijent drame II	4,30	1.806,00
XVII	Šef scenske tehnike	4,00	1.680,00
XVII	Majstor scene	4,00	1.680,00
XVII	Majstor svjetla	4,00	1.680,00
XVII	Majstor tona	4,00	1.680,00
XIX	Dizajnersko-tehnički operater	3,70	1.554,00
XXI	Tehnički sekretar	3,60	1.512,00
XXII	Frizer šminker I	3,45	1.449,00
XXIII	Blagajnik biljetar	3,40	1.428,00
XXIII	Vozač dostavljač	3,40	1.428,00
XXIII	Rekviziter	3,35	1.407,00
XXIII	Električar rasvjetljivač	3,35	1.407,00
XXIII	Gardarober I	3,35	1.407,00
XXIV	Dekorater	3,35	1.407,00
XXVI	Higijeničar	2,57	1.079,40

Svi zaposlenici ostvaruju pravo na topli obrok, naknadu za prijevoz i regres

Budžetski korisnik: Sarajevski ratni teatar SARTR
Budžetska organizacija: 2202005

Prema Odluci o metodologiji izrade i donošenja Programa rada i Izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organizacija JU Sarajevski ratni teatar SARTR podnosi:

IZVJEŠTAJ O FINANSIJSKOM POSLOVANJU
za period 01.01.2025. do 31.12.2025.

Skupština Kantona Sarajevo donijela je Budžet Kantona Sarajevo za 2025.godinu u okviru kojeg je donesen Budžet JU Sarajevski ratni teatar SARTR.

Budžet JU Sarajevski ratni teatar SARTR za 2025.godinu iznosio je.....3.726.719 KM
Od toga iz Budžeta.....1.902.199 KM
Od toga iz prihoda korisnika.....1.824.520 KM

Prema ovom budžetu za Bruto plaće, naknade i doprinose zaposlenih planirano je 1.534.087 KM što je 41,16 % budžeta. Za izdatke za materijal, sitan inventar i usluge te nabavku stalnih sredstava planirano je 2.192.632 KM što je 58,84 % budžeta.

U 2025.godini ostvareno je 1.448.650 KM vlastitih prihoda, donacija i transfera.

Od toga vlastitih prihoda 127.192 KM.

Ostvareni su transferi u ukupnom iznosu od 1.321.458 KM i to:
Ministarstvo Civilnih poslova BiH 20.000 KM
Federalno ministarstvo kulture i sporta 20.000 KM
British Council 19.513 KM
Goethe institut Sarajevo 13.000 KM
The Europen commission 1.221.455,00 KM (transfer ostvaren u 2024.godini te razgraničen na 2025.godinu.)

OBRAZLOŽENJE

JU Sarajevski ratni teatar SARTR 2025.godinu završila je sa uspješnim rezultatima poslovanja. Izvršenje finansijskog plana iz budžeta Kantona Sarajevo za 2025.godinu izgleda ovako:

611100- Bruto plate i naknade	*1.457.166,37 KM*

Bruto plaće i naknade u 2025.godini su isplaćivane za 35 zaposlenih radnika. U 6.i 7. mjesecu bilo je 36 zaposlenih.

KVALIFIKACIONA STRUKTURA ZAPOSLENIH NA KRAJU 2025.GODINE

VSS	VŠS	SSS	NSS	VKV	KV	NK	UKUPNO
17	0	16	0	0	0	2	35

611200 – Naknade troškova zaposlenih	*203.863,06 KM*

Utrošeni izdaci za naknade (naknade za prijevoz sa posla i na posao, naknade za topli obrok, regres za godišnji odmor, pomoć u slučaju smrti ili teže invalidnosti...) su rađeni na bazi pozitivnih zakonskih propisa i podzakonskih akata kojima se reguliše obim navedenih prava. Naknade su ostvarene za 35 prosječno uposlenih u 2025.godini.

Naknade troškova prevoza s posla i na posao.....21.570,00KM
Naknada za topli obrok.....116.251,42KM
Naknada za regres za godišnji odmor.....28.764,00KM
Otpremnina zbog odlaska u penziju..... .11.093,64KM
Naknada u slučaju smrti i teže invalidnosti.....26.184,00KM

612100 - Doprinosi poslodavca	*98.601,74 KM*

Sredstva su utrošena analogno isplati Bruto plaća i naknada u 2025.godini.

613100 - Putni troškovi	*89.084,23 KM*

Sredstva su utrosena za isplatu dnevnica i troskova putovanja teatra u zemlji i inostranstvu.
U period ud 01.01.2025. do 31.12.2025. JU Sarajevski ratni teatar imala je sljedeća putovanja:

- Svetvinčenat Hrvatska 12.01.2025.-15.01.2025.sastanak prve radne sesije i kreativnog kampa na projektu Danube Dance Aliance Kreativne Europe,
- Beograd Srbija 02.03.2025.-05.03.2025. prisustvo na sastancima prve radne sesije i kreativnog kampa na projektu New Theatre Market Kreativne Evrope
- Beograd Srbija 21.04.2025.-24.04.2025. rad na predstavi "Njih više nema"
- Podgorica Crna Gora 09.04.2025.-11.04.2025. izvođenje predstave "Savršen kroj"
- Oberhausen Njemačka 05.04.2025.-07.04.2025. učešće na panelu Fragmented memorie, Oberhausen festivala
- Zenica BiH 14.04.2025. izvođenje predstave "Moj sin samo malo sporije hoda"
- Velenje Slovenija i Beograd Srbija 06.05.2025.-10.05.2025. sastanak projekta Kreatvne Europe (D.Dance Aliance) Velenje i prisustvo na premijeri "Njih više nema" u Beogradu
- Zenica BiH 12.05.2025.-14.05.2025. izvođenje predstave "Svijet i sve u njemu"

- Oberhausen Njemačka 12.05.2025.-16.05.2025. prisustvo na festivalu "Berliner Theatertreffen 2025" ik saradnja sa direktorima teatara
- Zagreb Hrvatska 27.05.2025.-28.05.2025. prisustvo na press konferenciji povodom 25.godina od osnivanja Ulysses kazališta i najava premijere predstave "Svijet i sve u njemu"
- Konjic BiH 02.06.2025. izvođenje predstave "Totovi"
- London Ujedinjeno Kraljevstvo 08.06.2025.-26.06.2025. prisustvo na sastancima za predstavu i najava premijere predstave "Flowersof Srebrenica"
- Tuzla BiH 11.07.2025.-12.07.2025. izvođenje predstave "Flowers of Srebrenica"
- Beograd Srbija 13.07.2025.-16.07.2025. izvođenje predstave "Flowers of Srebrenica"
- Brijuni Hrvatska 11.07.2025.-19.07.2025. izvođenje predstave "Svijet i sve u njemu"
- London Ujedinjeno Kraljevstvo 09.10.2025-20.10.2025. izvođenje predstave "Flowers of Srebrenica"
- Oslo Norveška 20.10.2025.-24.10.2025. izvođenje predstave "Flowers of Srebrenica"
- Skoplje S.Makedonija 30.10.2025.-01.11.2025. izvođenje predstave "Za život cijeli"
- Beograd Srbija 13.11.2025.-16.11.2025. Danoube Dance Alliance satanak Kreativna Europa
- Pisa Italija 11.11.2025.-17.11.2025. izvođenje predstave "Cvjetovi Srebrenice"
- Tuzla BiH 15.11.2025.-16.11.2025. izvođenje predstave "Tri boje cvekle"
- Rennes Francuska 20.11.2025.-24.11.2025. učešće na međunarodnom događaju European Dialogues-Les Champs Libres
- Beograd Srbija 01.12.2025.-03.12.2025. izvođenje predstave "Podrum"
- New York USA 28.11.2025.-07.12.2025. učešće na međunarodnom događaju European Dialogues-Les Champs Libres
- Berlin Njemačka 14.12.2025.-16.12.2025. scensko čitanje "Don't dream drems" autora Tahira Herende i učešće na panel diskusiji

Troškovi prevoza u zemlji javnim sredstvima.....2.410,20KM
Troškovi prevoza u zemlji službenim sredstvima.....1.287,00KM
Troškovi dnevnica u zemlji..... 1.975,00KM
Troškovi prevoza u inostranstvu javnim sredstvima..... ..... 5.394,73KM
Troškovi prevoza u inostranstvu službenim sredstvima.....11.987,51KM
Putovanje lična vozila u inostranstvu.....50,00KM
Troškovi smještaja za sl.putovanja u inostranstvu..... 12.677,87KM
Troškovi dnevnica u inostranstvu..... 41.929,00KM
Ostale naknade putnih i drugih troškova.....11.372,90KM

613200 - Izdaci za energiju	***21.386,00 KM***

Troškovi električne energije i zemnog gasa koji se koristi za osvjetljenje i zagrijavanje prostorija teatra.

Izdaci za električnu energiju.....13.261,03KM
Plin.....8.124,97KM

613300 - Izdaci za komunalne usluge	*7.132,24 KM*

Sa pozicije komunalnih usluga izmirene se redovne obaveze teatra kada su u pitanju telekom usluge, poštanske usluge, odvoz smeća, obavezna godišnja deratizacija i sl.

Izdaci za telefon.....1.268,30KM
Izdaci za Internet.....1.910,40KM
Izdaci za mobilni telefon..... 685,05KM
Poštanske usluge..... 148,05KM
Ostale usluge u oblasti komunikacije..... 91,35KM
Izdaci za vodu i kanalizaciju..... 614,29KM
Izdaci za usluge odvoza smeća 1.595,80KM
Usluge deratizacije..... 819,00KM

613400 - Nabavka materijala	*43.613,55 KM*

Potrošena sredstva odnose se na nabavku neophodnog materijala za rad teatra, kancelarijski materijal, šminka, materijal za higijenu i čišćenje, materijal za izradu scenografije, materijal za izradu kostima.

Izdaci za kompjuterski materijal..... 46,80KM
Kancelarijski materijal.....2.431,52KM
Auto gume..... 680,00KM
Materijal za kulturu i sport..... 558,10KM
Materijal za proizvodnju(scenografija i kostim)..... 33.084,36KM
Hrana i prehrambeni materijal..... 183,00KM
Materijal za čišćenje.....6.009,67KM
Poseban materijal za potrebe civilne zaštite..... 620,10KM

613500 - Izdaci za usluge prevoza i goriva	*13.985,00 KM*

Utrošena sredstva se odnose na troškove goriva službenog vozila korištena za službena putovanja i gostovanja teatra u zemlji i inostranstvu , registracija pozorišnog kombi vozila.

Gorivo.....1.426,15KM
Prevoz robe..... 5.148,00KM
Registracija motornih vozila..... 888,09KM
Izdaci za prevoz ljudi..... 6.522,76KM

613600 - Unajmljivanje imovine i opreme	*98.076,61 KM*

Sredstva sa ove pozicije koriste se za plaćanje zakupa poslovnog prostora scene, kancelarija, skladišnog prostora, garaže i opreme.

Unajmljivanje prostora ili zgrada..... 51.789,45KM

Unajmljivanje stanova..... 17.310,00KM
Unajmljivanje skladišnog prostora..... 15.897,83KM
Unajmljivanje opreme..... 13.079,33KM

613700 - Izdaci za tekuće održavanje 8.238,08 KM

Sredstva za tekuće održavanje u 2024.godini utrošena su za usluge renoviranja, održavanja i popravki instalacija u zgradi, održavanje kombi vozila, kao i za usluge održavanja sigurnosnog sistema.

Materijal za opravku i državanje opreme..... 1.402,79KM
Usluge opravki i održavanja zgrada..... 1.580,67KM
Usluge opravki i održavanja opreme..... 278,15KM
Usluge opravki i održavanja vozila..... 592,47KM
Ostale usluge opravki i održavanja..... 4.384,00KM

613800 - Izdaci osiguranja,bankarskih usluga i usluga platnog promata 7.399,58 KM

Sredstva su korištena za osiguranje uposlenika, troškove obaveznog osnovnog i kasko osiguranja službenog vozila, te plaćanje bankarskih usluga za ino transakcije.
Osiguranje vozila..... 1.240,50KM
Osiguranje zaposlenih..... 3.318,00KM
Izdaci bankarskih usluga..... 1.829,32KM
Izdaci platnog prometa..... 1.011,76KM

613900 - Ugovorene i ostale usluge 1.427.553,79 KM

Troškovi se uglavnom odnose na isplate po osnovu izvođačkih i autorskih ugovora, ugovora o djelu te naknada za rad članova Upravnog i Nadzornog odbora sa pripadajućim zakonskim porezima, troškove informisanja, usluge štampanja plakata, ulaznica i ostalog propagandnog matrijala, troškove reprezentacije i ostale usluge.
Usluge medija.....1.926,49KM
Usluge štampanja.....23.574,70KM
Usluge reprezentacije.....49.895,74KM
Ostale stručne usluge.....14.001,00KM
Ostali izdaci za informisanje.....2.111,76KM
Izdaci računovodstvenih i revizijskih usluga..... 3.861,00KM
Pravne usluge.....842,40KM
Kompjuterske usluge.....13.389,08KM

Troškovi spora..... 1.037,18KM
Ostali izdaci za druge sam.djelatnosti i povrem.samostal.rada.....434.042,39KM
Posebna naknada za podsticaj rehabilit.i zapošljavanja osoba sa invaliditetom.... 5.727,50KM
Posebna naknada na dohodak za zaštitu od prirodnih i drugih nesreća..... 6.238,80KM
Doprinosi za zdravstvo iz primitaka od dr.sam.djelatnosti i pov.sam.rada.....13.693,21KM
Doprinosi za PIO iz primitaka od dr.sam.djelatnosti i pov.sam.rada.....20.600,40KM
Porez na dohodak od dr.sam.djelatnosti i pov.sam.rada..... 35.163,98KM
Ostale nepomenute usluge i dadžbine..... 801.433,16KM
Troškovi za usluge prodaje administrativnih taksi 15,00KM

614800 - Drugi tekući rashodi	***7.247,00 KM***

Izvršenje sudskih presuda i rješenja o izvršenju..... 7.247,00KM

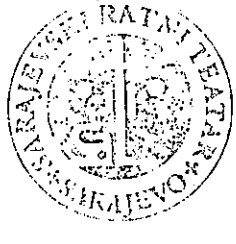
821300 – Nabavka opreme	***11.341,14 KM***

Nabavljena je neophodna oprema za scenu i administraciju SARTRa:

Kompjuterska oprema..... 3.587,00KM
Elektronska oprema..... 6.770,79KM
Mašine, uređaji i alati, instalacije..... 490,43KM
Inventar..... 492,92KM

821600 – Rekonstrukcija zgrada	***27.500,00 KM***

Rekonstrukcija zgrada..... 27.500,00KM



SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARTR Sarajevo

BUDŽETSKI KORISNICI

Jedinstveni identifikacioni broj (JIB)	Potrošačka jedinica - glava
4200300460007	**SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARTR Sarajevo**

Datum registracije	Organizacioni broj	Operativni broj	Funkcionalni kod	Fond
	2202005	**2202005**	**0820**	**01**

Sjedište	Šifra opštine ili grada	Subjekt od javnog interesa
Sarajevo-Centar	**077**	**DA**

Ovjerava FIA
FINANSIJSKO-FINANCIJSKO
INFORMATIČKA AGENCIJA
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO
0 3 -03- 2026
Datum Potpis referenta Pečat

Ulica i broj		Nadležno ministarstvo
GABELINA 16		**Ministarstvo kulture i sporta KS**

PDV obveznik	
NE	

Šifra djelatnosti po KDBiH 2010	
90.01	**Izvođačka umjetnost**

Broj transakcionog računa	
1411965320008475	**Bosna Bank International d.d. Sarajevo**

E-mail adresa	Telefon pravnog lica
sartrinfo@sartr.ba	**0033664070**

ODGOVORNO LICE U PRAVNOM LICU

Ime	Prezime	Pozicija	Pol
Maja	**Burazerović**	**direktorica**	**Ženski**

VLASNIČKA STRUKTURA

Naziv suvlasnika		Procenat vlasništva
1. Bosna i Hercegovina		
2. Federacija BiH		
3. Kanton	**Kanton Sarajevo**	**100.00%**
4. Grad		
5. Opština 1		
6. Opština 2		
7. Opština 3		
8. Drugo pravno lice u državnom vlasništvu		
9. Privatno vlasništvo		
Ukupno		**100.00%**

PODACI O FINANSIJSKOM IZVJEŠTAJU

Tip izvještaja	Verzija izvještaja
Godišnji	**Osnovna**

Interval izvještavanja - Datum od	Interval izvještavanja - Datum do	Datum sastavljanja izvještaja
1/1/2025/	**31/12/2025/**	**27/2/2026/**

Izvještaj priprema
ČOLPA (JUSUF) FEDHIJA; licenca br. 3657/5

E-mail adresa fethijacolpa@gmail.com

SARAJEVO

JIB+ 4200300460007102546080

Ovaj obrazac se obavezno popunjava i štampa kod pripreme svih tipova finansijskih izvještaja, kao i izjave o neaktivnosti. Ovjera nije potrebna.

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE

Ministarstvo kulture i sporta KS
Nadležno ministarstvo

SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARTR Sarajevo
Potrošačka jedinica - glava

Sarajevo-Centar
Sjedište potrošačke jedinice

03-03-2026

FINANSIJSKO-INFORMATIČKA AGENCIJA
INFORMATIČKA JEDINICA SARAJEVO
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO
ISPOSTAVA CENTAR 2

Obrazac BS
4200300460007
Identifikacioni broj
90.01
Šifra po kvalifikacionoj djelatnosti
2202005
Organizacioni broj
2202005
Operativni broj
0820
Funkcionalni kod
01
Fond
Pojedinačni obrasci: ☐
Konsolidovani obrasci: ☐

BILANS STANJA
na dan 31.12.2025. godine

- u KM -

R.b.	Broj konta	Pozicija	Oznaka za AOP	U obračunskom periodu tekuće godine	U istom obračunskom periodu prethodne godine	Procenat (4/5) × 100
	1	2	3	4	5	6
1		**I AKTIVA**				
2	**100000+ 200000**	**A. Gotovina, kratkoročna potraživanja, razgraničenja i zalihe (3 do 10)**	**001**	**1,827,558**	**1,621,903**	**112.68**
3	110000	Novčana sredstva i plemeniti metali	002			
4	120000	Vrijednosni papiri	003	24,261	10,287	235.84
5	130000	Kratkoročna potraživanja	004			
6	140000	Kratkoročni plasmani	005			
7	160000	Finansijski i obračunski odnosi sa drugim povezanim jedinicama	006	1,803,297	1,611,616	111.89
8	210000	Zalihe materijala i robe	007			
9	220000	Zalihe sitnog inventara	008			
10	190000	Kratkoročna razgraničenja	009			
11	**000000**	**B. Stalna sredstva (14+17+20+21)**	**010**	**168,637**	**170,864**	**98.70**
12	011000	Stalna sredstva	011	438,279	399,438	109.72
13	011900	Ispravka vrijednosti stalnih sredstava	012	269,642	228,574	117.97
14	011-0119	Neotpisana vrijednost stalnih sredstava (12-13)	013	168,637	170,864	98.70
15	020000	Dugoročni plasmani	014			
16	029000	Ispravka vrijednosti dugoročnih plasmana	015			
17	020-029	Neotpisana vrijednost dugoročnih plasmana (15-16)	016			
18	031000	Vrijednosni papiri	017			
19	031900	Ispravka vrijednosti vrijednosnih papira	018			
20	031-0319	Neotpisana vrijednost vrijednosnih papira (18-19)	019			
21	09	Dugoročna razgraničenja	020			
22		**UKUPNA AKTIVA (2+11) = 41**	021	**1,996,195**	**1,792,767**	**111.35**

Kontrolni broj: 105242775694

R.b.	Broj konta	Pozicija	Oznaka za AOP	U obračunskom periodu tekuće godine	U istom obračunskom periodu prethodne godine	Procenat (4/5) × 100
	1	2	3	4	5	6
23		**II PASIVA**				
24	**300000**	**A. Kratkoročne obaveze i razgraničenja (25 do 30)**	**022**	**1,827,558**	**1,621,903**	**112.68**
25	310000	Kratkoročne tekuće obaveze	023	422,463	265,922	158.87
26	320000	Obaveze po osnovu vrijednosnih papira	024			
27	330000	Kratkoročni krediti i zajmovi	025			
28	340000	Obaveze prema zaposlenicima	026	142,857	128,065	111.55
29	360000	Finansijski i obračunski odnosi s drugim povezanim jedinicama	027			
30	390000	Kratkoročna razgraničenja	028	1,262,238	1,227,916	102.80
31	**400000**	**B. Dugoročne obaveze i razgraničenja (32+33+34)**	029			
32	410000	Dugoročni krediti i zajmovi	030			
33	420000	Ostale dugoročne obaveze	031			
34	490000	Dugoročna razgraničenja	032			
35	**500000**	**C. Izvori stalnih sredstava (36+37+38+39-40)**	033	**168,637**	**170,864**	**98.70**
36	510000	Izvori stalnih sredstava	034	168,637	170,864	98.70
37	520000	Ostali izvori sredstava	035			
38	530000	Izvori sredstava rezervi	036			
39	590000	Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima	037			
40	590000	Neraspoređeni višak rashoda nad prihodima	038			
41		**UKUPNA PASIVA (24+31+35) = 22**	039	**1,996,195**	**1,792,767**	**111.35**

Sarajevo-Centar, 27.02.2026.
Mjesto i datum

ČOLPA (JUSUF) FEDHIJA
Certifikovani računovođa

CERTIFICIRANI RAČUNOVODA
... Čolpa ... dipl. ecc

3657/5
Broj dozvole

061/800-621
Kontakt

Maja Burazerović
Rukovodilac

M.P.

Kontrolni broj: 105242775694

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE

Ministarstvo kulture i sporta KS
Nadležno ministarstvo

SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARTR Sarajevo
Potrošačka jedinica - glava

Sarajevo-Centar
Sjedište potrošačke jedinice

4200300460007
Identifikacioni broj
90.01
Šifra po kvalifikacionoj djelatnosti
2202005
Organizacioni broj
2202005
Operativni broj
0820
Funkcionalni kod
01
Fond
Pojedinačni obrasci:
Konsolidovani obrasci:

FINANSIJSKO-INFORMATIČKA AGENCIJA
INFORMATIČKA JEDINICA SARAJEVO
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO
ISPOSTAVA CENTAR

RAČUN PRIHODA I RASHODA

Period izvještavanja od 1.1.2025. do 31.12.2025. godine

- u KM -

Redni broj	Broj konta	Opis	Oznaka za AOP	U obračunskom periodu tekuće godine	U istom obračunskom periodu prethodne godine	Procenat (4/5) × 100
	1	2	3	4	5	6
1		**I RASHODI (2+26)**	100	3,279,484	2,303,922	142.34
2		**TEKUĆI RASHODI (3+6+7+17+34)**	101	3,279,484	2,303,922	142.34
3	611000	**Plaće i naknade troškova zaposlenih (4+5)**	102	1,457,166	1,308,271	111.38
4	611100	Bruto plaće i naknade	103	1,253,303	1,153,678	108.64
5	611200	Naknade troškova zaposlenih	104	203,863	154,593	131.87
6	612000	**Doprinos poslodavca i ostali doprinosi**	105	98601	121,136	81.40
7	613000	**Izdaci za materijal, sitni inventar i usluge (8+...+16)**	106	1,716,470	874,515	196.28
8	613100	Putni troškovi	107	89,084	75,438	118.09
9	613200	Izdaci za energiju	108	21,386	22,046	97.01
10	613300	Izdaci za komunikaciju i komunalne usluge	109	7,132	7,957	89.63
11	613400	Nabavka materijala i sitnog inventara	110	43,614	49,769	87.63
12	613500	Izdaci za usluge prevoza i goriva	111	13,985	8,440	165.70
13	613600	Unajmljivanje imovine, opreme i nematerijalne imovine	112	98,077	49,525	198.04
14	613700	Izdaci za tekuće održavanje	113	8,238	59,081	13.94
15	613800	Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usluga platnog prometa	114	7,400	4,098	180.58
16	613900	Ugovorene i druge posebne usluge	115	1,427,554	598,161	238.66
17	614000	**Tekući transferi i drugi tekući rashodi (18+..+25)**	116	7,247		
18	614100	Tekući transferi drugim nivoima vlasti i fondovima	117			
19	614200	Tekući transferi pojedincima	118			
20	614300	Tekući transferi neprofitnim organizacijama	119			
21	614400	Subvencije javnim preduzećima	120			
22	614500	Subvencije privatnim preduzećima i preduzetnicima	121			
23	614600	Subvencije finansijskim institucijama	122			
24	614700	Tekući transferi u inostranstvo	123			
25	614800	Drugi tekući rashodi	124	7,247		

Kontrolni broj: 13091759197574

26	615000	**Kapitalni transferi (27+..+33)**	125			
27	615100	Kapitalni transferi drugim nivoima vlasti i fondovima	126			
28	615200	Kapitalni transferi pojedincima	127			
29	615300	Kapitalni transferi neprofitnim organizacijama	128			
30	615400	Kapitalni transferi javnim preduzećima	129			
31	615500	Kapitalni transferi privatnim preduzećima i preduzetnicima	130			
32	615600	Kapitalni transferi finansijskim institucijama	131			
33	615700	Kapitalni transferi u inostranstvo	132			
34	616000	**Izdaci za kamate (35+..+38)**	133			
35	616100	Kamate na pozajmice primljene kroz Državu	134			
36	616200	Izdaci za inostrane kamate	135			
37	616300	Kamate na domaće pozajmljivanje	136			
38	616500	Izdaci za kamate vezane za dug po izdatim garancijama	137			
39	700000	**II PRIHODI (40+55+73)**	138	199,740	498,030	40.11
40	710000	**PRIHODI OD POREZA (41+45+46+47+48+52+53+54)**	139			
41	711000	**Porezi na dobit pojedinaca i preduzeća (od 42 do 44)**	140			
42	711100	Porezi na dobit pojedinaca (zaostale uplate poreza)	141			
43	711200	Porezi na dobit preduzeća	142			
44	711900	Porez na dobit banaka i drugih finansijskih organizacija, društava za osiguranje i reosiguranje imovine i lica, pravnih lica iz oblasti elektroprivrede, pošte i telekomunikacija, i pravnih lica iz oblasti igara na sreću i ostalih preduzeća	143			
45	712000	**Doprinosi za socijalnu zaštitu**	144			
46	713000	**Porezi na plaće i radnu snagu**	145			
47	714000	**Porezi na imovinu**	146			
48	715000	**Domaći porezi na dobra i usluge (zaostale obaveze na osnovu poreza na promet dobara i usluga) (49+.....51)**	147			
49	715100	Porezi na prodaju dobara i usluga, ukupni promet ili dodanu vrijednost	148			
50	715200	Porez na promet posebnih usluga	149			
51	715900	Ostali porezi na promet proizvoda i usluga (zaostale obaveze)	150			
52	716000	**Porezi na dohodak**	151			
53	717000	**Prihodi od indirektnih poreza**	152			
54	719000	**Ostali porezi**	153			
55	720000	**NEPOREZNI PRIHODI (56+64+72)**	154	127,741	71,268	179.24
56	721000	**Prihodi od preduzetničkih aktivnosti i imovine i prihodi od pozitivnih kursnih razlika (57+...+63)**	155			
57	721100	Prihodi od nefinansijskih javnih preduzeća i finansijskih javnih institucija	156			
58	721200	Ostali prihodi od imovine	157			
59	721300	Kamate i dividende primljene od pozajmica i učešća u kapitalu	158			
60	721400	Naknade primljene od pozajmica i učešća u kapitalu	159			
61	721500	Prihodi od pozitivnih kursnih razlika	160			
62	721600	Prihodi od privatizacije	161			
63	721700	Prihodi po osnovu premije i provizije za izdatu garanciju	162			

64	722000	**Naknade i takse i prihodi od pružanja javnih usluga (65+...+71)**	163	127,741	71,268	179.24
65	722100	Administrativne takse	164			
66	722200	Sudske takse	165			
67	722300	Komunalne naknade i takse	166			
68	722400	Ostale budžetske naknade i takse	167			
69	722500	Naknade i takse po federalnim zakonima i drugim propisima	168			
70	722600	Prihodi od pružanja javnih usluga (prihodi od vlastitih djelatnosti korisnika budžeta i vlastiti prihodi)	169	127,741	71,268	179.24
71	722700	Neplanirane uplate - prihodi	170			
72	723000	**Novčane kazne (neporeske prirode)**	171			
73	730000	**PRIMLJENI TRANSFERI (TRANSFERI I DONACIJE) (74+76+78+80+86)**	172	71,999	426,762	16.87
74	731000	**Primljeni tekući transferi od inostranih vlada i međunarodnih organizacija (r.br. 75)**	173	4,499	361,816	1.24
75	731100	Primljeni tekući transferi od inostranih vlada i međunarodnih organizacija	174	4,499	361,816	1.24
76	732000	**Primljeni tekući transferi od ostalih nivoa vlasti (r.br. 77)**	175	40,000	64,946	61.59
77	732100	Primljeni tekući transferi od ostalih nivoa vlasti i fondova	176	40,000	64,946	61.59
78	733000	**Donacije (r.br. 79)**	177			
79	733100	Donacije	178			
80	740000	**KAPITALNI TRANSFERI (81+83)**	179	27,500		
81	741000	**Primljeni kapitalni transferi od inostranih vlada i međunarodnih organizacija (r.br. 82)**	180			
82	741100	Primljeni kapitalni transferi od inostranih vlada i međunarodnih organizacija	181			
83	742000	**Kapitalni transferi od ostalih nivoa vlasti (84+85)**	182	27,500		
84	742100	Kapitalni transferi od ostalih nivoa vlasti i fondova	183	27,500		
85	742200	Kapitalni transferi od nevladinih izvora	184			
86	770000	**Prihodi po osnovu zaostalih obaveza (r.br. 87)**	185			
87	777000	Prihodi po osnovu zaostalih obaveza	186			
88		**VIŠAK PRIHODA NAD RASHODIMA (39 minus 1)**	187	0	0	
89		**VIŠAK RASHODA NAD PRIHODIMA (1 minus 39)**	188	3,079,744	1,805,892	170.54
90		**Pokriveno:**				
91						
92						
93		**Nepokriveno:**				

Sarajevo-Centar, 27.02.2026.
Mjesto i datum

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA
Fe
SA
/5

ČOLPA (JUSUF) FEDHIJA
Certifikovani računovođa

3657/5
Broj licence

061/800-621
Kontakt

M.P.

Maja Burazerović
Rukovodilac

Kontrolni broj: 13091759197574

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE

Ministarstvo kulture i sporta KS
Nadležno ministarstvo

03-03-2026

SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARTR Sarajevo
Potrošačka jedinica - glava

FINANSIJSKO-INFORMATIČKA AGENCIJA
INFORMATIČKA JEDINICA SARAJEVO
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO
ISPOSTAVA CENTAR

Sarajevo-Centar
Sjedište potrošačke jedinice

4200300460007
Identifikacioni broj
90.01
Šifra po kvalifikacionoj djelatnosti
2202005
Organizacioni broj
2202005
Operativni broj
0820
Funkcionalni kod
01
Fond
Pojedinačni obrasci: ☐
Konsolidovani obrasci: ☐

IZVJEŠTAJ O NOVČANIM TOKOVIMA

Period izvještavanja od 1.1.2025. do 31.12.2025. godine

- u KM -

Redni broj	Broj konta	POZICIJA	Oznaka za AOP	Iznos
	1	2	3	4
		I NOVČANI PRIMICI		
1		**Prihodi (od 2 do 6)**	450	199,740
2	710000	Prihodi od poreza	451	
3	720000	Neporezni prihodi	452	127,741
4	730000	Tekući transferi (transferi i donacije)	453	44,499
5	740000	Kapitalni transferi	454	27,500
6	770000	Prihodi po osnovu zaostalih obaveza	455	
7		**Kapitalni primici i transferi (redni broj 8)**	456	
8	811000	Kapitalni primici od prodaje stalnih sredstava	457	
9		**Finansiranje (10+11+12)**	458	
10	813000	Primici od finansijske imovine	459	
11	814000	Primici od dugoročnog zaduživanja	460	
12	815000	Primici od kratkoročnog zaduživanja	461	
13		**UKUPNI NOVČANI PRIMICI (1+7+9)**	462	199,740
14		**II NOVČANE ISPLATE**		
15		**Rashodi (od 16 do 21)**	463	3,279,485
16	611000	Plaće i naknade troškova zaposlenih	464	1,457,166
17	612000	Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi	465	98,602
18	613000	Izdaci za materijal, sitni inventar i usluge	466	1,716,470
19	614000	Tekući transferi i drugi tekući rashodi	467	7,247
20	615000	Kapitalni transferi	468	
21	616000	Izdaci za kamate	469	
22		**Kapitalni izdaci (redni broj 23)**	470	38,841
23	821000	Izdaci za nabavku stalnih sredstava	471	38,841
24		**Finansiranje (25+26)**	472	
25	822000	Izdaci za finansijsku imovinu	473	
26	823000	Izdaci za otplate dugova	474	
27		**UKUPNE NOVČANE ISPLATE (15+22+24)**	475	3,318,326
28		**NETO NOVČANI PRIMICI/ISPLATE (13 minus 27) ili (27 minus 13)**	476	3,118,586
29		**SALDO GOTOVINE NA POČETKU GODINE**	477	
30		**SALDO GOTOVINE NA KRAJU GODINE (28+29)**	478	

Sarajevo-Centar, 27.02.2026.
Mjesto i datum

ČOLPA (JUSUF) FEDHIJA
Certifikovani računovođa

Maja Burazerović
Direktorica

SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARAJEVO

CERTIFICIR
Fedhija
SARAJEVO

3657/5
Broj licence

M.P.

061/800-621
Kontakt

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE

Ministarstvo kulture i sporta KS
Nadležno ministarstvo

SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARTR Sarajevo
Potrošačka jedinica - glava

Sarajevo-Centar
Sjedište potrošačke jedinice

FINANSIJSKO-INFORMATIČKA AGENCIJA POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO ISPOSTAVA CENTAR

4200300460007
Identifikacioni broj
90.01
Šifra po kvalifikacionoj djelatnosti
2202005
Organizacioni broj
2202005
Operativni broj
0820
Funkcionalni kod
01
Fond
Pojedinačni obrasci: ☐
Konsolidovani obrasci: ☐

IZVJEŠTAJ O KAPITALNIM IZDACIMA I FINANSIRANJU

Period izvještavanja od 1.1.2025. do 31.12.2025. godine

- u KM -

Redni broj	Broj konta	Pozicija	Oznaka za AOP	U obračunskom periodu tekuće godine	U istom obračunskom periodu prethodne godine	Procenat (4/5) × 100
	1	2	3	4	5	6
1		**KAPITALNI IZDACI (2 + 9 + 17)**	500	38,841	92,147	42.15
2	**821000**	**Izdaci za nabavku stalnih sredstava (3+....+8)**	501	38,841	92,147	42.15
3	821100	Nabavka zemljišta, šuma i višegodišnjih zasada	502			
4	821200	Nabavka građevina	503			
5	821300	Nabavka opreme	504	11,341	92,147	12.31
6	821400	Nabavka ostalih stalnih sredstava	505			
7	821500	Nabavka stalnih sredstava u obliku prava	506			
8	821600	Rekonstrukcija i investiciono održavanje	507	27,500		
9	**822000**	**Izdaci za finansijsku imovinu (od 10 do 16)**	508			
10	822100	Pozajmljivanja drugim nivoima vlasti	509			
11	822200	Pozajmljivanja pojedincima, neprofitnim organizacijama i privatnim preduzećima	510			
12	822300	Pozajmljivanja javnim preduzećima	511			
13	822400	Izdaci za kupovinu dionica javnih preduzeća	512			
14	822500	Izdaci za kupovinu dionica privatnih preduzeća i učešće u zajedničkim ulaganjima	513			
15	822600	Ostala domaća pozajmljivanja	514			
16	822700	Pozajmljivanja u inostranstvu	515			

Kontrolni broj: 191506385602488518

	1	2	3	4	5	6
17	823000	**Izdaci za otplate dugova (od 18 do 23)**	**516**			
18	823100	Otplate dugova primljenih kroz Državu	517			
19	823200	Vanjske otplate	518			
20	823300	Otplate domaćeg pozajmljivanja	519			
21	823400	Otplate unutrašnjeg duga	520			
22	823500	Otplate duga po izdatim garancijama	521			
23	823600	Otkup duga	522			
24		**IZVORI FINANSIRANJA (25 + 29 + 37 + 41)**	**523**			
25	811000	**Kapitalni primici od prodaje stalnih sredstava (26+27+28)**	**524**			
26	811100	Primici od prodaje stalnih sredstava	525			
27	811200	Primici od prodaje federalnih robnih rezervi	526			
28	811900	Ostali kapitalni primici	527			
29	813000	**Primici od finansijske imovine (30+....+36)**	**528**			
30	813100	Primljene otplate od pozajmljivanja drugim nivoima vlasti	529			
31	813200	Primljene otplate od pozajmljivanja pojedincima i neprofitnim organizacijama	530			
32	813300	Primljene otplate od pozajmljivanja javnim preduzećima	531			
33	813400	Primitak sredstava po osnovu učešća u dionicama javnih preduzeća	532			
34	813500	Primitak sredstava po osnovu učešća u dionicama privatnih preduzeća i u zajedničkim ulaganjima	533			
35	813600	Primljene otplate od ostalih vidova domaćeg pozajmljivanja	534			
36	813700	Primljene otplate od pozajmljivanja u inostranstvo	535			
37	814000	**Primici od dugoročnog zaduživanja (38+39+40)**	**536**			
38	814100	Zajmovi primljeni kroz Državu	537			
39	814200	Primici od inostranog zaduživanja	538			
40	814300	Primici od domaćeg zaduživanja	539			
41	815000	**Primici od kratkoročnog zaduživanja (42+43+44)**	**540**			
42	815100	Zajmovi primljeni kroz Državu	541			
43	815200	Primici od inostranog zaduživanja	542			
44	815300	Primici od domaćeg zaduživanja	543			

Sarajevo-Centar, 27.02.2026.
Mjesto i datum

ČOLPA (JUSUF) FEDHIJA
Certifikovani računovođa

3657/5
Broj licence

061/800-621
Kontakt

SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARAJEVO

Maja Burazerović
Rukovodilac

Kontrolni broj: 191506385602488518

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE

Ministarstvo kulture i sporta KS
Nadležno ministarstvo

SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARTR Sarajevo
Potrošačka jedinica - glava

Sarajevo-Centar
Sjedište potrošačke jedinice

FINANSIJSKO-INFORMATIČKA AGENCIJA
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO
ISPOSTAVA CENTAR

4200300460007
Identifikacioni broj
90.01
Šifra po kvalifikacionoj djelatnosti
2202005
Organizacioni broj
2202005
Operativni broj
0820
Funkcionalni kod
01
Fond
Pojedinačni obrasci: ☐
Konsolidovani obrasci: ☐

POSEBNI PODACI O PLAĆAMA I BROJU ZAPOSLENIH

Period izvještavanja od 1.1.2025. do 31.12.2025. godine

- u KM -

R. br.	Opis	IZNOS	
		U obračunskom periodu tekuće godine	U istom obračunskom periodu prethodne godine
	1	2	3
1.	**UKUPNO (2+9+14)**	**1,555,768**	**1,274,814**
2.	**Bruto plaće i naknade plaća (3+4+5)**	**1,457,166**	**1,153,678**
3.	Neto plaće i naknade plaća (bez poreza na dohodak)	1,062,713	796,038
4.	Akontacija poreza na dohodak		
5.	**Doprinosi na teret zaposlenih (6+7+8)**	**394,453**	**357,640**
6.	za penzijsko i invalidsko osiguranje	216,313	196,125
7.	za zdravstveno osiguranje	159,054	144,210
8.	za zapošljavanje	19,086	17,305
9.	**Doprinosi poslodavca (10+11+12+13)**	**98,602**	**121,136**
10.	za penzijsko i invalidsko osiguranje	54,071	69,221
11.	za zdravstveno osiguranje	38,169	46,147
12.	za zapošljavanje	6,362	5,768
13.	za beneficirani radni staž		
14.	**Ostali doprinosi (na teret penzija i ostali doprinosi)**		
15.	**Prosječan broj zaposlenih na osnovu radnih sati (cijeli broj)**	**35**	**35**
16.	**Broj zaposlenih evidentiran na platnoj listi**	**35**	**35**

Sarajevo-Centar, 27.02.2026.
Mjesto

ČOLPA (JUSUF) FEDHIJA
Certifikovani računovođa

Maja Burazerović
Odgovorno lice

3657/5
Broj dozvole

IOVOĐA
pl. ecc
je: 3657/5

SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARAJEVO

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
FEDERALNI ZAVOD ZA STATISTIKU
SARAJEVO

03 -10- 2025
FINANSIJSKO-INFORMATIČKA AGENCIJA
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO
ISPOSTAVA CENTAR 2

Obrazac INV-01

Zakon o statistici u Federaciji BiH
"Službene novine FBiH" br. 63/03 i 9/09

GODIŠNJI IZVJEŠTAJ O INVESTICIJAMA ZA 2025. GODINU

Obaveza podnošenja izvještaja zasniva se na članu 31. Zakona o statistici u Federaciji BiH. Odbijanje davanja podataka, davanje nepotpunih i netačnih podataka ili nedavanje podataka u propisanom sadržaju i roku povlači kaznene odredbe iz čl. 43. i 44. navedenog Zakona. Podaci koji se daju u ovom izvještaju koristiće se isključivo za statističke svrhe i neće se objavljivati kao pojedinačni. Upotreba, povjerljivost i zaštita podataka utvrđena je članovima od 36. do 42. Zakona o statistici u Federaciji BiH i primjenjivat će se prilikom statističke obrade predmetnih podataka.

1) Naziv poslovnog subjekta: **SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARTR Sarajevo**

2) Identifikacioni broj poslovnog subjekta: **4200300460007**

3) Kanton: **Kanton Sarajevo** Općina: **Sarajevo-Centar**

Ulica i broj: **GABELINA 16** Telefon: **-**

4) Djelatnost prema KD BiH 2010: **90.01**

TABELA 1. IZVRŠENE ISPLATE ZA INVESTICIJE U STALNA SREDSTVA PO IZVORIMA FINANSIRANJA U 2025. GODINI [1)2)]

(bez kupovine zemljišta, vrijednosti patenata, licenci, robnih marki i dragocjenosti)

Redni broj		Iznos u KM
1.	**Isplaćeno za investicije po izvorima u 2025. godini** (1 = 1.1+1.2+1.3+1.4+1.5+1.6)	38,841
1.1	**iz sopstvenih sredstava** [3)]	
1.2	**iz udruženih sredstava** (1.21+1.22)	
1.21	domaćih investitora	
1.22	inostranih investitora	
1.3	**iskorišteni finansijski kred** [4)] (1.31+1.32+1.33)	
1.31	domaćih banaka	
1.32	stranih kreditora	
1.33	drugih domaćih kreditora, osim banaka	
1.4	**finansijski najam - lizing** [5)]	
1.5	**iz sredstava budžeta, vanbudžetskih fondova i drugih fondova**	38,841
1.6	**iz drugih izvora (interna realizacija, stalna imovina dobijena bez naknade, putem kompenzacije, donacije, humanitarne pomoći)**	
1.61	od toga: strana humanitarna pomoć i donacije	

1) Obuhvatiti samo izvršene isplate u toku godine (bez prenesenog salda, storna i preknjižavanja, i ne uključujući ostvarene a neplaćene investicije).
U isplate za investicije uključuju se kursne razlike koje su plaćene u izvještajnoj godini za investicije ostvarene u toj godini i ranije.

2) U isplate za investicije uključiti i otplate komercijalnih kredita.

3) Bez kredita datih radnicima za izgradnju i kupovinu stanova u ličnoj svojini.

4) Bez otplate anuiteta po finansijskim kreditima.

5) Ako ste kupili stalno sredstvo u izvještajnoj godini putem finansijskog lizinga, u tabeli 1. prikažite cjelokupnu nabavnu vrijednost pod 1.4.

TABELA 2. VREMENSKA RAZGRANIČENJA IZMEĐU ISPLATA ZA INVESTICIJE I OSTVARENIH INVESTICIJA SA STANJEM 31.12.2025. GODINE

Redni broj		Iznos u KM
2.1	**Isplaćeno za investicije u toku 2025. godine (2.11+2.12) = Tabela 1., Redni broj 1.**	38,841
2.11	za izvršene radove i nabavke u toku 2025. godine [6)]	38,841
2.12	za izmirenje obaveza iz 2024. godine i ranije prema izvođačima radova i isporučiocima opreme i drugima; za otplatu iskorištenih komercijalnih kredita za investicije u 2024. godini i ranije kod preduzeća u zemlji i inostranih preduzeća; za avanse date u 2025. godini po odbitku obračunatog dijela pod 2.11.	
2.2	**Izvršeni a neplaćeni radovi i nabavke u toku 2025. godine** - neizmirene obaveze iz ostvarenih investicija u toku 2025. godine prema izvođačima radova, isporučiocima opreme i drugima; iskorišteni komercijalni krediti za investicije ostvarene u toku 2025. godine kod preduzeća u zemlji i inostranih preduzeća; plaćeni avansi u ranijim godinama, a obračunati u toku 2025. godine za izvršene radove i isporučenu opremu u 2025. godini.	200,030
2.3	**Vrijednost ostvarenih investicija u 2025. godini (2.11+2.2)=Tab.3, Red.br.3., Kol.3.**	238,871

6) Uključiti cjelokupnu nabavnu vrijednost stalnog sredstva nabavljenog putem finansijskog lizinga.

TABELA 3. TEHNIČKA STRUKTURA OSTVARENIH INVESTICIJA U STALNA SREDSTVA U 2025. GODINI

- u KM -

Redni broj		UKUPNO (4+5)	Nova stalna sredstva [8]	Polovna stalna sredstva [9]	Dezinvesticija /prodaja [10]
1	2	3	4	5	6
3.	**Vrijednost ostvarenih investicija u stalna sredstva [7]** u 2025. godini = Tabela 2., Red. broj 2.3 = (zbir 3.1 + 3.3 + 3.5 + 3.6 + 3.7)	238,871	238,871		
3.1	**Građevinski objekti i prostori (zbir 3.11 + 3.2)**				
3.11	Stambene zgrade i prostori za stanovanje (stanovi; studentski, đački i starački domovi; domovi za napuštenu djecu i sl.)				
3.2	**Ostali građevinski radovi (3.21 + 3.22 + 3.23)**				
3.21	Ostala visokogradnja (industrijske, poljoprivredne i ostale privredne hale i zgrade; silosi; hladnja č e; rezervoari; cisterne; magacini; gara ž e; š kole; bolnice; zatvori; administrativne zgrade i sl.)				
3.22	Niskogradnja (željezničke pruge; putevi; mostovi; vijadukti; nadvožnjaci; tuneli; žičare; električni i telefonski vodovi; naftovodi; bazeni; cjevovodi; vodovod i kanalizacija; objekti za kopanje rude, elektrane, hidrocentrale; aerodromske piste; sportska igrališta; parkirališta i sl.)				
3.23	Značajnija poboljšanja zemljišta (izgradnja nasipa, morskih brana, krčenje šuma i kamenitog tla; isušivanje močvara, navodnjavanje i sl.)				
3.3	**Strojevi, oprema i transportna sredstva - domaća i uvozna (zbir 3.31 + 3.32)**			xxxxxxxxxxxx	xxxxxxxxxxxx
3.31	**Strojevi i oprema (zbir 3.311 do 3.319)**	238,871	238,871		
3.311	Metalni proizvodi i naprave (metalne konstrukcije, tornjevi, cisterne, kontejneri, kotlovi i oprema za centralno grijanje, rezervoari, željezni i čelični kotlovi itd.)	238,871	238,871		
3.312	Strojevi za proizvodnju i iskorištavanje mehaničke energije (motori, turbine, pumpe, kompresori), strojne naprave (podizajuće, transportne, rashladne, za provjetravanje), vage i sl.	227,530	227,530		
3.313	Drugi strojevi i naprave za posebne namjene (metalurški, rudarski i građevinski strojevi, prehrambeni, tekstilni i sl.); strojevi za obradu (strugovi, bušilice, glodalice; strojevi za obradu metala, kamena, drveta i sl.)	983	983		
3.314	Poljoprivredni i šumarski strojevi (traktori i drugi poljoprivredni i šumarski strojevi)				
3.315	Računari i druga oprema za obradu podataka (personalni i drugi računari, štampači); druge kancelarijske mašine (računske, pisaće, fotokopirni i slični uređaji); elektronske blagajne, skeneri, bankomati, automati za mijenjanje novca	3,587	3,587		
3.316	Električni motori, generatori i transformatori, naprave za distribuciju el. energije, cestovna i druga vanjska rasvjeta, kotlovi za dobijanje pare, atomski reaktori i sl.				
3.317	Radijski, televizijski i komunikacijski uređaji i oprema (TV i radio prijemnici i odašiljači, telefonski aparati i centrale, faks mašine itd.)	6,771	6,771		
3.318	Medicinska oprema, fini mehanički i optički instrumenti (osciloskopi, voltmetri, laboratorijske centrifuge, elektrografi, mikroskopi), precizne vage, fotografski aparati itd.				
3.319	Namještaj i unutarnja oprema (metalni i drveni namještaj i sl.); nabavka knjiga za biblioteke				
3.32	**Transportna sredstva (zbir 3.321 + 3.322 + 3.323)**				
3.321	Putnički automobili do 10 osoba (kao i kombinirani namijenjeni prevozu putnika i tereta)				
3.322	Teretna vozila (također cestovni traktori i prikolice)				
3.323	Druga vozila i plovila (autobusi, čamci, tračna i zračna vozila)				
3.4	**Od 3.3 (Strojevi, oprema i transportna sredstva) prikažite vrijednost uvezene opreme**				
3.5	**Biološka sredstva (zbir 3.51 + 3.52)**			xxxxxxxxxxxx	xxxxxxxxxxxx
3.51	Osnovno stado (razna rasplodna i radna stoka)				
3.52	Pošumljavanje i dugogodišnji zasadi				
3.6	**Nematerijalna stalna sredstva (zbir 3.61 + 3.62 + 3.63 + 3.64 + 3.65)**				
3.61	Dugoročna ulaganja u istraživanje i razvoj, osim rudarskih i mineralnih istraživanja				
3.62	Rudarska i mineralna istraživanja				
3.63	Softveri i baze podataka (zbir od 3.631 do 3.634)				
3.631	Kupljeni softveri (uključujući i licence za softvere)				
3.632	Softveri proizvedeni u vlastitoj režiji				
3.633	Kupljene baze podataka				
3.634	Baze podataka proizvedene u vlastitoj režiji				
3.64	Književni i umjetnički originali (sa područja filma, muzike, TV programi, sportske i druge priredbe i sl.)				
3.65	Ostala nematerijalna stalna sredstva (studije, projekti, elaborati, komisije za tehnički prijem i sl.)				
3.7	**Troškovi prijenosa vlasništva zemljišta (tr. procjene zemljišta, advokata, porez na promet nekretninama)**			xxxxxxxxxxxx	xxxxxxxxxxxx
3.8	**Dragocjenosti (vrijednosni predmeti kupljeni radi očuvanja vrijednosti kao što su dijamanti, drago kamenje, nemonetarno zlato, slike, skulpture i sl.) [7]**				
3.9	**Licence (osim licenci za softvere), patenti i trgovačke marke [7]**				
3.10	**Zemljište (bez troškova prijenosa vlasništva)**		xxxxxxxxxxxx		

7) Stalna sredstva se vrednuju po nabavnoj cijeni, uključujući troškove montaže i druge troškove prijenosa vlasništva. Ukoliko ne znate tačnu vrijednost, procijenite je.

8) Uključiti: nova stalna sredstva, rekonstrukciju i zamjenu postojećih stalnih sredstava, stalna sredstva nabavljena putem finansijskog lizinga - najma, kao i polovnu opremu iz uvoza prvi puta uvezenu, ili ako je nabavljena da bi se koristila po prvi put. U svakoj daljoj preprodaji ova oprema se smatra domaćom polovnom opremom.

9) Polovna stalna sredstva obuhvataju polovna stalna sredstva nabavljena u zemlji, bez obzira na njihovo porijeklo (fusnota 0)

10) Uključiti stalna sredstva koja su prodana, stalna sredstva koja su data u transportu i stalna sredstva data kao kapitalni transfer u natura. Prodata stalna sredstva iskazati po vrijednosti iz kupoprodajnog ugovora, nakon odbitka troškova prijenosa vlasništva.

Kontrolni broj: 29149243464

[illegible] PO NAMJENI ULAGANJA I TERITORIJI U 2025. GODINI

Redni broj			UKUPNO	INVESTICIJE PO NAMJENI ULAGANJA I OPĆINAMA			
			djelatnost: Izvođačka umjetnost općina: Sarajevo-Centar entitet FBIH ukupan broj jedinica djelatnost 90.01 KDBIH 2010: 01 entitet, 10839 općina	djelatnost: Ne postoji. općina: entitet: redni broj jedinice djelatnost KDBIH 2010 entitet općina	djelatnost: Ne postoji. općina: entitet: redni broj jedinice djelatnost KDBIH 2010 entitet općina	djelatnost: Ne postoji. općina: entitet: redni broj jedinice djelatnost KDBIH 2010 entitet općina
1	2		3	4	5	6
4.11	Ostvarene investicije u nova stalna sredstva u 2025. god. po karakteru izgradnje (Tabela 3., Kolona 4.)	izgradnja novih kapaciteta	01 238,871	02	02	02
4.12		rekonstrukcija, modernizacija, dogradnja i proširenje				
4.13		održavanje nivoa postojećih kapaciteta				
4.0	Od ukupnih investicija prikazati investicije za zaštitu životne sredine [11]					
4.1	Ostvarene investicije u nova stalna sredstva u 2025. godini, (4.11 do 4.13)=(4.14 do 4.19)=(Tabela 3.,Red. br. 3.,Kolona 4.)		238,871			
4.14	Ostvarene investicije u nova stalna sredstva u 2025. godini po tehničkoj strukturi (Tabela 3., Kolona 4.)	stambene zgrade i prostori za stanovanje = 3.11				
4.15		ostali građevinski radovi = 3.2				
4.16		strojevi, oprema i transportna sredstva = 3.3	238,871			
4.17		biološka sredstva = 3.5				
4.18		nematerijalna stalna sredstva = 3.6				
4.19		troškovi prijenosa vlasništva zemljišta = 3.7				
4.2	Vrijednost aktiviranih stalnih sredstava u toku 2025. godine		238,871			
4.3	Stalna sredstva u izgradnji (pripremi) krajem 2025. godine					

11) Od ukupnih investicija raspoređenih po karakteru izgradnje (stavke 4.11, 4.12 i 4.13) treba posebno u stavci 4.0 prikazati investicije za zaštitu životne sredine

Obrazac popunio:

ČOLPA (JUSUF) FEDHIJA
Upisati puno ime i prezime

Tel./faks 061/800-621
E-mail fethijacolpa@gmail.com
Datum 27.02.2026.

CERTIFICIRANI RAČUNOVODA
Fe[illegible]olpa, dipl. ecc
SARAJEVO, Broj Licence: 3657/5

SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARAJEVO

Maja Burazerović
Direktor

Kontrolni broj: 29149243464

OBRAZAC ZS

IZVJEŠTAJ
o obračunatom i uplaćenom posebnom porezu/naknadi za zaštitu od prirodnih i drugih nesreća

SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARTR Sarajevo
Naziv pravne/fizičke osobe/lica, odnosno organa vlasti

4200300460007
Identifikacioni broj obveznika naknade

03-03-726

FINANSIJSKO-INFORMATIČKA AGENCIJA
INFORMATIČKA JEDINICA SARAJEVO
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO
ISPOSTAVA CENTAR 2

Sarajevo-Centar
Mjesto

GABELINA 16
Ulica i broj

Izvođačka umjetnost
Djelatnost

90.01
Šifra djelatnosti

IZVJEŠTAJ ZA PERIOD OD 1.1.2025. do 31.12.2025. GODINE

Red. broj	OPIS	AOP	IZNOS
1	2	3	4
1.	Osnovica - isplaćene neto plaće, odnosno neto isplate po ugovoru o djelu i ugovoru o vršenju privremenih i povremenih poslova	722581	1,292,324.00
		722582	
2.	Stopa iz tačke 2. Uputstva		0.50%
3.	Obračunati iznos	722581	6,461.62
	(osnovica × stopa - red.br. 1 × red.br. 2)	722582	

Sarajevo-Centar, 27.02.2026.
Mjesto i datum

ČOLPA (JUSUF) FEDHIJA
Obrazac sastavio/la

M.P.

Maja Burazerović, direktorica
Odgovorno lice

7/5

Kontrolni broj: 332101201937

Registar podataka o javnim nabavkama Kantona Sarajevo

Analitika

Predmet nabavke

Sarajevski ratni teatar "SARTR" Sarajevo

Faza postupka - Sve

Vrsta postupka - Sve

Ugovorna firma

Datum objave obavještenja

Datum potpisivanja ugovora

PRIMIJENI FILTERE

Predmet	Naziv institucije	Faza postupka	Vrsta postupka	Vrsta ugovora	Ugovorena firma	Iznos ponude(BAM)	Iznos ugovora(BAM)	Datum objave	Datum ugovora	
Rashladni uređaji i uređaji za provjetravanje	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Otvoreni postupak	Radovi	CLIMA-TRADE d.o.o. Sarajevo	137.992,30	137.992,30	10. jun 2025.	30. jul 2025.	
Elektroinstalacijski radovi	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Otvoreni postupak	Radovi	E-Strom projektni biro d.o.o. Sarajevo	82.039,00	82.039,00	10. jun 2025.	13. aug 2025.	
Usluga izrade projektne dokumentacije sanacije i rekonstrukcije prostorija JU S...	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Usluge	ARHINVENTURA d.o.o. Sarajevo	0,00	1.800,00	25. aug 2025.	4. sep 2025.	
Usluge stručnog nadzora nad izvođenjem rekonstrukcije dijela elektroenergetskih...	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Usluge	KLAUS LEHMANN GmbH d.o.o. Gračanica	0,00	2.500,00	25. aug 2025.	27. aug 2025.	
Usluge stručnog nadzora nad izvođenjem mašinskih instalacija, klimatizacije i v...	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Usluge	EDECO Group d.o.o. Sarajevo	0,00	1.500,00	25. aug 2025.	4. sep 2026.	
Usluga eksterne revizije za projekat finansiran putem Ministarstva Civilnih pos...	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Usluge	NGO AND BUSINESS AUDIT d.o.o. Sarajevo	0,00	1.500,00	25. aug 2025.	9. sep 2025.	
Oprema za scenu-dim mašina	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Robe	AMEDEX d.o.o. Ilidža	0,00	2.184,04	7. jul 2025.	3. sep 2025.	
Računarska oprema - laptop	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Robe	KAMER COMMERCE D.O.O SARAJEVO	0,00	3.065,81	7. jul 2025.	3. sep 2026.	
Usluga tehničke asistencije tokom događaja sa postavkom i nadzorom opreme	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Usluge	SET UP S d.o.o. Tuzla	0,00	5.833,33	3. sep 2025.	9. sep 2025.	
Promotivni proizvodi	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Robe	FANFAN d.o.o. Sarajevo	0,00	3.417,00	9. sep 2025.	11. sep 2025.	
Naljepnice za festival STS	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Robe	MARGO d.o.o.	0,00	1.715,50	9. sep 2025.	18. nov 2025.	
Cerade magazini letci za festival STS	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Radovi	PENTAGRAM d.o.o. Sarajevo	0,00	3.089,00	9. sep 2025.	15. okt 2025.	

Ured za borbu protiv korupcije Kantona Sarajevo
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1
uk@uk.ks.gov.ba
Email adresa za prijavu korupcije
prijavikorupciju@uk.ks.gov.ba

ŠEF UREDA
Dr. Eldvan KARAHASIĆ
Tel: +387(0)33 562 277
Fax: +387(0)33 562-217
sef@uk.ks.gov.ba

LINKOVI
Skupština Kantona Sarajevo
Vlada Kantona Sarajevo
Propisi (Kanton Sarajevo)
Ministarstva

© Vlada Kantona Sarajevo 2021.
Projekat realiziran uz pomoć Misije OSCE-a u Bosni i Hercegovini

Vlada Kantona Sarajevo
Ured za borbu protiv korupcije Kantona Sarajevo

Registar podataka o javnim nabavkama Kantona Sarajevo

Analitika

Predmet nabavke

Sarajevski ratni teatar "SARTR" Sarajevo

Faza postupka - Sve

Vrsta postupka - Sve

Ugovorna firma

Datum objave obavještenja

Datum potpisivanja ugovora

PRIMIJENI FILTERE

Predmet	Naziv institucije	Faza postupka	Vrsta postupka	Vrsta ugovora	Ugovorena firma	Iznos ponude(BAM)	Iznos ugovora(BAM)	Datum objave	Datum ugovora	
Nabavka materijala za održavanje čistoće i higijene	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Robe	Svjetlost-BH print d.o.o. Ilidža	0,00	1.526,65	31. jan 2025.	17. apr 2025.	
Usluga iznajmljivanja video opreme	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Usluge	MULTIMEDIA d.o.o. Kiseljak	0,00	2.446,66	29. apr 2025.	12. maj 2025.	
Nabavka alkoholnih pića	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Robe	ONLY VIP d.o.o. Sarajevo	0,00	1.821,09	14. apr 2025.	28. apr 2025.	
Održavanje WEB stranice i inovacije na WEB stranici	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Usluge	Tingea d.o.o. Sarajevo	0,00	1.099,80	2. apr 2025.	25. apr 2025.	
Usluge hotelskog smještaja	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Aneks II	Usluge	Europa d.o.o. Sarajevo	2.876,92	2.876,92	11. apr 2025.	12. apr 2025.	
Nabavka LED soft panela	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Robe	SET UP S d.o.o. Tuzla	0,00	4.998,28	10. feb 2025.	7. maj 2025.	
Usluge dizajniranja WEB stranice	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Usluge	OD MATER Sarajevo	0,00	5.500,00	19. feb 2025.	20. feb 2025.	
Stolarski radovi	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Usluge	XY d.o.o.	0,00	5.950,00	9. apr 2025.	10. jun 2025.	
Grafičke usluge dizajniranja	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Usluge	OD MATER Sarajevo	0,00	2.200,00	10. feb 2025.	12. mar 2025.	
Programski paket za izradu karata	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Usluge	KARTER D.O.O. SARAJEVO	0,00	1.500,00	6. jan 2025.	3. mar 2025.	
Usluga prodaje karata	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Usluge	KARTER D.O.O. SARAJEVO	0,00	1.500,00	9. apr 2025.	5. maj 2025.	
Usluga prodaje karata	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Usluge	KARTER D.O.O. SARAJEVO	0,00	2.500,00	1. jul 2025.	20. aug 2025.	
Usluga plakatiranja	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Usluge	EUROPLAKATBH d.o.o. Sarajevo	0,00	604,80	30. apr 2025.	9. maj 2025.	

Predmet	Naziv institucije	Faza postupka	Vrsta postupka	Vrsta ugovora	Ugovorena firma	Iznos ponude(BAM)	Iznos ugovora(BAM)	Datum objave	Datum ugovora	
Usluga oglašavanja i promocije	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Usluge	GRK solutions d.o.o.	0,00	4.200,00	30. apr 2025.	22. okt 2025.	
Nabavka kancelarijskog materijala i materijala za računare i printere	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Robe	Svjetlost-BH print d.o.o. Ilidža	0,00	0,00	16. jan 2026.	30. jan 2026.	
Nabavka materijala za održavanje čistoće i higijene	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Robe	Svjetlost-BH print d.o.o. Ilidža	0,00	0,00	16. jan 2026.	30. jan 2026.	
Usluge fotokopiranje	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Usluge	SMILE FACTORY d.o.o. Sarajevo	0,00	1.995,50	16. jan 2026.	21. jan 2026.	
Održavanje WEB stranice i inovacije na WEB stranici	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Usluge	Tingea d.o.o. Sarajevo	0,00	0,00	16. jan 2026.	10. feb 2026.	
Programski paket za izradu karata	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Usluge	KARTER D.O.O. SARAJEVO	0,00	0,00	16. jan 2026.	21. jan 2026.	
Usluga prodaje karata	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Usluge	KARTER D.O.O. SARAJEVO	0,00	0,00	16. jan 2026.	21. jan 2026.	

« ‹ 1 2 3 4 5 6 › »

20

Prikazano 81 - 100 od 112

Ured za borbu protiv korupcije i koordinaciju Sarajevo
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1
uk@uk.ks.gov.ba
Email adresa za prijavu korupcije
prijavikorupciju@uk.ks.gov.ba

ŠEF UREDA
Dr. Erduan KAFEDŽIĆ
Tel: +387(0)33 562 277
Fax: +387(0)33 562 217
sef@uk.ks.gov.ba

LINKOVI
Skupština Kantona Sarajevo
Vlada Kantona Sarajevo
Propisi (Kanton Sarajevo)
Ministarstva

© Vlada Kantona Sarajevo 2021.
Projekat realiziran uz pomoć Misije OSCE-a u Bosni i Hercegovini

Vlada Kantona Sarajevo
Ured za borbu protiv korupcije Kantona Sarajevo

Registar podataka o javnim nabavkama Kantona Sarajevo

Analitika

Predmet nabavke

Sarajevski ratni teatar "SARTR" Sarajevo

Faza postupka - Sve

Vrsta postupka - Sve

Ugovorna firma

Datum objave obavještenja

Datum potpisivanja ugovora

PRIMIJENI FILTERE

Predmet	Naziv institucije	Faza postupka	Vrsta postupka	Vrsta ugovora	Ugovorena firma	Iznos ponude(BAM)	Iznos ugovora(BAM)	Datum objave	Datum ugovora	
Usluga snimanja predstave	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Usluge	OD HARDINO Sarajevo	0,00	2.250,00	19. feb 2024.	29. maj 2024.	
Antene-pojačivači signala	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Robe	Avid Sa d.o.o. Sarajevo	0,00	2.608,00	30. apr 2024.	30. apr 2024.	
Klimatizacijski uređaji	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Konkurentski zahtjev	Radovi	CLIMA-TRADE d.o.o. Sarajevo	44.900,00	44.899,90	28. jan 2024.	31. dec 2024.	
Klimatizacijski uređaji	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Radovi	EDECO Group d.o.o. Sarajevo	0,00	1.500,00	29. dec 2024.	31. dec 2024.	
Klimatizacijski uređaji	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Radovi	XY d.o.o.	0,00	1.630,00	28. jan 2024.	31. dec 2024.	
Samostojeći displej	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Robe	EDUTEH d.o.o. Sarajevo	0,00	5.964,00	22. dec 2024.	31. dec 2024.	
Namještaj za garderobe	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Robe	R&S d.o.o. Sarajevo	0,00	3.191,16	10. nov 2024.	23. dec 2024.	
Zvučnik sa postoljem	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Robe	AMEDEX d.o.o. Ilidža	0,00	2.515,38	25. dec 2024.	26. dec 2024.	
Šperploča	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Robe	J.u.A.Frischeis d.o.o. Visoko	0,00	5.954,97	16. dec 2024.	17. dec 2024.	
Usluga štampe	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Usluge	SMILE FACTORY d.o.o. Sarajevo	0,00	1.585,40	11. feb 2025.	11. feb 2025.	
Usluge reprezentacije	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Usluge	ur RESTORAN BAOLI Sarajevo	0,00	1.141,45	18. jan 2025.	18. jan 2025.	
Usluga prodaje karata	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Usluge	KARTER D.O.O. SARAJEVO	0,00	1.000,00	19. feb 2025.	3. mar 2025.	
Programski paket za izradu karata	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Usluge	KARTER D.O.O. SARAJEVO	0,00	1.500,00	19. feb 2025.	24. feb 2025.	

Predmet	Naziv institucije	Faza postupka	Vrsta postupka	Vrsta ugovora	Ugovorena firma	Iznos ponude(BAM)	Iznos ugovora(BAM)	Datum objave	Datum ugovora	
Usluga štampe (plakati, afiše, baneri i ulaznice)	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Usluge	SMILE FACTORY d.o.o. Sarajevo	0,00	4.973,94	11. feb 2025.	11. feb 2025.	
Nabavka materijala za izradu scenografije	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Robe	Penny plus d.o.o Sarajevo	0,00	2.383,58	8. jan 2025.	12. mar 2025.	
Nabavka materijala za izradu scenografije	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Robe	Euro-metali d.o.o. Doboj Jug	0,00	2.677,45	6. mar 2025.	17. apr 2025.	
Tehnička usluga (najam opreme i rad tehničkog osoblja)	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Usluge	BLOW UP d.o.o. Sarajevo	0,00	1.720,00	17. apr 2025.	17. apr 2025.	
Usluge vizuelnog oblikovanja repertoara	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Usluge	OD MATER Sarajevo	0,00	3.050,00	10. apr 2025.	28. apr 2025.	
Usluga izrade akta o procjeni rizika na radnom mjestu	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Realizovan ugovor	Direktni sporazum	Usluge	TQM d.o.o. Lukavac	0,00	3.477,00	11. mar 2025.	15. jul 2025.	
Nabavka kancelarijskog materijala i materijala za računare i printere	Sarajevski ratni teatar 'SARTR' Sarajevo	Potpisan ugovor o nabavci	Direktni sporazum	Robe	Svjetlost-BH print d.o.o. Ilidža	0,00	756,34	31. jan 2025.	17. apr 2025.	

« ‹ 1 2 3 4 5 6 › »

20

Prikazano 61 - 80 od 112

Ured za borbu protiv korupcije Kantona Sarajevo
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1
ul@uk.ks.gov.ba
Email adresa za prijavu korupcije:
prijavikorupcija@uk.ks.gov.ba

ŠEF UREDA
Dr. Erdiuan KAPEDZIĆ
Tel: +387(0)33 562 277
Fax: +387(0)33 562 212
sef@uk.ks.gov.ba

LINKOVI
Skupština Kantona Sarajevo
Vlada Kantona Sarajevo
Propisi Kantona Sarajevo
Ministarstva

© Vlada Kantona Sarajevo 2021.
Projekat realiziran uz pomoć Misije OSCE-a u Bosni i Hercegovini

- za drugi period, na zahtjev ministarstva. Vlade ili Skupštine.

POGLAVLJE III - SHODNA PRIMJENA ODLUKE

X

(Shodna primjena Odluke)

Ova odluka shodno se primjenjuje na izradu i podnošenje programa rada i izvještaja o radu poslovanju stručne službe koju osniva Vlada.

POGLAVLJE IV - METODOLOGIJA IZRADE PROGRAMA RADA I IZVJEŠTAJA O RADU I FINANSIJSKOM POSLOVANJU KANTONALNIH JAVNIH USTANOVA, FONDOVA I AGENCIJA ČIJI JE OSNIVAČ KANTON SARAJEVO

XI

(Način i rok za dostavljanje nacrta programa rada i finansijskog plana kantonalnih javnih ustanova, fondova i agencija čiji je osnivač Kanton Sarajevo)

1) Kantonalne javne ustanove, fondovi i agencije čiji je osnivač Kanton Sarajevo (u daljem tekstu: druge kantonalne organizacije), nacrt programa rada. u kojem predlažu i pitanja i teme koja treba uvrstiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine, dostavljaju resornom ministarstvu, najkasnije do 30. septembra tekuće godine za slijedeću godinu.
2) Agencije čiji je osnivač Kanton Sarajevo (u daljem tekstu: agencije) nacrt programa rada. u kojem predlažu i pitanja i teme koja treba uvrstiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine, dostavljaju Vladi, najkasnije do 30. septembra tekuće godine za slijedeću godinu.
3) Ukoliko su druge kantonalne organizacije predložile pitanja i teme koja treba uvrstiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine, resorni ministar predlaže, uz nacrt programa rada ministarstva, uvrštavanje tih pitanja i tema u program rada Vlade, odnosno Skupštine.
4) Ukoliko su agencije predložile pitanja i teme koja treba uvrstiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine Vlada odlučuje o uvrštavanju tih pitanja i tema u program rada Vlade, odnosno Skupštine.
5) Nacrt finansijskog plana iz podtač. I) i 2) ove tačke dostavlja se u roku određenom za izradu nacrta budžeta Kantona Sarajevo na narednu godinu.

XII

(Sadržaj programa rada i izvještaja o radu i finansijskom poslovanju drugih kantonalnih organizacija i agencija)

Program rada drugih kantonalnih organizacija i agencija sastoji se od:

I - Uvodni dio

Uvodni dio sadrži opredjeljenja i zadatke koji proizilaze iz registrovane djelatnosti javne ustanove."

II - Normativni dio

Normativni dio sadrži nacrte i prijedloge Pravila i drugih općih akata koja pripremaju i donose direktor, upravni odbor i nadzorni odbor javne ustanove u okviru svojih nadležnosti utvrđenih važećim zakonodavstvom, a naročito:

a) Naziv propisa koji se donosi.
b) Predlagača.
c) Organ koji donosi.
d) Rok za izradu općeg akta (posebno za nacrt i posebno za prijedlog).
e) Organ koji razmatra opći akt (Upravni odbor, resorno ministarstvo ili Vlada Kantona Sarajevo).
f) Kratak sadržaj općeg akta.

III - Tematski dio

Tematski dio sadrži poslove i zadatke na provođenju programa rada i utvrđene politike, sistematizovane po djelatnostima, a koje se izrađuju u obliku projekata, programa, manifestacija i dr.

Tematski dio. ukoliko je to primjenjivo u odnosu na djelatnost drugih kantonalnih organizacija, sadrži:

a) Naziv programa (projekte, premijere, reprize prikazati sa preciznim rokovima).
b) Nosilac pripreme.
c) Rok za pripremu.
d) Organ koji razmatra.
e) Finansijska sredstva potrebna za svaki pojedini projekat (premijeru ili reprizu).
f) Kratak sadržaj.

IV - Kontinuirani poslovi

Kontinuirani poslovi obuhvataju izvještaje, programe, analize, informacije i sl.

Kontinuirani poslovi sadrže:

a) Naziv materijala (premijere, reprize prikazati sa preciznim rokovima).
b) Nosilac pripreme.
c) Rok za pripremu,
d) Organ koji razmatra.
e) Kratak sadržaj.

V - Plan kadrova

Plan kadrova obuhvata utvrđivanje potrebnih kadrova neophodnih za realizaciju ciljeva i rad drugih kantonalnih organizacija i agencija, po broju, kvalifikacionoj strukturi i pozicijama na koje se postavljaju.

Plan kadrova sadrži:

a) Sistematizovani broj radnih mjesta.
b) Popunjeni broj radnih mjesta.
c) Radna mjesta koja se planiraju popuniti (naziv radnog mjesta, planirani broj izvršilaca i potrebna kvalifikacija - stručna sprema za planirano radno mjesto i kratko obrazloženje potrebe za popunu).

XIII

(Obavezni prilozi izvještaja o radu i finansijskom poslovanju drugih kantonalnih organizacija i agencija)

1) Izvještaj o radu drugih kantonalnih organizacija sadrži obavezne priloge:
   a) izvještaj o radu direktora/uprave.
   b) izvještaj upravnog odbora/školskog odbora.
   c) izvještaj nadzornog odbora.
   d) izvještaj o finansijskom poslovanju sa mišljenjem ovlaštenog revizora.
   e) izvještaj o radu umjetničkih savjeta ili drugih stručnih organa predviđenih osnivačkim aktom, u skladu sa posebnim zakonom.
   f) mišljenje resornog ministarstva.
2) Izvještaj o finansijskom poslovanju sadrži:
   a) prihode i primitke, rashode i izdatke koji su odobreni budžetom Kantona.
   b) ostvarene prihode i primitke, rashode i izdatke po analitičkim kontima u toku godine.
   c) početno i završno stanje Jedinstvenog računa Trezora (JRT).
   d) početno i završno stanje imovine, obaveza i izvora vlasništva.

e) objašnjenje odstupanja.
f) obrasci godišnjeg obračuna (račun prihoda i rashoda, bilans stanja, iskaz o gotovinskim tokovima, iskaz o kapitalnim izdacima i finansiranju. podaci o zaposlenim).
g) iznos neto plaće i drugih primanja po kategorijama poslova.
h) izvještaj o javnim nabavkama sa podacima o planu javnih nabavki, pokretanje i tok postupka javnih nabavki i ugovaranje i realizacija javnih nabavki.

3) Izvještaj o radu agencija ne sadrži izvještaj o radu umjetničkih savjeta ili drugih stručnih organa predviđenih osnivačkim aktom, u skladu sa posebnim zakonom.
4) Resorno ministarstvo, u saradnji sa javnim ustanovama iz oblasti obrazovanja, priprema izvještaj o radu za prethodnu školsku godinu sa programom rada za narednu školsku godinu za predškolsko i osnovno obrazovanje, srednje obrazovanje i visoko obrazovanje.

XIV

(Prestanak važenja ranije Odluke)

Donošenjem Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 23/21) prestaje da važi Odluka o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 29/12. 11/17 i 8/18).

XV

Odluka o dopunama Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 32/22) ne primjenjuje se na programe rada i izvještaje o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa za 2022. godinu, a primjenjuje se počev od planiranja, izrade i donošenja godišnjih programa rada i godišnjih izvještaja o radu Vlade i kantonalnih organa za 2023. godinu.

XVI

(Sadržaj Prečišćenog teksta)

Prečišćeni tekst Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa obuhvata: Odluku o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 23/21). Odluku o izmjenama Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 52/21) i Odluku o dopunama Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 32/22) u kojima je naznačen dan njihovog stupanja na snagu.

XVII

(Objavljivanje Prečišćenog teksta)

Utvrđeni Prečišćeni tekst Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo", nakon što Vlada Kantona Sarajevo izvrši njegovu verifikaciju.

Broj 09-02-49643-1/22
22. decembra 2022. godine
Sarajevo

Po ovlaštenju Vlade Kantona Sarajevo
Adis Bisić, s. r.

Na osnovu člana 26. i 28. stav (2) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka) i člana 11. stav (2) Zakona o privatizaciji preduzeća ("Službene novine Federacije BiH", broj 27/97, 8/99, 32/00, 45/00, 54/00, 61/01, 27/02, 33/02, 28/04, 44/04, 42/06 i 4/09), Vlada Kantona Sarajevo, na 107. sjednici održanoj 22.12.2022. godine, donijela je

ODLUKU
O DAVANJU SAGLASNOSTI ZA PRODAJU IMOVINE KANTONALNOG JAVNOG KOMUNALNOG PREDUZEĆA "PARK" D.O.O. SARAJEVO U REPUBLICI HRVATSKOJ, DUBROVNIK, NASELJE KOMOLAC

I

Odobrava se prodaja imovine Kantonalnog javnog komunalnog preduzeća "PARK" d.o.o. Sarajevo u Republici Hrvatskoj, Dubrovnik, naselje Komolac, i to nekretnine:

- k.č. zgr. 114, poslovni objekat površine 141 m², k.č. zgr. 115, poslovni objekt, površine 28 m² i k.č. 218, oranica, bez iskazane površine, ukupno iskazano u zemljišnoj knjizi 169 m², sve upisano u z.k. uložak 43, KO Komolac, vlasnički dio 1/1 Općenarodna imovina sa upisanim organom upravljanja Komunalno preduzeće "PARK" Sarajevo, sa zabilježbom zabrane raspolaganja i opterećenja nekretnina u ovom ZK ulošku po osnovu Uredbe RH kl. 940-01/91-01/05 od 17.07.1991. godine (NN 36/91), bez tereta.

Navedene čestice u katastru odgovaraju k.č. 114, poslovna zgrada (objekt) površine 141 m², k.č. 115, pomoćni objekt, površine 28 m² i k.č. 218, dvorište, površine 730 m², ukupne površine 899 m², udio 1/1 Kantonalno javno komunalno preduzeće "PARK" d.o.o., Patriotske lige br. 58, 71 000 Sarajevo (vlasnik), upisano u PL br. 400 KO Komolac.

II

Prodaja nekretnina iz tačke I ove odluke izvršiti će metodom aukcije u maloj privatizaciji po početnoj cijeni od 282.336,33 EUR što u protuvrijednosti iznosi 552.201,86 KM, utvrđenoj po nalazu sudskog vještaka i procjenitelja od 15.03.2022. godine, a postupak prodaje provest će Kantonalna agencija za privlačenje investicija i privatizaciju u skladu sa ovom Odlukom i Pravilnikom o postupku prodaje imovine i dionica ili udjela preduzeća ("Službene novine Federacije BiH", broj 28/5 - Prečišćeni tekst, 53/07 i 76/09).

III

Nekretnine iz tačke I ove odluke se prodaju u pravno i fizički zatečenom stanju "viđeno - kupljeno". Prodavac KJKP "Park" d.o.o. Sarajevo i Kantonalna agencija za privlačenje investicija i privatizaciju koja provodi postupak prodaje nekretnina ne odgovaraju za bilo kakve pravne nedostatke, niti druge eventualne nedostatke koji se mogu pojaviti poslije prodaje.

IV

Budući Kupac preuzima sve obaveze i odgovornosti uknjižbe prava vlasništva na nekretninama iz tačke I ove odluke, a Prodavac i Kantonalna agencija za privlačenje investicija i privatizaciju neće se smatrati odgovornim za bilo kakve eventualne probleme koji se mogli pojaviti prilikom uknjižbe.

VII - AKTA VLADE KANTONA

Član 26.

Vlada Kantona u ostvarivanju svojih nadležnosti utvrđenih ustavom donosi uredbe, odluke, rješenja i zaključke.

Član 27.

Izuzetno za vrijeme trajanja ratnog stanja ili neposredne ratne opasnosti kada postoji objektivna nemogućnost da se sazove Skupština Kantona, Vlada može donositi i propise iz nadležnosti Skupštine Kantona.

Propisima iz stava 1. ovog člana ne mogu se staviti van snage prava i slobode utvrđene ustavom i drugim propisima.

Propise iz stava 1. ovog člana Vlada će dostaviti Skupštini na potvrdu čim ona bude u mogućnosti da se sastane.

Član 28.

Uredbom se uređuju najvažnija pitanja iz nadležnosti Vlade Kantona, bliže uređuju odnosi za provođenje zakona, obrazuju stručne i druge službe Vlade Kantona i utvrđuju načela za unutrašnju organizaciju organa uprave Kantona.

Odlukom se uređuju pojedina pitanja ili propisuju mjere Vlade Kantona, daje saglasnost ili potvrđuju akta drugih organa ili organizacija i odlučuje o drugim pitanjima o kojima se ne odlučuje uredbom.

Rješenjem se odlučuje o imenovanjima i razrješenjima, kao i o drugim pojedinačnim pitanjima iz nadležnosti Vlade Kantona.

Zaključkom se utvrđuju stavovi o pitanjima od značaja za provođenje utvrđene politike, uređuju unutrašnji odnosi u Vladi Kantona i određuju zadaci organima uprave i službama, kao i radnim tijelima Vlade Kantona. Zaključkom se odlučuje i u drugim slučajevima u kojima se ne donose druga akta.

Član 29.

Uredbe i odluke Vlade Kantona objavljuju se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo", a ostali akti Vlade ako je to u njima navedeno.

VIII - JAVNOST RADA VLADE KANTONA

Član 30.

Javnost rada Vlade Kantona obezbjeđuje se u skladu sa zakonom kojim se reguliše sloboda pristupa informacijama u Federaciji Bosne i Hercegovine.

IX - STRUČNE I DRUGE SLUŽBE KANTONA

Član 31.

Za obavljanje stručnih i drugih poslova za potrebe Skupštine Kantona, Vlade Kantona i organe uprave, Vlada Kantona može osnivati određene stručne, tehničke i druge službe, kao zajedničke ili samostalne službe, u skladu sa zakonom.

Aktom o obrazovanju službe iz prethodnog stava, utvrđuje se njen djelokrug, kao i status i odgovornost te službe i lica koje njom rukovodi.

Član 32.

Vlada Kantona vrši nadzor nad radom stručnih službi koje obrazuje.

Sekretar Vlade Kantona rukovodi radom Stručne službe koja obavlja poslove za potrebe Vlade Kantona i odgovoran je za njen rad.

X - PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Član 33.

Vlada Kantona je dužna donijeti Poslovnik o svom radu u roku od 30 dana od svog konstituisanja.

Član 34.

Vlada Kantona Sarajevo dužna je uskladiti Poslovnik o radu sa odredbama Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 38/13), u roku od 30 dana od dana njegovog stupanja na snagu.

Član 35.

Poslovnik Izvršnog odbora Grada Sarajeva i drugi propisi koji se odnose na njegovo unutrašnje organizovanje i funkcionisanje, koji su na snazi na dan stupanja na snagu Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 7/96), ukoliko nisu u suprotnosti sa Ustavom Kantona i ovim zakonom, primjenjivaće se kao propisi Vlade, dok se ne donese Poslovnik o radu Vlade Kantona.

Član 36.

Do imenovanja premijera i članova Vlade u skladu sa Zakonom o izmjenama i dopunama Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 4/01), poslove iz nadležnosti Vlade vršit će Vlada u dosadašnjem sastavu.

Član 37.

Ovlašćuje se Zakonodavno-pravna komisija Skupštine Kantona Sarajevo da utvrdi Novi prečišćeni tekst Zakona o Vladi Kantona Sarajevo.

Član 38.

Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o Vladi Kantona Sarajevo stupio je na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo", broj 38/13.

Na osnovu člana 16. Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o sudskim taksama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 18/14) i člana 181. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 41/12 - Drugi novi prečišćeni tekst i br. 15/13 i 47/13), Zakonodavno - pravna komisija Skupštine Kantona Sarajevo, na sjednici 22.08.2014. godine, utvrdila je Prečišćeni tekst Zakona o sudskim taksama.

Prečišćeni tekst Zakona o sudskim taksama obuhvata: Zakon o sudskim taksama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 21/09), Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o sudskim taksama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 29/09), Zakon o izmjeni Zakona o sudskim taksama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 14/11), Zakon o izmjenama Zakona o sudskim taksama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 36/13) i Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o sudskim taksama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 18/14), u kojim je naznačen dan stupanja na snagu tih zakona.

Broj 01-05.22971-2/14
22. augusta 2014. godine
Sarajevo

Po ovlaštenju
Esad Hrvačić, s. r.

ZAKON
O SUDSKIM TAKSAMA
(Prečišćeni tekst)

DIO PRVI. OPĆE ODREDBE

Član 1.
(Plaćanje sudske takse)

(1) Ovim zakonom utvrđuje se način plaćanja sudskih taksa (u daljnjem tekstu: takse) u postupku pred Kantonalnim sudom u Sarajevu i Općinskim sudom u Sarajevu (u daljnjem tekstu: sud).

(2) Postupci u kojima se plaća taksa i visina takse za pojedine radnje, utvrđeni su u Tarifi sudskih taksi, koja je sastavni dio ovog zakona.

Član 2.
(Obveznik plaćanja takse)

(1) Takse propisane ovim zakonom plaća lice po čijem zahtjevu ili u čijem interesu se preduzimaju radnje u postupku, za koje je ovim zakonom utvrđeno plaćanje takse (u daljnjem tekstu: takseni obveznik).

(2) Za podneske i zapisnike koji zamjenjuju podneske taksu je dužno da plati lice koje podnosi podneske i lice na čiji zahtjev

sjednice radnog tijela, mjesečni paušal će mu se umanjiti za 10% po izostanku.

Za realizaciju stavova 2, 3. i 4. nadležna je Komisija za izbor imenovanja i administrativna pitanja.

Član 106.

Poslanik/zastupnik ima pravo i dužnost da:

- pokreće inicijative za donošenje odluka i zakona u nadležnosti Skupštine;
- da pokreće inicijative za donošenje drugih akata u nadležnosti Skupštine;
- da pokreće rasprave o pitanjima koja su u nadležnosti Skupštine; i
- da u roku predviđenom ovim poslovnikom dobije sve informacije i materijale vezane za rad Skupštine i njenih tijela.

Član 107.

Poslanik/zastupnik ima pravo na novčanu naknadu za svoj rad u Skupštini, te naknadu materijalnih troškova, u skladu sa zakonom.

Član 108.

Poslanik/zastupnik uživa imunitet za svoj rad u Skupštini, u skladu sa odredbama Zakona o imunitetu Federacije Bosne i Hercegovine.

Član 109.

Poslaniku/zastupniku prestaje mandat na način propisan Izbornim zakonom BiH.

V - JAVNOST RADA SKUPŠTINE

Član 110.

Rad Skupštine je javan.

Skupština obezbjeđuje javnost rada blagovremenim, potpunim i objektivnim informisanjem javnosti o svom radu.

Član 111.

Skupština obezbjeđuje svim sredstvima javnog informisanja, pod jednakim uslovima, pristup informacijama kojima raspolaže, omogućava pristup skupštinskim materijalima, izdaje službena saopštenja i organizuje konferencije za štampu.

Pristup informacijama iz prethodnog stava može biti uskraćen samo ako one predstavljaju državnu, vojnu, službenu ili poslovnu tajnu na način propisan zakonom ili drugim propisima donesenim na osnovu zakona.

Član 112.

Građanima i predstavnicima sredstava javnog informisanja omogućava se slobodan pristup sjednicama Skupštine u za njih posebno rezervisanom prostoru, kako to utvrdi Kolegij i u skladu sa prostornim mogućnostima.

Član 113.

Sjednica ili dio sjednice na kojoj se razmatraju pitanja regulisana stavom 2. člana 111. biće održana bez prisustva sredstava javnog informisanja i zatvorena za javnost.

U slučaju iz prethodnog stava, predsjedavajući je dužan javnosti obrazložiti razloge zatvaranja sjednice Skupštine.

Član 114.

Sjednice komisija Skupštine u pravilu su otvorene za javnost.

Izuzetno, sjednice ili dijelovi sjednica komisija mogu biti zatvoreni za javnost ako se odnose na razmatranje pitanja ili saslušanja vezana za rad predstavnika organa vlasti, stručnjaka ili poslanika/zastupnika posebnih socijalnih interesa.

U slučaju iz stava 1. ovog člana, predstavnicima sredstava javnog informisanja i građanima biće omogućeno prisustvovanje u skladu sa prostornim mogućnostima.

Član 115.

Gost na sjednicama Skupštine ima pravo da:

- učestvuje u radu Skupštine i u raspravi pred Skupštinom prema odobrenju Kolegija;
- iznosi ekspertsko mišljenje na osnovu odobrenja Kolegija; i
- daje prijedloge Skupštini za rješavanje određenih pitanja na osnovu poziva Skupštine.

Izuzetno, ukoliko se ukaže hitna potreba da gost učestvuje u radu i raspravi pred Skupštinom, Skupština može na sjednici odlučiti da mu se da riječ.

Član 116.

Sekretar Skupštine dužan je organizovati rad Službe Skupštine na način koji omogućava da se brzo i efikasno obrade svi zahtjevi koji su Skupštini upućeni po osnovu Zakona o slobodi pristupa informacijama u Federaciji Bosne i Hercegovine.

VI - AKTA SKUPŠTINE

Opće odredbe o aktima

Član 117.

Skupština donosi Ustav, zakone, budžet i izvještaj o izvršenju budžeta, prostorni plan Kantona, Poslovnik Skupštine, odluke i zaključke, deklaracije, rezolucije, preporuke i smjernice i daje autentična tumačenja zakona ili drugog akta.

Član 118.

Kad Skupština vrši izmjene ili dopune općih akata Skupštine, zakon mijenja ili dopunjuje zakonom, a ostale opće akte, osim zaključka, odlukom.

Zaključak se mijenja ili dopunjuje zaključkom.

Autentično tumačenje se ne može mijenjati ili dopunjavati.

Član 119.

Odluka je skupštinski akt koji se donosi radi izvršavanja ili konkretizacije Ustava, zakona ili drugih općih akata ili njihovih pojedinih dijelova.

Odlukom se odlučuje i o drugim pravima i obavezama Skupštine kada je to Ustavom, zakonom, drugim općim aktom ili ovim poslovnikom određeno.

Član 120.

Zaključkom Skupština odlučuje o svom radu i o radu radnih tijela Skupštine i Službe Skupštine.

Zaključkom Skupština može zauzeti stav o pitanju koje je razmatrala, uključujući utvrđivanje obaveza za Vladu i kantonalne organe uprave u pogledu pripreme zakona ili drugih propisa i općih akata ili vršenja drugih poslova iz njihovog djelokruga.

Radna tijela Skupštine donose zaključke iz svog domena rada.

Član 121.

Deklaracijom se izražava stav Skupštine o političkim pitanjima i drugim bitnim pitanjima od interesa za Kanton, Federaciju Bosne i Hercegovine ili Bosnu i Hercegovinu.

Član 122.

Rezolucijom se utvrđuje političko djelovanje u svim ili pojedinim oblastima iz djelokruga Skupštine.

V – ORGAN UPRAVLJANJA RUKOVOĐENJA I DRUGI ORGANI U USTANOVI

Član 24.

Organ upravljanja u ustanovi je upravni odbor.
Organ rukovođenja u ustanovi je direktor, upravnik, dekan ili drugi odgovarajući poslovodni organ utvrđen zakonom (u daljem tekstu: direktor)
Organ kontrole poslovanja u ustanovi je nadzorni odbor.

Član 25.

Upravi odbor ima najmanje tri, a najviše devet članova.
Predsjednika i članove upravnog odbora javne ustanove imenuje i razrješava, u ime osnivača, vlade Republike Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu:Vlada RBiH), izvršni organ opštine ili izvršni organ gradske zajednice.
Jedna trećina članova upravnog odbora, po pravilu, imenuje se iz reda stručnih radnika zaposlenih u ustanovi.
Predsjednik i članovi upravnog odbora imenuju se za vrijeme od četiri godine i mogu biti ponovo imenovani.
Direktor ustanove ne može biti član upravnog odbora.
Broj članova upravnog odbora bliže se određuje pravilima ustanove, u skladu sa zakonom ili aktom o osnivanju ustanove.

Član 26.

Osnivač odnosno vlada RBiH, izvršni organ opštine ili izvršni organ gradske zajednice može razriješiti predsjednika i člana upravnog odbora i prije vremena za koje je imenovan, ako utvrdi da je odgovoran za neuspješan ili nezakonit rad ustanove, na njegov lični zahtjev i u drugim slučajevima utvrđenim zakonom i pravilima ustanove.

Član 27.

Upravi odbor:

- donosi pravila ustanove,
- imenuje i razrješava direktora,
- utvrđuje planove rada i razvoja,
- utvrđuje godišnji program rada,
- donosi finansijski plan i usvaja godišnji obračun,
- donosi opšti akt o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji poslova i druge opšte akte u skladu sa zakonom i pravilima ustanove,
- odlučuje o svim pitanjima obavljanja djelatnosti radi koji je ustanova osnovana, ako zakonom nije određeno da o određenim pitanjima odlučije drugi organ ustanove,
- usmjerava, kontroliše i ocjenjuje rad direktora
- rješava sva pitanja odnosa sa osnivačem,
- odlučuje o korištenju sredstava preko iznosa utvrđenog pravilima ustanove,

- odgovara osnivaču za rezultate rada ustanove,
- odlučuje o prigovoru radnika na rješenje kojim je drugi organ određen pravilima ustanove odlučio o pravu, obavezi i odgovornosti radnika iz radnog odnosa,
- podnosi osnivaču najmanje jedanput godišnje izvještaj o poslovanju ustanove,
- vrši i druge poslove u skladu sa zakonom i pravilima ustanove.

Zakonom se mogu bliže odrediti pitanja iz alineje 7. stava 1.

Član 28.

Upravni odbor donosi odluke većinom glasova svih članova, ako zakonom ili pravilima za odlučivanje o pojedinim pitanjima nije određena druga kvalifikovana većina.

Član 29.

Direktora ustanove imenuje upravni odbor na osnovu konkursa koji se objavljuje u javnim glasilima, uz saglasnost osnivača.
Direktora javne ustanove imenuje i razrješava upravni odbor javne ustanove, na osnovu javnog konkursa, uz saglasnost Vlade RBiH, izvršnog organa opštine ili izvršnog organa gradske zajednice.
Lice koje nije dobilo saglasnost za direktora od strane Vlade RBiH, izvršnog organa opštine ili izvršnog organa gradske zajednice, ne može na ponovnom konkursu biti imenovano za direktora odnosno vršioca dužnosti direktora.
Ako se ne izvrši imenovanje direktora javne ustanove, upravni odbor imenuje vršioca dužnosti direktora.
Izuzetno, u uslovima neposredne ratne opasnosti ili rata direktora odnosno upravni odbor javne ustanove imenuje i razrješava Vlada RBiH, izvršni organ skupštine ili izvršni organ gradske zajednice.
Uslovi za imenovanje direktora utvrđuju se zakonom i pravilima ustanove.

Član 30.

O odluci o imenovanju direktora obavještavaju se učesnici u konkursu, najkasnije u roku od osam dana od dana prijema obavještenja, može protiv odluke o imenovanju direktora podnijeti predlog za pokretanje postupka pred nadležnim sudom.

Član 31.

Ako direktor nije imenovan, upravni odbor će bez konkursa imenovati vršioca dužnosti direktora iz reda stručnih radnika zaposlenih u ustanovi.
Vršilac dužnosti direktora ima sva prava i dužnosti direktora.
Vršilac dužnosti direktora može rukovoditi ustanovom do imenovanja direktora, a najduže šest mjeseci od dana njegovog imenovanja.

Član 32.